## ידיעות אחרונות

## מדריך לכל השבוע


# קבלו אותה

## דפנה דקל

21, מזל שור, יוצאת להקת־הנח"ל. אשדודית. בתם של קצין־משטרה ומזכירה במפעל־טקסטיל. שקטה, מאופקת, שקדנית, „עם הרגליים על האדמה". כותבת ומלחינה שירים. מוסיקאליות יוצאת־דופן. קול חם וצלול, נוכחות חזקה. כבר חתומה על חוזה אצל האמרגן שלמה צח. צדי צרפתי, הבימאי שלה בלהקת־הנח"ל, הפך למנהל האמנותי שלה. באפריל תשחק ב'הבימה' את הבת, חבובה, במחזמר „סאלח שבתי". בעתיד, רוצה להיות ינטל.

(עמ' 18)

דפנה דקל. בקרוב – חתונה

■

אדי מרפי: „אם מישהו יקרא לי 'ניגר', אני ארביץ לו"

(עמ' 11)

■

מייקל סטרן, גיטריסט אורח בפסטיבל הג'אז באילת: „גמרתי עם הסמים"

(עמ' 14)

■

מבוקש: צילן צעיר מבטיח

(עמ' 25)

■



יונה אליאן בתפקיד גרושה ומיקי קם, המספרת, ב„מעגל הגיר הקווקזי", הבימה

# חוזרים אל ברכט

עמנואל בר־קדמא עם עמרי ניצן, המביים ב'הבימה' את „מעגל הגיר הקווקזי" ● על הקסם הברכטיאני, השפעות, המתח, הקברט, האגדה, מוסר־ההשכל ● על בימוי וניהול, שיקולי רפרטואר מול קופה, שלאגרים ● על בית אבא, מחזאות ערכית, שחיקת המחזאות המקורית, געגועים לקלאסיקה □ עמ' 9

*הוא לא אוהב את המלה הזאת, אבל בכל־זאת „קאמבק": שמעון ישראלי, 54, חוזר לבמה, שירות, זכרונות", מופע־יחיד, מסר אנטי־מלחמתי מצטבר. גם „ביתי אל מול גולן"* □ עמ' 12

## סרטים: מרד בהונגריה, עירום ביוגוסלביה | 14




20% - 30%
הנחה
על תחתוני נשים
טבעי שלובשים בלמה.

קניית השבוע
מבחר חולצות פלנל 'ברוך' לנשים
רק 39.90 ש"ח

שבוע יצרן
מצעים ומגבות ורדינון
25% הנחה
על כל מגוון המגבות
הגרלה
מיטה זוגית 'עמינח' עם מזרון + 2 שידות
5 סופי שבוע בקסריה

מבצע הזהב
קני מוצרי הלנה רובינשטיין ב-
20% הנחה
ותוכלי לזכות בצמיד זהב יקר ערך, מעוטר באבני חן אמיתיות שיוגרל בתום המבצע בכל אחד מבתי הכל-בו של המשביר לצרכן.
מ-8.11.87 עד 20.11.87
צמידי הזהב - גולן בע"מ.

Helena Rubinstein




רדיו־טייפ דבל־קסט + אקוויליזר + הקלטה מהירות כפולה + רמקולים מתפרקים + מיקרופון + אקו!
כמו־כן מבחר מערכות סטריאו, רדיו־טייפים, ווקמנים ועוד... **במחירים שגעון!!!**
ויזה יותר טוב מכסף

**טרקלין חשמל:** חיפה, הנביאים 25, צ'ק־פוסט ליד היפרכל
תל־אביב, רב־מכר, צומת גלילות, כביש החוף
שפרעם: פדיל עבוד (השוק הישן) נצרת: שאוקי מזבר (ליד המעיין)
טרקלין חשמל, ברשת היפרשוק תנובה:
■ טבריה ■ עכו ■ פתח־תקוה ■ רחובות (ברנר) ■ אשדוד ■ אשקלון
ברב־מכר — תל־אביב ובצ'יק־פוסט — חיפה פתוחים גם במוצ"ש

עיריית תל-אביב-יפו
מינהל החינוך, הנוער והתרבות

## חוגי מוסיקה ב"בית־דני"

נמשכת ההרשמה לחוגים הבאים:–
★ פסנתר ★ גיטרה
★ אורגן ★ אורגניות (בקבוצות)
★ תופים ★ חלליות (בקבוצות)

טרום מוסיקה – לילדי גן חובה וכיתה א'

חדש! חוגים לכלי נשיפה!
חצוצרה, סקסופון, קלרינט, חליל צד.
פיתוח קול – חוגים לנוער ומבוגרים

★ אפשרות להשאלת כלים.
★ המצטיינים ישתלבו בתזמורת "בית־דני".

פרטים נוספים במזכירות מרכז קהילתי "בית־דני" רח' סמטת פנויי שכונת התקוה טל. 378277.
אוטובוסים: 16, 32, 41, 43.
ברכב פרטי: הכניסה מדרך ההגנה 36.

עדן Eden
הגיע משלוח מחו"ל של רהיטים עתיקים
במחירי הזדמנות הקודם זוכה!
פתוח במוצ"ש 7.11.87 מ־17.30–22.30
כתובתנו: הכרמל 1 פינת סוקולוב 43
טל' 03-403111 רמת־השרון

סרגי את האופנה בעצמך... ובחצי המחיר!

**מלתחת סריגים אופנתית בהישג ידך**
גם אם אינך סורגת מומחית, תוכלי לסרוג בתוך זמן קצר מלתחת סריגים אופנתית – מגוון גדול של פריטים לך ולבני המשפחה.
מכונות הסריגה של BROTHER מסייעות לך לבטא את טעמך האישי ולסרוג מלתחת סריגים במחיר נמוך ביותר.
BROTHER היא החברה המובילה בעולם בייצור מכונות סריגה – במגוון המוצרים, באיכות ובאמינות.
עם BROTHER תוכלי לסרוג מחמאות רבות...

חליפה אלגנטית זו נסרגה ב-2½ שעות. מחיר הצמר - 88.- ש"ח המחיר בחנות - 230.- ש"ח.
23.- ש"ח לסוודר זה. המחיר בחנות 128.- ש"ח. חסכון של - 102 ש"ח.
זה נסרג ב-1 שעות. מחיר ... ש"ח מחיר בחנות 180.-

עכשיו גם במבצע 6 תשלומים

## איזה BROTHER אמפיסל את צריכה?

ל־BROTHER מכונות סריגה לכל מטרה ולכל רמת ידע:
• BROTHER KH230 / אמפיסל מומלצת למתחילות. פשוטה להפעלה (הדגמה קצרה מספיקה). מהירה ביותר בעבודה עם חוטים עבים ובעלת תכונות משופרות.
• BROTHER KH260/836 / אמפיסל מומלצת למתקדמות, מגוון חגמאות (כרטיסים מנוקבים). אוטומטית. אפשרות להוסיף מנעול תחרה לסריגת מגוון דגמי תחרה.
• BROTHER KH930 / אמפיסל – האלקטרונית. מתקדמת ביותר. 555 חגמאות מופעלות בלחיצת כפתור. מיועדת לחוטים רגילים. אפשרות לתכנון דגמים והפעלת 200 מחטים.

**אמפיסל/BROTHER – ואת באופנה.**

מכונות הסריגה של 'אמפיסל' במחיר החל מ- 395 ש"ח כולל מע"מ
ישראכרט
דיינרס

אמפיסל
סרגי היום לבשי מחר!

במחסננו: אמפיסל (ישראל) בע"מ, אפעל 3, קרית־אריה, פ"ת 03-9225921. תל־אביב: אלנבי 96; פתח־תקוה: חנות המפעל, שטמפפר 16; רמת־גן: ביאליק 11; ירושלים: אך ורק בסניף המלך ג'ורג' 6; חיפה: הרצל 31; נתניה: החלוצים (תחנה המרכזית); חולון: סוקולוב 83; באר־שבע: ההסתדרות פינת הפלמ"ח, בית־שאן: מרכז שווקים 86.

עיריית רחובות
העמותה למחול רחובות

משרד החינוך והתרבות
האגף לתרבות ולאמנות

## להקת המחול "הדרים רחובות"

במופע חגיגי במסגרת חגיגות ה־40 למדינת ישראל ביום ד' 2.12.87 בשעה 20.00 באולם ויקס מכון ויצמן רחובות.

זמרת אורחת: **חוה אלברשטיין**
דברים של ברכה: **עקיבא לווינסקי** גזבר הסוכנות היהודית
**יחזקאל הרמלך** ראש העיר רחובות
**ד"ר דן רונן** משרד החינוך והתרבות
מנהל אמנותי וכוריאוגרף: **בארי אבידן**
מנהל מוסיקלי: **אורי דרזי**
עוזרת הפקה: **עירית הררי**
ארגון והפקה: **רמי שדה** – העמותה למחול
כרטיסים במשרדי לנוס ובערב המופע באולם ויקס

מ.י.ל. המכון הישראלי למינהל
ביה"ס הותיק והגדול
להכשרת עובדי משרד וחשבונאות
מיל שרותי כח אדם

## אנו נכשיר אותך לעבודה מעניינת ומכניסה

אנו נכשיר אותך תוך מספר שבועות ללא תלות בגילך והשכלתך בכל מקום בארץ למקצועות:
◄ מעבדת תמלילים על מחשבי P.C
◄ כתבנית עברית־אנגלית
◄ מנהלת חשבונות ◄ קלדנית
◄ מפעילת מסוף מחשבי P.C

הפניה למקומות עבודה לבוגרות

פני עוד היום לסניפי המכון הישראלי למינהל:
הסניפים פתוחים בין השעות: 9.00-1.00 לפנה"צ, 16.00-19.30 אחה"צ

| תל־אביב | חיפה | ירושלים | באר־שבע | ראשל"צ | רחובות | פתח תקוה | נתניה |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| בן־יהודה 12 בנין אל־על חדר 610 טל. 292240 | ביאליק 17 פינת הרצל טל. 664505 | יפו 38 מול בית יואל טל. 221933 | העצמאות 49 פסג' כוך קיני טל. 73714 | רוטשילד 35 פסג' חיים טל. 958801 | הרצל 183 טל. 463632 | ויסלבוב 13 טל. 913665 | הרצל 24 כיכר ציון טל. 22404 |
| **הרצליה** סוקולוב 39 פ. בן־גוריון טל. 87682 | **חולון** סוקולוב 48 בנין הסופר טל. 880888 | **רמת־גן** ביאליק 42 מול אורדע טל. 726132 | **בת־ים** רוטשילד 18 פינת בלפור טל. 584161 | **אשדוד** בנין פאן לון 2 מרכז א' טל. 38824 | **כפר־סבא** עמותי 3 מול פנגוין טל. 444206 | **רמלה** הרצל 84 בפסג' מעל בנק לאומי טל. 742388 | **אשקלון** הרצל 38 בית גור טל. 28488 |

# ט ל ו ו י ז י ה   כ ל   ה ש ב ו ע

### לרגל השביתה

עד רגע סגירת גיליון זה לא הסתיימה השביתה ברשות־השידור. לפיכך, אנו מביאים בעמודים אלה את מה שיש: טלוויזיה לימודית, ערוץ 2, טלוויזיה ירדנית ולבנונית וגלי־צה"ל. במיקרה של סיום השביתה, יפורסמו מישדרי הרדיו והטלוויזיה בעיתון היומי.

## ש י ש י
## 6.11.87

08.05 שעת כושר.
08.15 קשת וענן: אור השבת (בליווי כיתוביות).
08.40 ספרות (יסודי) – מסך לספרות: אגדות חוני המעגל (בליווי כיתוביות).
09.00 מוסיקה (ד־ו) – סולו: צלילים בקשת.
09.20 לשון ותקשורת (ג־ה): עיקר וטפל 2 (בליווי כיתוביות).
09.45 רחוב סומסום: מזכירה אלקטרונית.
10.15 חשבון ו': השארית בחילוק.
10.40 מדע־הטבע (יסודי): האריה.
11.00 חברה ותרבות (יסודי): סופרים מספרים – אליעזר שמאלי.
11.30 אזרחות (ז־ט): בג"צ (בליווי כיתוביות).
12.00 חברה ותרבות (על־יסודי): גם זה אני.
12.30 מוסיקה (על־יסודי): ראמו והציםבלו.
13.15 האוניברסיטה הפתוחה: גאולוגית – הרי געש בגולן.
13.50 זהירות (ש.ה. בליווי כיתוביות).
14.30 פאביאן ממחוז הדרום (פרק אחרון). פאביאן מחליט מפציעתו, ויוצא למצוא את רוצחיו של ואסייר. הוא מצליח להסיר את המסווה מעל פניהם של סרוויה וחבורתו ולהציגם כפי שהם – חבורה של פושעים ורוצחים.
15.25 מפגשי בראשית: פרשת וירא. שיחתו של הפרופ' בנימין גרוס.
16.00 ערב חדש: מוסף לשבת. מנחה: דן מרגלית.

(בליווי כיתוביות).
10.00 שעת כושר.
10.10 אנגלית ה.
10.30 מישור נחמה: בראי לזכור.
11.00 חשבון ח': מיהו השבר הגדול?
11.15 צרפתית (על יסודי).
11.30 גיאוגרפיה כללית (ח־ט): יפאן – הערי.
12.00 ספרות (ח־ט): תעז והגדי – גלגולו של מוטיב (בליווי כיתוביות).
12.25 אנגלית ט'.
13.00 אנגלית י'.
13.30 הסטוריה כללית: מגנה־כרטא 1.
14.05 האוניברסיטה הפתוחה. ילדות (גילאי 6־10) – להיות ביחד: עידן המהפכות – תעשיית הצמר ביורקשיר.
15.00 ריכבת החפתעות. סרט אנימציה מדובב לגיל הרך.
15.20 גבורת סלסלת.
15.40 שעת כושר.
15.50 טלטקסט: דפי מידע. מאתיים שניות של המועצה למלחמה בסרטן.
15.55 רחוב סומסום. מוסיקות ברחוב. ויכוח מוסיקלי פורץ ברחוב סומסום, בעקבותיו מנסה גבי לכתוב שיר, אך הזמר חיים משה מפתיע את כולם בשיר חדש על ריירי־הרחוב.
16.25 ילדת־חסלא: עסקי שעשועים – (פרק 22). ג'ימי מקבל את תפקיד רומאו במחזה שמעלה הרייס, שעומדת על זכותה לקבל נשיקה.
17.00 ערב חדש.

### ערוץ 2

17.30 ספורי היער הירוק. סידרת אנימציה לילדים בדיבוב עברי.
18.00 אנקת גבהים. סרט.
19.45 הסימפוניה הרביעית של מאהלר. קונצרט 2.
20.45 הטלוויזיה – כך מוכרים נשיא (פרק י"ב).
21.40 דונה מאמר. סוף 2.

17.30 המלך ארתור. סידרת אנימציה לילדים בדיבוב עברי.
18.00 ג'ורג'יה. סרט.
19.55 ג'ז צרפתי.
20.20 הטלוויזיה – העידן השלישי בשידור (פרק אחרון).
21.10 לחוטים ישראליים. סוף 2.

## ש נ י
## 9.11.87

## ש ב ת
## 7.11.87

## ר א ש ו ן
## 8.11.87

## ש ל י ש י
## 10.11.87

15.40 שעת כושר.
15.50 טלטקסט: דפי מידע. מאתיים שניות למועצה למלחמה בסרטן.

**16.00** **תאסיר.** סידרת־מתח בריטית. סוכן חשאי בריטי, "מיספר 6", נחטף ונכלא במקום מיסתורי. שוביו מנסים לחדור לחלומותיו ולברר מדוע התפטר מתפקידו הבכיר. בתפקיד הראשי: פטריק מקגוהאן. 60 דקות.

17.00 ערב חדש.

### ערוץ 2

17.30 המלך ארתור. סדרת אנימציה.
18.00 אהבה מארץ רחוקה. סרט.
20.00 תקציר משפט דמיאניוק.
20.30 מחול. עם וויין סלים.
21.20 סוף 2.

## ר ב י ע י
## 11.11.87

## ח מ י ש י
## 12.11.87

12.25 ספרות (על־יסודי): המלט – התבונה היא הכל.
13.00 מוסיקה (על יסודי): המוסיקה בסין – (ב').
13.30 אתמול במשפט דמיאניוק.

**14.05** **אבא של אדי מחזר.** אדי, ילד רגיש בן 6½, מחפש שידוך לאביו האלמן. מתלבט בין שלוש מועמדות: אליזבת גרושה בלונדית המתגוררת מול דירתם; דולי, שבאה ממונטנה למריונבס כדי לצוד בעל עשיר; ורטה, יפה־תמנה, קאמיליסטית האמפיסיתים. [illegible] 1963, 113 דקות.

16.00 שעת כושר.
16.15 הקש ברלת. סרט הסברה של האגודה למלחמה בסרטן למבצע "הקש כרלת" שנערך היום ה־10.11.87.
16.25 רובוטריקים.
17.00 ערב חדש.

### ערוץ 2

17.30 המלך ארתור. סידרת אנימציה.
18.00 אבק לוהט. סרט עם ג'ולי כריסטי.
19.30 משפט דמיאניוק (תקציר).
21.00 סוף 2.

14.05 מגע מהיר־איטי (1). יש מחלכים שאפשר להבחין בהם רק בעזרת מצלמה. מארק מקבל מתנת יום־הולדת – הקלטה עם רמזים שונים. הסרט מבוסס על עקרון של הטעייה אופטית.

08.40 מפרית (ישודי) – מסך למסורות: בשם יחד (בליווי כיתוביות).
09.00 אנגלית ו'.
09.20 השעה שלנו: אירוע העמרון הסגול

## ש י ש י
## 13.11.87

## הירדנית

## המזה"ת

19.00 חדשות בצרפתית.
19.15 לקט שירים.
19.30 חדשות בעברית.
20.30 צ'דלס בשליטה. קומדיה אמריקנית.
22.00 חדשות באנגלית.
22.10 ספינת האהבה.

15.10 רחוב סומסום. שובך יונים. חוסר הבנה מצער ברחוב גורם למבוכה בין אנשי־הרחוב, אך סוף טוב הכל טוב.
15.40 שעת כושר.
16.00 הדיה.
17.00 ערב חדש.

# ג ל י   צ ה " ל

## ש י ש י
## 6.11.87

12.05 כנרים. סעתיים נעולות עם דורי בן־זאב.
14.05 עולם קטן, המדינות שמעבר לים. תכניתה של א'ימי גינובורג: הונגריה.
15.05 לשיר ביחד. עם עפי נצר והבחורים "מאפיקים" והזמרת שלוה ברטי.
16.05 שיר בשקט בשקט.

**17.05** **סיפורים בראש.** רם עברון מראיין את הסופרת המתחילה ציפי דולן. אלכס אנסקי קורא קטעים מסיפוריה. בשיתוף עם המוסף לתרבות, ספרות ואמנות של "ידיעות אחרונות".

18.05 גבול. החלום הנורמלי: הרצל ראה בחיפה את עיר התעשיה והעתיד.

**19.00** **מראת מקום.** דודו דותן חוזר לדימונה, העיר בה גדל. דותן: "יכול להיות, שרציתי תמיד לחזור לדימונה גאה. כשעזבנו, רדפו אחרינו נושים תקופה ארוכה. היום, הזמן עשה את שלו. אני מופתע עד כמה זה ריגש אותי. כולם התייחסו אל דוד, הילד שגדל פה. בסך־הכל, יכולתי להיות אחר, עם הרקע שבאתי ממנו".

20.05 לא על הלוף לבדו. מוסיקה ומשחקי רדיו.
22.05 עשן בעיניך. עם גדי לבנה.
00.05 מופע הרדיו והטרנזיסטור. יואב קטנר.

## ש ב ת
## 7.11.87

## ר ב י ע י
## 11.11.87

## ש נ י
## 9.11.87

## ח מ י ש י
## 12.11.87

## ש ל י ש י
## 10.11.87

16.20 ארבע אחרי הצהריים. שירים עבריים.
16.54 באוסן מילולי. אבשלום קור.
17.05 ערב טוב ישראל.
18.05 שעה קלה על גלגלך.
18.45 חמש עשרה קטנות. צבא ובטחון.
19.05 פזמונים לכולכם.

**20.05** **להתעורר אחרת.** ציפי גון־גרוס משוחחת עם תמר ברלינר, מישפטנית, אם ל־3, שעברה לפני 3 שנים ניתוח לכריתת שד. לקראת "הקש בדלת".

### צה"ל 2

10.05 רדיו רדיו. עם יואב קטנר.
20.05 להיטים.
22.05 הפסקת עשר. עם מיכל ניב.
23.05 קול הגאווה והזה. מגיש: רני קרפל.

## ר א ש ו ן
## 8.11.87

09.05 אילה בוקר. עם אלי ישראלי.
10.05 מוסיקה. אורלי יניב.

19.00 חדשות.
20.00 סקרקרו וגברת קינג. בלש.
21.00 הדרך לשמים. דרמה.
22.00 לאור הירח. בלש.
23.00 מועדון 700.
23.30 חיים אחרים. סדרה.

20.00 פולי'גאי. פעולה.
21.00 סרט (ערבית).
22.30 מעשיות משמחות (ערבית).

### שבת, 7.11

13.00 חורי הודפקר. מצויר.

# קופסה כחולה

עדנה אדמון

### צפויים שינויים בגלל השביתה

## טלוויזית המזה"ת: אלה סרטי השבוע

**מומלצים: מר וגברת סמית, מר בלנדינגס בונה את בית חלומותיו**

**יום ו', 16.30: מר וגברת סמית** (Mr and Mrs Smith), 1941. קומדיה, שביים אמן המתח אלפרד היצ'קוק. בעל ואשה מגלים שנישואיהם אינם חוקיים. עם קרול לומבארד ורוברט מונטגומרי. בדאי. 95 דקות.

**מוצ"ש, 21.00: הבלתי מנוצחים** (Unconquered), 1947. אסירה בריטית מוגלת לאמריקה במאה ה-18. קצין צבא אמיץ מווירג'יניה גואל אותה מצרותיה. בימאי: ססיל ב. דה מול. עם פולט גודארד וגרי קופר. 146 דקות.

**יום א', 21.00: פוליס, פלאזה מס. 1** (One Police Plaza). סרט מתח. קצין משטרה נלחם בטירוריסטים המאיימים על שלוותה של ניו-יורק. עם רוברט קונראד.

**יום ב', 16.30: מר בלנדינגס בונה את בית חלומותיו** (Mr Blandings Builds His Dream House), 1948. קומדיה משעשעת. פירסומאי מניו-יורק הולך לבנות בית בכפר. הגשמת החלום רצופה בקשיים ובמכשולים. בימאי: ה. סי. פוטר. עם קרי גרנט ומירנה לוי. מומלץ. 84 דקות.

**יום ג', 16.30: הנערה העשירה בעולם** (The Richest Girl in the world), 1934. מיליונרית מחפשת גבר, שיאהב אותה באמת. בימאי: וויליאם א. סאטאר. עם מרים הופקינס וג'ואל מקרה. 76 דקות.

**יום ד', 16.30: אינך יכול לחבוט את האהבה** (You Can't Beat Love), 1937. בתו של מועמד לראשות העיר משכנעת נער שעשועים להתמודד עם אביה. עם ג'ואן פונטיין ופרסטון פוסטר.

**יום ה', 16.30: עמק השמש** (Valley of the Sun), 1942. מערבון. סוכן ממשלתי דולק אחרי נוכל אינדיאני, שמתולל התקוממויות בו באריזונה. בימאי: ג'ורג' מרשל. עם ג'יימס קרייג ולוסיל בול. 79 דקות.

■ אמיר קמינר

## הכינו את המימחטות

*הערב בערוץ 2 – „אנקת גבהים" ● סיפור אהבה סוחט דמעות ● אפשר לראות*

הרומן הרומנטי בשיא כוחו הבלתי-ניתן לעירעור. אמילי ברונטה, סופרת ויקטוריאנית רגישה ומתוסכלת, גרשה את הספר שכתבה בכל כמיהותיה, משאלותיה, רגשותיה וחלומותיה.

המושא הגברי המופלא לכל אלה הוא היתקליף, איש קודר, נתון למצבי-רוח, אך אולי הדמות הרומנטית ביותר בספרות האנגלית. דורות של קוראים עקבו אחרי האהבה הגדולה והמיוסרת של קתי והיתקליף והזילו דמעה במסתרים. אין פלא שהקולנוע גילה יצירת מופת זו והירבה לעבדה ולרוב גם לאבדה.

המומחים חלוקים בדעתם איזו גירסה קולנועית הצליחה להתמודד כהלכה עם המקור הספרותי. רבים מצדדים בזו של המקצוען ההוליוודי ויליאם ויילר, שבה הפליא לורנס אוליביה המסתורי, המתבודד, המיוסר, הגדול מן החיים, התגלמות הרומנטיות, לגלם את דמותו של היתקליף. אחרים נשבעים בזקנו של לואיס בונואל ובגירסתו שלו לרומן.

הערוץ השני החליט אחרת, והוא בוחר בגירסה מסחרית, לא מעלה ולא מורידה, נעימה למדי של הרומן, עם שחקנים נחמדים (אנה קולדר-מרשאל וטימותי דאלטון, שהתגלה לאחרונה כג'יימס בונד החדש) ושחקני משנה מצויינים (הרי אנדרוס, יו גריפית).

הגירסה החדשה הזאת מצטיינת בעיקר בריאליזם, באווירה קודרת סבירה למדי ובאמינות של מקומות ההתרחשות.

אפשר לראות, כמו כל סידרה בריטית המבוססת על רומן ידוע.

■ נחמן אינגבר

## ג'יין פונדה בשעת כושר

עביר מורקוס, מורה לחינוך גופני מכפר יאסיף תגיש, מהשבוע, עם אודה חיון, בעברית ובערבית, מספר תוכניות בסידרה „שעת כושר" של הטלוויזיה החינוכית.

בעונה הקרובה הכושר ישופר גם בעזרת הכוריאוגרפים והרקדנים גברי לוי ורוזמרין מלהקת „שלום 87". יעקב ואליס לויתן יגישו תוכנית אימונים לקראת עונת ההחלקה בחרמון.

חידוש נוסף ב„שעת כושר" – חיה הלפרין ומתעמלות מווינגייט יגישו תוכנית אימונים בשיטה שפיתחה ג'יין פונדה.

צולמו גם תוכניות מיוחדות לשיקום חולי-לב, בשיתוף רופאים ומומחים לשיקום. כמו-כן יוקרשו מספר תוכניות בסידרה לשיפור הכושר הגופני של עיוורים וכבדי-שמיעה.



*חיה הלפרין ומתעמלות מווינגייט. חידושים בשעת כושר*





## הערוץ החי, מופעי השבוע

כוכבי הרדיו והטלוויזיה ממשיכים להופיע ברחבי הארץ במסגרת „הערוץ החי". במופעים יתארחו אמנים וחברי-כנסת. מדריך מופעים:

■ **יום שישי, 6.11**
קיבוץ גבעת חיים, 21.00. יהודה פוליקר, רביעיה קאמרית, עמוס אטינגר, יעל חן, וליה מזור, דניאל פאר, גיל אלדמע, אלישע שפיגלמן, טל ברודי, מיקי ברקוביץ וחברי-כנסת. מנחה: יואש אלרואי.
קיבוץ העוגן, 21.30. ערב ראיונות עם מנשה רז ויורם ארבל.
קיבוץ עמיר, 21.30. ערב ראיונות עם חיים פלטנר ויאיר אלוני.

■ **יום שבת, 7.11**
רמת אפעל, 11.00. „שמיניות באוויר" עם דליק וטוליפ, אפי בן-ישראל ושרי צוריאל.

■ **יום ראשון, 8.11**
קיבוץ כנרת, 20.30. אליעזר יערי, כרמית גיא, מיכאל קרפין, אילנית, ניסים קוויתי, ג'וליאן שגראן ותצוגת אופנה.
האוניברסיטה העברית, גבעת רם, אולם וייס, 20.30. ערב ראיונות עם עודד בר-עמי, ח"כ רן כהן, פרופ' מיכאל ששר, העיתונאי דני רובינשטיין והזמר רוני ירידיה.

■ **יום שני, 9.11**
מבשרת ציון, 20.30. שרי רז, ירין קימור, ח"כ רפאל איתן, ח"כ רן כהן וקאדין דונסקי.

■ **יום שלישי, 10.11**
כוכב יאיר, 20.30. מנחם גרנית יציג סרטי וידאו-קליפ. דניאל פאר יענה לשאלות הקהל.
ראש העין, מתנ"ס, 20.30. שלום קיטל, יגאל גורן, אורי כהן-אהרונוב ומרגלית צנעני.
ירושלים, מרכז ג'דאר בכר, 20.30. מופע מיוחד עם ירון לונדון, רם לוי, ראומה אלדר, דני עופרי, אסנת וישינסקי, מני פאר וטוביה צפיר.
אשדוד, צוותא, 20.30. ערב ראיונות עם נסים קוויתי, מייק הולר, אהרון ברנע ומשה טימור.

■ **יום רביעי, 11.11**
מעוז ציון, מתנ"ס, 16.00. ח"כ דדי צוקר, ח"כ יוסף בן-שלמה, חיים גיל, ג'קי מקייטן ורקדנית בטן.
יפו, החמאם, 21.00. אהוד מנור, שאול שיר-דן, משה גרטל, דוד גרוסמן, מתי כספי וצמד הדודאים.

■ **יום חמישי, 12.11**
תל-אביב, צוותא, 21.30. יוסי בנאי ומצעד אמני „הבימה".

רמת אפעל, 21.30. ערב ראיונות עם עודד בר-עמי, כרמלה מנשה ושלמה בר-שביט.

■ **יום שישי, 13.11**
קיבוץ הזורע, 21.30. ערב ראיונות עם מנשה רז ואורי כהן-אהרונוב.
רמת אפעל, 21.30. עודד בר-עמי, כרמלה מנשה, שלמה בר-שביט, וגיל אלדמע (שירה בציבור).
משמר השרון, 21.30 ערב עם מאיר שלו.

■ **יום שבת, 14.11**
כפר תבור, 20.30. ערב ראיונות עם עדנה פאר, יאיר אלוני, קובי ברקאי, ירין קימור והגבעתרון.

## מרד הנעורים

*ביום א' בערוץ 2 – „ג'ורג'יה" סרטו של ארתור פן ☐ התבגרותם של שלושה נערים ונערה על רקע מרד הנעורים של שנות ה-60 ☐ לא להחמיץ*

אם ימשיך כך הערוץ השני, מי ירצה עוד את הערוץ הראשון. „ג'ורג'יה" הוא סרט יפה באמת, ולמען הצדק ההיסטורי יש לציין שהערוץ הראשון כבר הקרין אותו.

סרטו של ארתור פן („בוני וקלייד") על-פי תסריט אוטוביוגרפי של בן מהגרים מיוגוסלביה, סטיב טסיץ'. מהלך חיים מילדות לבגרות, מהתלהבות לאכזבה, מתקווה לייאוש, של ארבעה חברים, שלושה נערים ונערה אחת, בעיקר על רקע מרד הנעורים של שנות ה-60.

ארבעה שחקנים חדשים ורעננים בתפקידים הראשיים, כולם בלתי ידועים, אך מצויינים: קרייג ווסון, ג'ודי תלן, מייקל הארלסטון, וג'ים מצלר. כולם טובים, אם כי הנערה, ג'ודי תלן, נראית היום מעט מזוייפת, צעקנית, מאוהבת בעצמה ומעצבנת. האם בכך מנסה פן לומר לנו משהו על דור שנות ה-60?

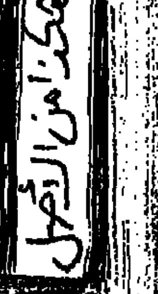
ארתור פן ביים, כדרכו, בעירוב מכוון ומזור של סיגנונות שונים, מלירי ורומנטי, עד צעקני והיסטרי. פרק מרכזי של החוויה האמריקנית מתואר מנקודת מבט חיצונית של בן מהגרים, המבקש לאמץ חוויה משכרת זו של השתייכות. לא להחמיץ.

*נחמן אינגבר*

*קרייג ווסון. כולם לא ידועים אך מצוינים*







# חוזר למעגל




עמנואל בר־קדמא

זו תעשייה גדולה, לביים את „מעגל הגיר הקווקזי". סיפור מורכב, שמגמא מרחקים, ויש בו נפשות הרבה. יש בו עלילה ועוד עלילה, שפעולות תחת גגה של מציאות אחת. הפרשיות משתזרות אלה באלה. הנפשות, שכל אחת יוצאת ממקום אחר ויש לה כיוונ־הליכה משל עצמה, חייבות להיפגש ברגע נתון. ושירים.

כשחזר עמרי ניצן לביים, אחרי הפסקה של שלוש שנים, בחר ב„מעגל הגיר". מדוע. קודם־כל, כיוון שזה ברטולט ברכט. טבעי למי שהחזיק, כנער בבית הוריו, תצלום של ברכט למראשותיו. יכול להיות, שלא היה סתם־כך באמצע השוונג, יכול היה לחכות. „מעגל הגיר" היה נשאר על מדף־התוכניות.

**„בחירה היא חובה אנושית, שלא ניתן להתקיים בלעדיה. האדם נמדד בסך־כל הבחירות שלו"**

עכשיו, כשהופכים את הדף ויש כאילו סיבה למסיבה, נראה ברכט, לאישיות התיאטרונית של ניצן, מתבקש.

„מעגל הגיר הקווקזי", במיכלול היצירה הברכטיאנית, הוא נגיסה טעימה מאוד. לא רק תיאטרון חזותי מאוד (וסיפור־אגדה יפה כשלעצמו) – ברכט כנראה כתב אותה, במקור, כהזמנה לברודוויי – אלא גם מסר צלול ותמציתי, יפה לכל ימן ולכל מקום. כמובן, גם למקומנו.

הסיפור יושב על שני צירים: אצדק וגרושה. שניהם פועלים בזמן אחד: מציאות של מלחמות, מהפכות ומהפכות־נגד. אצדק, מהפכן מאוכזב, תערובת של נביא וקלושאר, נוכל ומשורר, איש־מוסר ושורר טבעי, מתמנה לשופט. מין בריות־קלגסים כזאת, באחת מתהפוכות המישטר. וגרושה, אשה פשוטה. בורחת מאימת המלחמה. בעיקול הדרך, מונח תינוק עטוף בחיתוליו. בורחים. אימה. גרושה מהססת רגע, לוקחת עימה את התינוק, בנה הזנוח של הנסיכה. חיילי הנסיכה מחפשים את הילד. גרושה בורחת. עוברת תלאות. מגדלת את הילד.

נקודת המיפגש: חצר־המישפט של אצדק. גרושה נתבעת על־ידי החצר הנסיכותית להחזיר את הילד – ומסרבת. אצדק מציע להכריע באמצעות וריאציה של מישפט־שלמה: מישפט מעגל הגיר הקווקזי. וזה דבר המישפט: רושמים על הריצפה מעגל של גיר ומעמידים במרכזו את הילד. שתי הנשים הנצות, זו משמאל וזו מימין, חייבות למשוך את הילד, כל אחת לכיוונה. מי שמושכת יותר חזק ומוציאה את הילד מהמעגל לכיוון שלה – זוכה בו.

השופט אצדק אינו נוהג על־פי תוצאות הניסוי. הוא מוסר את הילד לידי גרושה, למרות ש־א. אין היא אמו הטבעית; ב. לא היא הוציאה את הילד מתחום מעגל־הגיר.

מה מוסר־השכל?

▲

בשעה זו, שהשבת יורדת, ריק בית־הבימה. דממה. אנחנו, בחדרו של המנהל האמנותי, יחידים בבניין. ביום שלפני ראיתי אותו בחזרה. הפאזל הולך ונסגר. שלוש שעות של סצינה נבלעת כדיסולב אל זו שאחריה. עלילה מורכבת, ובה מישורים הרבה. הדברים מתרחשים בקידמת הבימה, במרכזה ובעומקה. גופים מובאים ומוצאים. תאורה מתחלפת. למעלה, מתחת לתיקרה, חיילים פרקין של גשר להתפרק ברגע הנכון. ההצגה משתלחת אל האולם. עשן, התפוצצויות. תיאטרון מאוד תיאטראלי. דימויים מורכבים, קרובים ורחוקים, צמודים זה לזה. חצר מהמאה ה־18 מסתברת כחדר־הארונות של הגברת אסמרלדה מרקוס. וקאדנס בהתלט בך־רימינו, כתוך אפיזודה כאגדה כאילו־עממית. האם הנסיכה היא לסבית? ומה המשמעות של הבחורות האלה, הרוקדות צמודות זו לזו.

עמרי ניצן נינוח מול החלון ההולך ומחשיך. השבוע גווע. כוסית וודקה, בשביל לתפוס ראש.

„מוסר־השכל, כן", אומר ניצן, „ב'מעגל הגיר' מחדד ברכט את הקביעה, שבחירה היא חובה אנושית שלא ניתן להתקיים בלעדיה. לא זכות, חובה. האדם נמדד בסך־כל הבחירות שהוא בוחר, די פשוט: גרושה, בתוך המנוסה ואימי המלחמה, בין הזריזות והפגזים, מכריעה, כמעט באינסטינקט, לקחת עימה את הילד שהופקר וכך מצילה את חייו. ברכט אומר בכך, שהמאבק חזק מהמלחמה. האנושיות שורדת גם בתנאי־קרב.

„ישנה עוד בחירה: זו של אצדק. בהחלטתו לתת לגרושה את הילד, מבדיל אצדק (גם, כמובן, ברכט) בין הצדק המוסרי לבין הצדק הטבעי. העדיפות לצדק המוסרי".

זו תמציתו של סוציאליזם הומאני. מצד אחד, קדושת־החיים. מצד שני, הקביעה שזכות אינה נקנית על־ידי קשר־דם או הבטחה אלוהית. על זכות, על קניין, יש להתאמץ. הקושאן, תעודת־הקניין, לא יספיק. אצדק, לכאורה, מהפכן מאוכזב. שר שיר־געגועים למהפכה שלא היתה. „אבל", אומר ניצן, „עושה בעצמו מהפכה גדולה, בתתו בידי שפחה את בן הגבירה".

▲

ברכט כתב את „מעגל הקיר" בניו־יורק, בהיותו גולה מדיני. ממחזותיו היותר־מאוחרים, וכאמור, הזמנה להצגה בברודוויי. יש בו סממנים של מיוזיקל. הוא שזור שירים, שממלאים, במיקרים רבים, את תפקיד המספר (או את תפקיד השלטים, סימן־היכר כמעט אופייני למחזות־ברכט). כאן, ב'הבימה', מגישה את השירים, שהולחנו בידי שלמה גרוניך, מיקי קם. את ההצגה העלו לראשונה ב'שאושפילהאוז', צירך, לשם הגיע ברכט אחרי שעזב את ארה"ב, רדוף ציידי־המכשפות של מק'ארתי. אגב, „המעגל" של יוסי מילוא, שהועלה בחיפה בראשית שנות ה־60, עם חיים טופול והרידה חריפאי בתפקידים הראשיים, הושפע מאוד מההצגה המקורית של ברכט. מילוא הביא מצירך את תיאו אוטו, הצייר שצייר את ההצגה של ברכט. לפני כמה שנים הועלתה ההצגה שוב, בקאמרי, בידי הבימאי־העולה יוהאן טאוב. אבנר חזקיהו וג'יטה מונטה היו אצדק וגרושה.

כאן, יונה אליאן היא גרושה. יוסי בנאי – אצדק. רומה, שניצן יצמצם עד למינימום את מרכיב האגדה. ברכט כתב את המחזה בכמה גילגולים. באחרון, זה הזעיר ומוצג על בימותינו, הוא מתרחש בגרוזיניה. ממש אגדה מזרחית. ב'הבימה' לא תמצא זכר למקום, וכאמור, גם לא לזמן. בוודאי לא לאגדה. הבימה משתנה הרבה. העלילה, כתפיסה זו, נודדת. שימוש רב בבימה מסתובבת. למציאות יש על הבימה השתקפות מקאברית. לא מעט גוויות, גולגלות, דם.

– למה להעלות את „מעגל הגיר" שלוש שנים אחרי שזה עלה בתיאטרון אחר?

„מה זה משנה. את 'הלילה ה־12' ביימתי שלוש שנים אחרי חנן שניר. טבעי ומעניין לבצע יצירות

**„כאן, הרבה יותר גדול, הרבה יותר מרכזי, הרבה יותר חשוף. אי־אפשר להציג הצגות כושלות"**

של קלאסיקה שוב־ושוב. זה סוג מסויים של תרבות. לכל ביצוע יש היגד משלו".

את „מעגל הגיר" עושה עמרי בגדול. 23 שחקנים. ספקטאקל. יש לו, הוא אומר, בראש, גם הצגה חלופית, קאמרית, תריסר שחקנים באולם הקטן, במעט שלא צריך להתוך אותו בשאלות כשהוא מדבר על „מעגל הקיר". מחזה שבין שכל לרגש. ברכט, באסוציאציה, זה תיאטרון שכלתני, רעיוני, חומר־למחשבה. כאן, מושקע לא־מעט רגש. יש בו השפעות שקספיריות – בפיוט, בעלילות המשתזרות, במעוף הפיקארסקי.

על צד האמת, אני משוחח עם עמרי ניצן על „מעגל הגיר" מאז שצץ הרעיון לעשות אותו. הוא משתמש לא־מעט במושג „מושך". מדוע?

„יש בו מחשבה פוליטית וחברתית, שאני מודהה עימה. האמירה שבו מדוייקת, ומהצד התיאטראלי – אתגר לא נורמאלי. לא מחזה פלקאטי. לא חד־סגנוני. יש בו מחזה, אגדה, קבארט ושירה". עמרי סבור שברכט, בכתבו את המחזה, היה מושפע מאוד מהקולנוע האמריקני. יש שם סצינות־מירדף אופייניות, תמונה הלקוחה מהאחים מארקס והשפעות מ„הנער" (The Kid), של צ'ארלי צ'פלין. ניצן חזר וראה את הסרט כמה פעמים, לקראת העבודה.

▲

המחזה האחרון שניצן ביים היה „רוב מהומה על לא מאומה", בתיאטרון חיפה. כזכור, היה ניצן מנהלו האמנותי של תיאטרון חיפה, לפני בואו ל'הבימה'. היתה קצת סערה, הפרידה שלו מחיפה. הודעה פתאומית, מהיום להיום, איש בחיפה לא ידע מראש לקראת האפשרות שהוועד־הציבורי של 'הבימה' ימנה את ניצן למנהל אמנותי, במקום דוד לוין הפורש. אצל נועם סמל, מנכ"ל חיפה, שפעל במשך כמה שנים עם ניצן כמו צמד־בכותרות, נותרו גם היום, אחרי כמעט שלוש שנים, משקעים. בעוד סמל חש עצמו נבגד, תשמע גם מניצן טקסטים קשים בעניין מחיקת שמו ממסע־ההישגים של חיפה. מרוע משכיחים שם את חלקו בייזום העלאתן של כמה מהצגות־המפתח בשנים האחרונות בחיפה, כמו „האי", „גוחכים לגודו", „נפש יהודי", „גטו", „הפלשתינאית".

מכל מקום, פרק שחלף.

– במה שונים חייך פה מבחיפה?

„כאן, החיים קשים פי־ארבע. הרבה יותר גדול, הרבה יותר מרכזי, הרבה יותר חשוף. אי־אפשר להצניע הצגות כושלות. ויש גם עניין העומס ההיסטורי ולהקה מזוהה. מי שלא היה בקולקטיב, לעולם ירגיש כאן זר, כולל המנהל האמנותי.

**גרושה, בורחת מאימת המלחמה, לוקחת עימה את התינוק בחיתולים המונח בצד הדרך**

בשיקול הרפרטוארי, תמיד ישחק הארגומנט של חלוקת האתגרים האמנותיים בתוך הלהקה. כאן השיקול יותר מיסחרי".

ניצן מהרהר. משחק ביד בכוסית הוודקה. „אני לא אומר שאין כאן אכזבות. האכזבה הגדולה ביותר היא, שאתה מתכנן עונה מאוזנת, יפה, נכונה, ופתאום הכל משתבש לך, בגלל המצב הכלכלי. יש הצגות שנראות בסדר בתוך מיכלול מאוזן, והרבה פחות טוב כשאתה נאלץ, בגלל כסף, לייצר שלאגרים". מדברים על 'מיר'לה אפרת' או על קומדיה זו או אחרת של ניל סיימון. השיקולים הללו משפיעים על הכל, גם על העסקה מספקת של שחקנים ובימאים, על השהיית הטיפול במחזאות ערכית. והתקשורת יושבת לו על הראש. לניצן הרבה יותר נוח להצביע על להיטים כמו „הדוד ואניה" (250 הצגות) או „גמר חברבורות", או על מסע מוצלח במונד'לארק, כפי שהיה המסע האחרון לדנמארק, לגרמניה וליוגוסלביה, מאשר על מאנימייקרס מובהקים.

▲

עמרי ניצן, 37, נולד בתל־אביב. בית חינוך בצפון (היום א.ד. גורדון) ותיכון חדש. הנוער העובד והלומד. האב, שלמה ניצן, סופר ועיתונאי. „אדם אינטרוורטי", מעיד עמרי על אביו, „וזה גם משתקף ברומאנים שלו. מפלס דרך באיטיות".

אולי לא קל לגדול בבית כזה, שבו ספון האב, בשעות שאינו טרוד בפרנסתו (היה, שנים, עורך „משמר לילדים"), בחדרו, כותב. „אבל, לעומת־זאת, סופגים ערכים. את ההתרגשות שלי מאמירות פשוטות ספגתי בבית. המרכיב של הרגישות הרעיונית והספרותית באישיות שלי בא לי מהבית. אני חושב, שגם ההזדהות שלי עם ברכט באה לי משם".

כאמור, ברכט תלוי על קיר חדרו של הילד (יש לו גם אחות, צעירה יותר, היום פסיכולוגית, תוקרת מיבנה המוח), שכבר מכיתה ד' או ה' אירגן הצגות בכיתה. בתיכון חדש היה דמות מזוהה עם תיאטרון. בצבא, שירת בלהקת פיקוד המרכז. באותו מחזור, שגאנרי, אלוף הפיקוד, שלח לעשות קורס צניחה. עמיתים עם שמות כמו שלמה בר־אבא, שלומית אהרון, ניצה שאול, אפרת לביא, רני וסלי, דורון

**[illegible] במרכז עבודת דור שלם של מחזאים מקוריים [illegible]**

סלומון. ניצן היה מעין אב. סמכות. תוך שירות בלהקה, המשיך לביים בתיכון חדש את החבר'ה, שהיו צעירים ממנו בשנתיים. כשביקשו הללו למחות נגד מלחמת־ההתשה, ביים אתם ערב מקובץ של טקסטים ברכטיאניים. לבוש מדים, עם כנפי־צנחן, הלך להצגות רבות של „מלכת האמבטיה" ומיחה בקולניות נגד המפריעים להצגה.

אחרי הלהקה – לונדון. לימודים גבוהים בתיאטרון, סטאז' בניישנל־תיאטר, צבירת נסיון בינלאומי. עם שובו, היתה ההצגה הראשונה שביים, בהבימרתף, „על קלות־דעת וצביעות", מחזה עברי מהמאה ה־18 – אומרים, המחזה העברי הראשון – מוגש בצורה שהיה בה, במושגים של ראשית שנות ה־70, חידוש מטריף. „זה היה קרקס יהודי, מושפע מג'רום סווארי הצרפתי (קרקס הקסם) ומפיטר ברוק הבריטי".

מאז שאני מכיר אותו, גם השבוע, מדבר ניצן על „תיאטרון שיהיה משמעותי בחברה בה הוא מתפקד". לכך הוא מנווט כמנהל אמנותי, אס־כי, הוא מודה, יש לא־אחת סתירות. נו, טוב. כסף.

ניצן היה תופעה יוצאת־דופן. צעיר, סטודנט שחזר מלונדון, התקבל מייד בזרועות פתוחות על־ידי המימסד. הציניקנים אמרו: גאון תורן. אחרי הצלחת „קלות־דעת וצביעות", היה פרסונה־גראטה בכל תיאטרון. עשה ב'הבימה' את „האוצר" ואת „כובע הקש האיטלקי". דוד לוין הזמין אותו להיות בימאי־בית. העלה את „מי תהום" ואת „הגג" של מיטלפונקט. אחר־כך, בימאי־בית, לסירוגין, בחיפה ובקאמרי. בין היתר, ביים את „החתונה" ואת „מהגוני" של ברכט, את „הלילה ה־12", „רוב מהומה" ו„חלום ליל קיץ" של שקספיר. את „המטבח" של ארנולד וסקר.

„בשנה הראשונה שלי כמנהל אמנותי חשבתי, שלא כדאי לביים. רציתי להקדיש את עצמי להתבססות בניהול האמנותי. שנה שנייה סתם עברה. עכשיו, חזרתי לביים. האתנהגותא לא היתה מכוונת. בוודאי לא אידיאולוגית. האמת: אין לי דבר מעניין בחיים זולת בימוי. ניהול וכל היתר באים אחר־כך".

עמרי ניצן שייך, כמנהל אמנותי, לתקופה שכבר לא צריכה לדאוג למחזה המקורי. הוא חי, קיים ועשה היסטוריה. כז'אנר של מחזאות ישירה, אמר את דברו.

„המחזה המקורי חייב רה־מחשבה. היום יש תביעה מוגברת לאיכות ספרותית. התהליך עובר גם על המחזה המקורי. תשווה בין סובול של מחזות־הבונקר לבין סובול של המחזות ההגותיים המאוחרים. יש לשאוף לרצף של מחזאות מקורית, בעלת משקל ספרותי כבד יותר. הריאליה של הרחוב, שעמדה במרכז עבודת דור שלם של מחזאים, נשחקה".

בבואו לתכנן את רפרטואר העונה, בשנה ה־70 לקיום 'הבימה', הוא מדבר על קלאסיקה. לקלאסיקה היה משקל רב בתולדות 'הבימה'. התיאטרון, בעיקר בשנים שהובל בידי דור המייסדים, הציג רפרטואר גדול ועשיר. שחקניו הבכירים – רובינא, מסקין, פינקל, ברטונוב, קלצ'קין – שיחקו את מיטב ומיטב התפקידים. אחר־כך, זה נעלם. עמרי רוצה לחזור ולהרים את הדגל הזה, „אבל", כדבריו, „מאספקט

**אצדק, מהפכן מאוכזב, תערובת של נביא וקלושאר, נוכל ומשורר, איש־מוסר ושורר, מתמנה לשופט**

שונה. אנחנו מתמודדים עם קלאסיקה בעברית, בחשיבה מקורית".

עכשיו, כרזמנית עם „מעגל הגיר", נערכות ב'הבימה' חזרות על הצגות נוספות: „אנשים קשים" של יוסף בר־יוסף ו„יון גבריאל בורקמן" של איבסן. בגדר הקלאסיקה, תוסיפו את „החטא ועונשו" על־פי דוסטוייבסקי (שיבוציים בידי יורי לובימוב), „טימון" של שקספיר ו„איבאנוב" או „גן הדובדבנים" של צ'כוב. הבימאי הפולני, איש התיאטרון והקולנוע, אנדז'יי ויידה, יעלה גירסה חדשה של „הדיבוק". מחכים לז'רום סווארי, שינסה לחזור על הצלחתו האירופית המטורפת ב„קנרט", ולבימאי הרומני הגולה אנדריי שרבאן.

כשנפרדנו, כבר אכלו מרוב בתי־ישראל את סעודת השבת. יש משהו בתיאטרון ריק. עם קצת דמיון, אתה יכול לראות את הרוחות יוצאות מתוך חלקי התפאורה המונחים, ומרחפות. „בוא תראה משהו", אומר עמרי ויורד במדרגות, תוך שהוא מדליק את החשמל. באנו אל הבימרתף. הנגריה הישנה הולכת ונעלמת. במקום זה הולך ונבנה אולם קטן, נחמד ואפקטיבי. היחידי שניתן יהיה להתאימו לכל צורת־יחול רצויה לבימאים. ההצגה הראשונה שתוצג בו תהיה „השודדת" של עירא דביר. אחריה, „בן ריקי" של דוד גרוסמן. „אני מקווה", אמרתי לעמרי, „שאתם לא מתכוונים להכניס את המחזאות המקורית לגיטו של הבימרתף".

עמרי נעלב, נדמה לי.

אחר־כך יצאנו אל הציגה הסתווית. עוד מלה על דוסטוייבסקי, שקספיר, איבסן.

„אתה יודע מה", הוא אומר, „יכול להיות שלפני חמש שנים, רפרטואר כזה לא היה נרבק למנהל אמנותי מהסוג שלי".

טבעי. וכי מי נשאר בגיל 40. גם סוציאליסט, גם חכם.

מיוחד ל"7 לילות", על־פי הסכם עם "אינטרוויו"

# אדי מרפי, בראיון ל"אינטרוויו": "הסטנד־אפ קומדי הוא הז'אנר שאני מרגיש בו הכי נוח; אני לא שותה, לא משתמש בסמים, ודואג לפרסם עובדה זו. חשוב לי, שהנוער יקח ממני דוגמה; אני הטרוסקסואל, שמעולם לא סבל ממחלת־מין; אם מישהו יקרא לי 'ניגר', ארביץ לו"

ביתו של אדי מרפי חבוי בריסקרטיות בבוורלי־הילס. תולפים על־פני ה"פורשה" החרש וה"רולס־רויס", החונים בחוץ, ונכנסים לבניין שנראה כמעון־סטודנטים במחיר מופקע. ארונות־הספרים הענקיים, בעלי דפנות הזכוכית, מלאים בקאסטות וידאו. מול הטלוויזיה יושבים הנערים של אדי. מרפי עצמו נמצא עדיין בקומה העליונה, מתאושש מבילויי הלילה שעבר, שנגמר הבוקר בשבע.

כשהוא יורד, מורגש שינוי דק באווירה. הנערים נעשים צנועים וכנועים יותר. קשה לשים על זה אצבע בדיוק. אין הצדעות או נקישות־עקבים. אבל, ברור שהם לא סתם מתגודדים סביב הטלוויזיה כסלון של חבר.

ממדי גופו נראים גדולים מן הצפוי. גובהו בסביבות מטר־ושמונים, שוקל כ־80 ק"ג. יש בו חן אתלטי מחושב, שקרוב יותר לקור־הרוח הקרבי של שחקן בייסבול מאשר לקפיציותו של מתאגרף. הוא גם לבוש כאתלט: מכנסי־אימון קצרים בצבע אדום, נעלי "אדידס" שחורות וסווטשרט שחור כנ"ל.

מדבר בנימה שלווה ורכה, שמתנגשת עם יכולת־דיבור, שאינה סובלת רגעי בטלה. שכל חד ומהיר, נוח־להשתעמם. מתעניין בהווה המיידי. על שאלות שנוגעות באירועי העבר הוא מגיב ב"כך" משועמם, ועפעפיו נעצמות למחצה, כאילו מתאבלות על מות העניין שלו בקטע זה של השיחה. אבל, כשהוא נשען קדימה ומתאר בפניך את גיחותיו האחרונות אל תחתיות הפאנק הכבד, עיניו נוצצות.

אומרים על מרפי, בן ה־26, שסוד הצלחתו טמון בהיעדר־הפחד מפני המצלמה. הוא מדבר בשפת המצלמה, כמו ילד שמדבר בשפת מחשב. מסוגל להטמיע, מייד ובטבעיות, כל מידע שיחדד את כושר הבידור שלו, כדי שיהיה מסוגל לחקות מישהו, הוא זקוק לדקות ספורות בלבד של התבוננות מרוכזת. יכולת הלמידה שלו סייעה לו בפיתוח כישרונותיו. חוץ מ"הגנה עצמית", כל הסרטים שבהם כיכב הצליחו, בעיקר בזכות אישיותו: "48 שעות", "משנה מקום משנה מזל", "נער הזהב" ו"השוטר מבברלי הילס" 1 ו־2.

– ב"שבועון לוס־אנג'לס", בביקורת על "נער הזהב", כינו אותך "בושת־הבית של חברת פארמונט"?

"הם קראו לי מה?! בטח לבן כתב את זה. תודה רבה, הרווחת לי מיליון דולאר. אני אתבע אותם על רצח־אופי".

– אולי לא תוכל לתבוע על רצח־אופי, אבל ודאי תוכל לדרוש התנצלות פומבית.

"איך הם בכלל יכלו לכתוב דבר כזה? כשפארמונט חגגה את יובל ה־75, אירגן המגאזין 'לייף' תמונה קבוצתית של כל הכוכבים הגדולים שאי־פעם עבדו בחברה, החל באליזבת טיילור וכלה ברוברט דה־נירו. שמתי לב, שאני עומד להיות השחור היחידי בתמונה – והחלטתי שלא אשתתף בה. חשבתי, שבעוד 25 שנה, כשיחגגו את יובל המאה, אולי יהיו שם יותר פרצופים שחורים. אז אשמח להשתתף".

– בראיון לניוזוויק, ירדת על ההשתתפות שלך ב"הגנה עצמית". איך, בכלל, הגעת לסרט? האם לא דחית פעם הצעה להשתתף בו?

"כן, דחיתי את התפקיד הראשי. אבל, בפארמונט התעקשו שאשחק בו. בסוף הציעו לי מיליון דולאר, תמורת שבועיים עבודה. מי, בגיל 22, יכול לסרב להצעה כזו? נכתבו הרבה דברים שליליים על הסרט. בגלל זה, אני לא מתייחס למבקרים. הם אף פעם לא אהבו משהו שעשיתי".

– האם אתה רואה את עצמך כשחקן קומי או כקומיקאי?

"אני קומיקאי שהגיע לקולנוע, ולכן לא מחשיב עצמי כשחקן. התחלתי כקומיקאי של 'סטנד־אפ קומדי' וזה הז'אנר שאני מרגיש בו הכי נוח. בו אני תלוי רק בעצמי. אני יודע איך לצאת לבמה ולהצחיק אנשים. עשיתי את זה מאז גיל ההתבגרות. אני סומך על האינסטינקטים שלי. פשוט, נעמד ומדבר. אהבתי יותר לעשות 'סטנד־אפ' בתקופה שבה הייתי פחות מוכר, עוד לפני שהתחילו להתייחס להומור שלי כ'מה־שאדי־מרפי־אמר'. אז, פשוט, קיבלתי צחוקים. בלי הרקע הזה. יכולתי להגיד משהו על מישהו, מבלי שלמחרת יכתבו בעיתונים: אדי מרפי שוב מעורב מחלוקת"".

– מתי התחלת להרגיש שהפכת ל"אדי מרפי", שכל מלה שלו הופכת להצהרה?

"אני לא חושב בצורה זו. האנשים סביבי אומרים לי 'היי, אתה צריך להתנהג בזהירות בגלל מי שאתה'. עד כמה שזה נוגע לי, תמיד הייתי 'אדי מרפי'. כשהייתי תיכוניסט, הסתובבתי בחליפה ובעניבה עם סיכת־צוואורון, החזקתי תיק־מיסמכים ועטפתי את כתפי במעיל־קשמיר. כולם היו אומרים: הנה אדי מרפי!"

– בגיל 19 התחלת להופיע ב"סאטרדיי נייט לייב" (ניקיר־ראשי האמריקני). היית חוזר היום להנחות תוכנית סאטירית זו?

"לא. גמרתי עם התוכנית. אני, אפילו, לא צופה בה יותר. בעיקרון, לא הייתי רוצה לעבוד בטלוויזיה, לפחות לא כאמן. ב'סאטרדיי־לייב' קיבלנו חופש לומר דברים, כפי שלא התאפשר באף תוכנית אחרת – ועדיין היו הרבה איסורים. בסוף, מתעייפים מהמלחמה עם הצנזורים, שאומרים לך: 'אל תגיד את זה', או: 'צריך לך לומר כך־וכך אם תשמיט דברים

> "כשאנשים רואים אותי, הם מגיבים על משהו אחר. לא עלי. מגיבים על המזל שהיה לי, על האליל שבי"

מסויימים'. זה לא אומר שמישהו ניסה להגיד 'פאק' בשידור ישיר. אגב, ביל קוסבי התקשר אלי פעם ואמר שההופעה שלי לא מוצאת־חן בעיניו".

▲

– בעבר הזכרת שיש לך מצפון חברתי.

"אני מקדיש חלק מזמני לעזרה לזולת. השנה ביקשה ממני קורטה קינג להשתתף באירוע מיוחד לכבוד יום־הולדתו של בעלה המנוח, ד"ר מרטין לותר קינג. לא יכולתי להגיע, אבל העניין הטריד אותי. קינג, תמיד, היה עבורי גיבור. אני רק לא מסוגל להיות פאציפיסט כמוהו. אם מישהו יקרא לי 'ניגר', אני ארביץ לו. אני יודע שיש לי אחריות כלפי הנוער, שמנסה לקחת ממני דוגמה. אני לא שותה, לא משתמש בסמים, ודואג לפרסם עובדה זו. חשוב לי, שבני־הנוער שנושאים אלי עיניים ידעו על הדרך בה אני מנהל את חיי. אנו נמצאים בתקופה שבה לשחורים צעירים בגילי יש השפעה גדולה על דרכי־החשיבה של הנוער. אני מתכוון לאנשים כמו פרינס, מייקל ג'קסון".

– מה דעתך על כישלון "נער הזהב"?

"לא מאשים אף־אחד אחר בכישלון הזה. רציתי לעשות משהו שונה מכל מה שעשיתי עד עכשיו, ולא פירגנו לי. כאילו אמרו שאסור לי לנסות לעשות דברים שונים. יש לי תיאוריה על זה. בוא נניח, שסרט מסויים מתחיל עם איש שמטפס על הר מלא מלכודות. אחר־כך הוא גולש על המדרון, שעה שאינדיאנים יורים בו חיצים. אחר־כך הוא נכנס למטוס ובורח – ואז נחשף־פיתון מזנק מבטן המטוס".

– זו סצינת הפתיחה של "שודדי התיבה האבודה".

"נכון. ובחלק אחר של הסרט, הגיבור קופץ על צוללת ורוכב עליה, מבחוץ, למקום אחר בעולם. אני לא זוכר שום מבקר שעשה מזה עניין גדול. והרי סצינה זו היא שטות ממדרגה ראשונה. אבל, קח בחשבון: ב'נער הזהב' מוצג כושי שהוא לא רק בעל נוכחות מינית ריאליסטית, אלא גם הולך להציל את העולם, מהשטן, אני חושב, שזה־מה שהרגיז את המבקרים הלבנים והקשה לעכל את זה".

– נדמה לי, שהמבקרים הגיבו כפי שהגיבו משום שציפו ממך ליותר. איפה, אלי, שתגלה שיקול־דעת נבון יותר מכדי להחזר בתעודה גרועה של פנטסיה ומעולה.

"או. קיי, אני מסכים. אבל, עדיין חושב שאצל אחדים מהמבקרים שיחק עניין פסיכולוגי עמוק יותר. אני לא יכול להשלים עם נסיונות המבקרים לנתח מדוע זה לא מצחיק. משהו מצחיק, כשאנשים צוחקים מזה. כשהם לא צוחקים – זה לא מצחיק.

אבל, אני לא רוצה לעשות מזה עניין. יש לי כל מה שאי־פעם יכולתי לרצות. אני הטרוסקסואל, בן 26 שמעולם... חכה רגע (קם ונוקש בתיאטראליות על רהיט־עץ) ...לא סבל ממחלת־מין. ובהחלט קצרתי את מנת־הזיונים שלי בחיים. חיי לא יכלו להיות טובים יותר. עכשיו, לדוגמה, עומד להגיע אלי דייויד בואי, כדי לשמוע את המוסיקה שלי".

▲

– יוצא לך, לפעמים, להיכנס לאנגריטריס כשאתה חושב על התגובות של האנשים כלפיך?

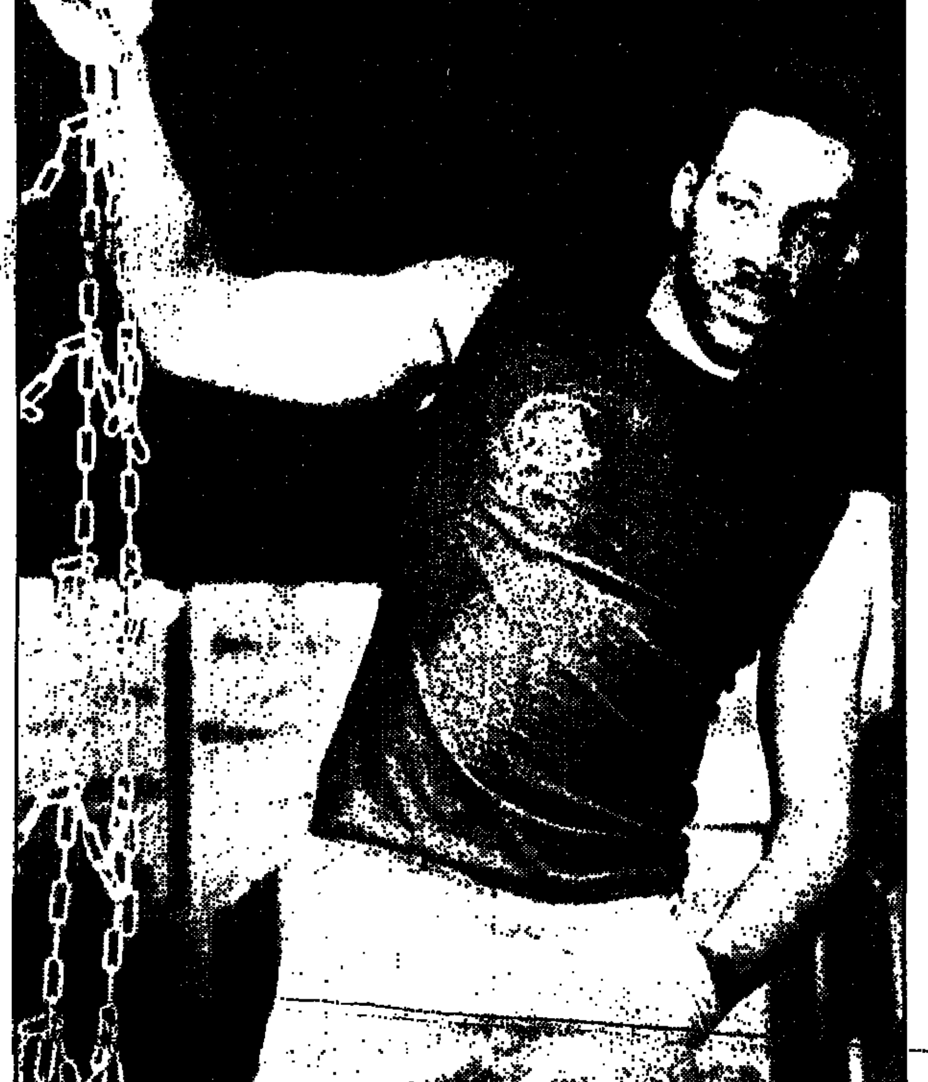
"לא. אני חושב, שכשאנשים רואים אותי הם מגיבים על משהו אחר. לא עלי, אדי מרפי. הם, אפילו, לא מכירים אותי. רק מגיבים על המזל שהיה לי ועל האליל שבי. אני יכול להבין אנשים שנעשים עצבניים ליד רופא. למה על־ידי? לא מזמן לקחתי כמה שעונים לתיקון. השען הושיט לי יד מזיעה ורועדת. אני לא מבין את זה".

– אתה כוכב. אנשים רוצים לדעת אודותיך משום שאתה מצחיק וחביב, ועכשיו, עם הסרטים, גדול יותר מהחיים.

"מאז שהתחלתי ליצור סרטים, שמתי־לב שאנשים מתנהגים אחרת בנוכחותי. בתקופה שהשתתפתי בתוכנית הטלוויזיה הסאטירית, היו ניגשים אלי ומדברים איתי, כמו חברים ותיקים. עכשיו, כשאני בקולנוע, הם מתנהגים בעצבנות, לא יודעים מה לעשות עם עצמם בנוכחותי ובגלל שאינם יכולים לגשת אלי בדרך הישנה, מתחילות כל השמועות, כגון שאני הומוסקסואל".

– ההצהרות שלך אודות ההומוסקסואלים עוררו מחלוקת רבה למדי.

"אין לי שום דבר נגד אוכלים־בתחת... אופס. (צוחק) אני מכיר הומוסקסואלים וסיפרתי כמה בדיחות על הנושא, אבל לא ניסיתי להתאכזר או להשמיץ. זו הסיבה שאיני רוצה להיות באור הזרקורים כל הזמן. רוצה להמשיך הלאה, לדברים אחרים. אני יודע שלא תמיד יהיה לי חשוב לעמוד מול כל העולם. בגלל זה אני מחזיק סביבי את הנערים שלי. הם עוזרים לי להישאר ממשי".



אדי מרפי ב"השוטר מבברלי הילס": "השען הושיט לי יד מזיעה ורועדת. אני לא מבין את זה"

# עדיין הולך בשדות

*שמעון ישראלי, 54, שוב על הבמה. תוכנית־יחיד חדשה, עם סיפורי ג'בלאות בסיני, מלחמת כיפור, קוסם עולה מרוסיה בתעלה. מנסה לבדר, להצחיק, לרגש ● לא אוהב את המלה „קאמבק", גם לא כששואלים אותו לאן נעלם בשנים האחרונות. בעמודים אלה, למרות זאת, תשובות לשאלה זו ● ישראלי, על הסרט ששיקע אותו בחובות, „כנר על הגג" בדרום־אפריקה, אהבת הבית, המוסיקה, הספרים, הבישול, על תיאטרון היום ● „מה כבר יכול להזיז לצופים שחקן שעושה את אותלו וחונק את אשתו, אחרי שרואים ילדים מתים בטלוויזיה?"*

צילום: ציפי מנשה

## עדית נעמן

מוכר האיש הזה, שעומד לבוש בשחור במרכז מועדון־התיאטרון החיפני. בשיער אולי יותר לבן ואפור, לגיזרה נוספו התוצאות של עשרות ארוחות־גורמה, שהוא נהנה לבשל ולאכול. אבל, מה יש לדבר, זה שמעון ישראלי. 'שמעון מהז' ישאל כאן איזה דור־צעיר. אין ברירה, מוכרחים להזכיר.

שמעון ישראלי היה חלק מהחווייה התרבותית כאן בתוצבה תוכניות־יחיד. כותב, משחק, מספר, שר. האיש שהספיק לשחק עוד בתיאטרון „אהל", לשיר עם כל הטופולים בבצל־ירוק את ונצואלה־איך דומה־לה־אולה (הוא שעשה את פאס־פה־ראס־פס־איי בין החרוזים). להיות אחד מ„שלושת המיתרים" יחד עם אריק לביא וצבי בורודו. לעשות סרט, שהביא לו הרבה פרסים ושיקע אותו בחובות לשנים, ובעשור האחרון כתב וקצת כיים, לאחרים בעיקר. מסתפק בעבודה של מאחורי־הקלעים.

עכשיו שוב על הבמה. מסגרת קבארטית צנועה, תוכנית־יחיד חדשה, אמירה מינורית. מנסה לרגש, לבדר, להצחיק עם סיפורי ג'בלאות בסיני, מלחמת כיפור, קוסם עולה מרוסיה בתעלה, מילואימניק ברנש שמסרב לצחוק וסבא יהודי טוב שחושב שצ'ופאר זו מחלת־מין ושלא נרע מהברזות. גם שר, בקולו העמוק, את „כאן ביתי אל מול גולן", „ליל בא אל המידבר" ושיר של נתן זך, „זהירות, זכרונות", שהעניק לתוכנית את שמה. בשיר, באחד הבתים, נאמר: „זה רק הזמן מאחר, ועכשיו באמת מאוחר". אתה מקשיב למילים, מסתכל על הבחור והמזוקן שעדיין הולך בשדות, חושב על ישראל מודל 87' ותוהה: אולי באמת קצת מאוחר לצאת היום באמירה שמלחמה היא דבר לא־טוב ושלום עדיף על עוד ניצחון?

התהייה אפילו לא נקלטת אצל שמעון ישראלי. בלבבך שלנו עם מה שהוא עושה. האותו נגע נכנס הביתה נחור, משאיר אלה הבילה של ספר־... „כדי שתשרה לי אוונס ברוטב", והברון מחייך ומסביר: „זה דני, מהקטע 'שולחן ערוך' בתוכנית. הבחור שבישל באמצע המלחמה בג'בלאה בסיני חלזונות בחמאה־ושום. האחר שלא הופתע. בשלן אדיר. אצלי כל הסיפורים אמיתיים. חוץ מזה, גם דרמאטיים ומבדרים. המשקל הסגולי של הערב הוא במסר האנטי־מלחמתי המצטבר. כמפקד המהולל שמודה שנכשלנו, לא רק שמלחמות זה דבר רע, גם אין טעם בעוד ניצחון. בפינייה המסריח, שעסוק במר"מ לשלום עם חייל מצרי שהוא לא סובל, וגם מציל את חייו. לא תוכנית סאטירית עם מסר אנטי־מלחמתי בנוסח 'הפטריוט'. מסר אנושי".

– ואין לך הרגשה, שכל מה שאתה אומר כבר אמרו לפניך?

„אולי נאמרו דברים, אבל לא מנקודת־המבט של אדם שכל מה שהוא עשה במלחמות זה לספר בדיחות. אני ראיתי את הדברים אחרת, כמו בדרן מתוסכל. מסתובב עם זה בבטן כבר המון שנים. רציתי לעשות את התוכנית מייד אחרי מלחמת כיפור. אבל, החומר היה טרי מדי, חסר את הפריזמה של מרחק־הזמן. חיכיתי כמה שנים, פרצה לי מלחמת־לבנון ולא רציתי לערבב מלחמות. עכשיו אני עושה מהר את התוכנית, לפני שיעשו לי עוד מלחמה.

„זו, בעצם, לא תוכנית על מלחמה אלא על אנשים ברגעי־לחץ, כשהרקע הוא מלחמה. החומר הזה תמיד אקטואלי. כאילו היית שואלת אותי אם סיפורי או. הנרי אקטואליים. הסיפורים שלי תמיד סביב איזו נקודה אנושית, על מה שקרה לי בדרך להופעות. כשלמדתי שמה שחייל השקוע בחוויית־המלחמה מסוגל לקלוט הוא בריחה עם פואנטה, שנמשכת רקה־דקה־וחצי לכל היותר".

ישראלי, 54, גם לא אוהב את השאלה לאן הוא נעלם ב־10 – 15 השנים האחרונות. עוד פחות מזה הוא אוהב את המלה „קאמבק", שמנסים להלביש עליו. „הכל עניין של טעות אופטית", הוא אומר. אנשים נוטים לקשר אותו עם תוכנית אחת שנתקעה להם בראש ומתעלמים מכל שאר הדברים שעשה, כל השנים, ללא הפסקה, במישורים שונים. הוא לא רק „סתם יום של חול". אחרי זה עשה את „התאומים", „תורת היחסים", „אני יורד בגורדון", „לחם ושעשועים". החזיק בעלות וניהל את מועדון־המפתח ברחוב בן־יהודה בת"א.

אז עשה גם את הסרט „המרתף", על ניצול־שואה. הסרט הישראלי היחיד, עד עכשיו, שקיבל פרס ראשון בפסטיבל ברלין. אולי גם בגלל מצפון מלוכלך קולקטיבי־גרמני. וכזה עליו גם בכינור־דוד הראשון בקולנוע. כשאבא אבן העניק לו אז את הפרס והסביר שזה לא פרס של ועדת־שופטים אלא של הקהל, קונן מקבל־הפרס: „למה אלה שבחרו בי לא באו, לפחות, לראות את הסרט?" הסרט היה נפילה אדירה מבחינה קופתית. יצא לאולמות זמן קצר אחרי משפט אייכמן. ישראלי חשב שהעיתוי מצויין. העם, שבע ורווי בנושא השואה, הצביע ברגליים והשאיר את ישראלי עם חובות של חצי מיליון לירות. ובאמצע שנות ה־60 זה היה המון כסף. ישראלי היה חתום אז על חוזה כשחקן־במשכורת בתיאטרון חיפה. נכון שעשה תפקידים יפים ב„פרנק ה־5", ב„ימים של זהב", ב„שלוש אחיות", אבל מי יכול להחזיר חובות של חצי מיליון ממשכורת?

באותם ימים טיפח חלום פרוע: שיקום יום אחד בלי גרוש על הנשמה ובלי גרוש חוב. נקי. החיים שיחקו לו אותה לפי הזמנה כמעט. פנו אליו מדרום־אפריקה, שיבוא לשחק שם את „כנר על הגג". נסע לדרא"פ ואמנם חזר כעבור שנה־וחצי נקי מחובות, כמו בחלום. היו לו גם כמה דרישות תמימות בארץ האפרטהייד. אמר למפיקים, לפני חתימת החוזה, שהוא לא מוכן להופיע רק בפני לבנים. המפיקים אמרו שאין בעיות, הוא יופיע גם בפני שחורים. רק מאוחר יותר גילה, שהם התכוונו לבנים לחוד ושחורים לחוד. ואלה האחרונים היו לו חגיגה אמיתית. חיכו בסוף ההופעה לטוביה קשה־היום, שמשפחתו מתפרקת בפוגרום, ניחמו, עודדו ואמרו: אל תדאג, יהיה בסדר. אשתך והבת יכולות לגור אצלנו, אתה תלך לעבוד במחוז אחר.

היה מופיע בקצב של 8 הצגות בשבוע, כולל הצגות־שחרית. יום אחד בשבוע – חופשי. ביום פנוי כזה לקח אותו יריד, מיליונר יהודי, במטוסו הפרטי, להראות לו את עמק־המיכרות שלו. איך שהם מגיעים לעמק, הוא מגלה שם לימוזינה של ההפקה, עם נהג ושליח של המפיק, שפותח עליו בשאגות: „איך אתה מעז לסכן את עצמך ואת כל ההפקה בטיסה? עם המטורף הזה? שלא תחזור בשום־פנים בטיסה! שולח לך את הלימוזינה עם נהג ויש בפנים גם מעיל. תלבש אותו".

לפני כמה זמן ניתנה לו הזדמנות להחליף חוויות עם יהורם גאון, שגם הוא שקע בחובות אחרי־סרט, „אני ירושלמי". יהורם לשמעון: „אתה יודע מה זה להופיע בהיכל־התרבות, אולם מלא, ולדעת שלא תראה מזה גרוש. הכל הולך לחובות". שמעון ליהורם: „אוהו איך שאני יודע".

▲

אחרי הגמר־חובות שום דבר לא בער לו בבטן („אני לא מוסך של הצגות־יחיד, שלא יכול אחרת"). התיישב בבית, חיפה, התחיל לכתוב לאחרים וטעם את הטעם המוזר של להיות בבית בערב, לדבר עם האשה והילדים. יש לו בן, עופר (26), ובת, אירית (22), שניהם עוסקים במוסיקה. לא במיקרה. הבית מלא מוסיקה קלאסית. יש לו כאלפיים שעות מוקלטות, והוא שומע הכל. מגרגוריאנית ועד שוסטקוביץ' וברנשטיין. הבן לומד מוסיקה בלוס־אנג'לס וכבר הופיע וניגן בהרכבים מקצועיים. הבת, שהולכת לכיוון הוראה והלחנה, כתבה לאב'שלה שני שירים לתוכנית החדשה.

> „אני עושה מהר את התוכנית, לפני שיעשו לי עוד מלחמה"

בסולם־ישראלי, של מה חשוב ומה פחות־חשוב בחיים, יש למוסיקה מקום טוב בצמרת, כמו לקריאת ספרים, להיות בבית, לבשל לחברים, לכתוב. להופיע? לא בראש מעייניו.

ישראלי, ממרומי הבשלות של אמצע־החיים: „טעמתי מוקדם מדי ויותר מדי – ואחר־כך בא האנטי־קליימקס. כשהייתי בהצגות־יחיד חשבתי שיהיה יופי: ניתן שתיים־שלוש הופעות בחודש ולא צריך להזיע. אבל, איפה התוכניות ואיפה המציאות. יש נגנים, שדורשים לפחות 15 הופעות בחודש. יש אמרגן. יש התחייבויות. פתאום גיליתי שאני מופיע שתי הצגות בערב, 40 בחודש. אחראי לפרנסת הצוות, 11 איש. לכן, לא אוהב את המלה 'קאמבק'. כאילו לא עשיתי שום־דבר כל השנים. אני עושה כל הזמן, רק בקצב אחר. בתוך השפיות והשקט של חיפה. קודם זה היה טירוף. אחרי ההופעות הייתי רץ למועדון, כי אחרת לא היה בסדר, ובבוקר מוקדם קם לצילומים ולהסרטה. זה הורס את הבריאות, ואני איש־בית מטבעי. מסוגל לבלות חודשים בבית, בלי להוציא את האף החוצה".

ישב בבית וכתב תסריטים למנחם גולן, לזאב רווח, ליהודה ברקן. כתב גם לתיאטרון המיסחרי, למנחם עיני, למוטי גלעדי, לאבנר דן, לרביו המוסיקאלי „חיפה, חיפה", למועדון־התיאטרון. שום דבר לא בער לו לשוב ולהשתזף לאור הזרקורים. לא בער לשחק, לא בער לשיר. כשהוא לוקח כוכבות ומפרק אותה, בהיגיון, לגורמים, מה נשאר? כ.ו.ם. קישקוש.

כשהוא מסתכל על התיאטרון היום, עם כל החיפושים בין הסיגנונות – טוטאלי או אוונגארדי, ריאליסטי או דוקומנטארי – הוא חושב שהתיאטרון בצרה גדולה. בפשיטת־רגל. שחקנים רוצים, לדוגמה, להעלות הצגה על בעיות האסירים בארץ. יושבים חודשים בבית־סוהר ואחר־כך מעבדים את החומר להצגה. יומיים לפני הבכורה מגיע כתב טלוויזיה לכלא, מצלם כתבה של כמה דקות – וגומר את הנושא בכמה תמונות, שמגיעות לכל בית. לכן, הוא מאמין יותר בתיאטרון הרעיוני, כמו „אמדיאוס", „סיפורו של סוס" או „ליל העשרים". לו, אישית, אין שום תחושת תיסכול או החמצה. „אף פעם לא היו לי חלומות על תפקידי־חיי. אם היה לי אי־פעם חלום, זה להיות מורה בקיבוץ. מה כבר יכול להזיז לצופים שחקן שעושה את אותלו וחונק את אשתו, אחרי שרואים ילדים מתים בטלוויזיה? לכן, אף פעם לא היו לי חלומות־תיאטרון. לא נדחפתי ולא תקעתי מרפקים. התוכניות־היחיד היו, פשוט, סידור טוב בשבילי".

▲

שוב, לאהבות האמיתיות בחייו: „אני מטורף על מוסיקה. גם קורא כפייתי, שקורא הכל: שירה, רומנים, ספרות, עיון, מחקר. אותי מוסיקה לא מרגיעה. היא סוחטת אותי. לא יכול לקרוא ולשמוע מוסיקה באותו זמן. לא יכול להיכנס למיטה בלי ספר, או לראות שספר עומד להיגמר ואין תחתיו חדש. לא יוצא מהבית בלי 2 – 3 ספרים באוטו. כשהייתי בחובות, התנפלתי על ספרי מדע־בדיוני. הבנתי, שאני בורח מהמציאות לגלאקסיות אחרות. כשנגמרו החובות, עבר הגל. אני גם בשלן ידוע. אוהב לאכול ולבשל לאנשים שאוהבים לאכול. צריך לשמוע את כל המיצמוצים וגירגורי־ההנאה שלהם, זה חלק מהעניין. כשאני נתקע בכתיבה ולא יודע איך לצאת מזה, אני הולך למטבח לבשל – וחוזר משם עם הפתרון. כשהבת שלי חזרה הביתה והריחה את הרבש־יין־סויה של הספר־ריבס, מייד שאלה: 'אבא, יש לך בעייה בכתיבה?'

„אני לא נפגע כשאומרים לי שאני לא שר או משחק טוב. יכול לחיות עם זה. אבל, אפגע קשות אם מישהו יאמר שאני מבשל לא־טוב, או נהג לא־טוב. אלה שני דברים שבהם אני הולך על יוקרה אישית. הספציאליטה שלי: בישול סיני. כשאני הולך לבשל אצל חברים, אני מביא את הסכינים שלי, את הקרש, את המשחיז ואת התבלינים. הבישול הוא עוד פן של היצירתיות שלי, אבל את זה צריך לדעת. כאן אי־אפשר לרמות.

„אני נפגע כשאומרים לי לפעמים: בחיים תפסיק לשחק, אתה לא על במה. כששחקן משחק בחיים, זה כמו קוסם שקורא למתנדב מהקהל ובלי שירגיש סוחב לו את השעון, ובדרך הביתה מכייס עוד כמה שעונים מאנשים באוטובוס. כמו שלא עולה על דעתי להשתמש במישחק כדי לרמות בחיים, כך לא אשתמש בחיים כדי לרמות במישחק. שחקן אמיתי לא מרמה. יש רק באלה שמסוגלים להביא את אחיזת־העיניים לרמה של וירטואוזיות. שמות לא תוציאי ממני.

„בעתיד אני רואה את עצמי משתלב כשחקן בבידור, חתום לחמש השנים הבאות בתיאטרון חיפה. התוכנית הזאת, 'זהירות, זכרונות', היא פשרה בין הרצון שלי לכתוב לבין הרצון של התיאטרון להעסיק אותי כשחקן־בדרן".

– לא מרגיש היום קצת עייף, קצת זקן, כדי להתחיל שוב בביקור?

„אני נולדתי זקן. כשהייתי בן 20 שיחקתי ב'אהל', ב'המשוגעת משאיו'. גמזו כתב עליו אז, שהזקנים בתיאטרון צריכים ללמוד ממני איך משחקים זקן כי יש לי 'נוסטאלגיה לעתיד'. עכשיו יש לי, פשוט, נוסטאלגיה. נקודה.

> „טעמתי מוקדם מדי ויותר מדי – ואחר־כך בא האנטי־קליימקס"

# קדישמן דרך שאגאל

*בשבוע הבא, פתיחת שלוש תערוכות במוזיאון ת"א: רוי ליכטנשטיין, מנשה קדישמן, מארק שאגאל ● גם ניסיון להרשים את חבר־הנאמנים של המוזיאון וגם אירוע אמנותי*

אין מה לבוא בתלונות למארק שפס, מנהל המוזיאון. כל מנהל מחיאון מערבי מתאמץ לקראת ישיבת חבר־הנאמנים שלו. חבר־הנאמנים הוא צינור־המימון של המחיאון, ולעתים, יש לו השפעה מכרעת על המשך כהונת מנהל המוזיאון.

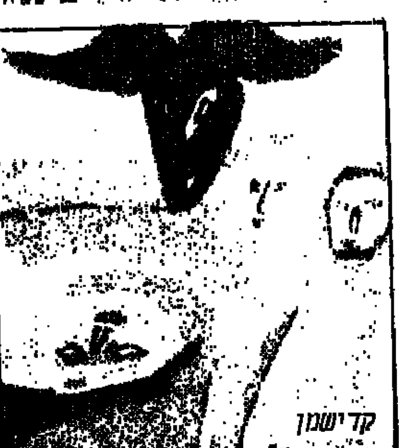
שפס, יש לומר, מצא מינון תערוכות סביר ביותר: שאגאל הקלאסי, ליכטנשטיין הנאו־רבי־קלאסי, וקדישמן הישראלי, היכול עדיין להיחשב כחלק מהקצה הקשה של המודרנה הישראלית.

שאגאל, 100 שנה להולדתו, מיוצג על־ידי אוסף, המוגדר „נדיר", של 60 עבודות, המתפרשות על כלל שנות יצירתו. בעלי האוסף הוא מרכוס דינר, שוויצרי, מוסר בעולם אספני




האמנות. באוסף, כשלעצמו, אין כדי להעניק מבט מחודש על יצירת שאגאל. זו יצירה מסוכמת היטב, והאוסף במוהו כאיזור מכובד. הצגתו במוזיאון ת"א יכולה להיחשב כהישג טכני, אירגוני. ואין נה כדי להעיר על העמקות נוספת עם יצירת האמן.

מנשה קדישמן מציג, בהדרכה נתואמת היטב, את „עקידת יצחק", יצירה פיסולית שלראשונה הוצגה במחיאון היהודי של ניו־יורק, לפני כשלוש




שנים. נכון להתייחס ליצירה זו כשיא של קדישמן בתחום הנושאי („עקידה"), בו הוא מתעסק בשנים האחרונות. הפסל, הנושא מסרים חברתיים והומניטאריים ברורים מאליהם, וזנה בהקשר המשותף להפשטה ולסמל הקונקרטי.

רוי ליכטנשטיין, חבר מכובד בגרעין המייסד של הפופ־ארט האמריקני, מוצג בת"א באמצעות 300 רישומים, רישומי הכנה משנות ה־60 המוקדמות ועד הנה. צופה המכיר את העבודות ליכטנשטיין על המוראליזם ועל האקספרסיוניזם, יתוודע לתהליך הרישומי המכין.

תערוכה זו, שאורגנה על־ידי ברניס רוז, אוצרת רישום אמריקנית, מפענחת את הגנר הקלאסי (הרישום) של הפופ־ארט וכאילו „לא קלאסי" או אפילו „אנטי קלאסי".

לא מגוונת תהיה הגדרת תערוכות קדישמן וליכטנשטיין כ„תערוכות חשובות". גם אם באיזור בלתי נסבל, השכיל להציג את ליכטנשטיין בהיקף מוכר שכזה, במוזיאון ישראלי, שהוא האמנות הישראלי הכיר אותו, עד כדי, באמצעות תיווך מגאזינים, תצלומים, פה ושם עבודה או שתיים.

קדישמן ואוכלוסיית הכבשים שלו מוצגים באמצעות יצירה אוליקוסטית, המאפשרת ניתוח תבנה מושג „הסמל" עליו: אמן ישראלי שהוא ותקשורתו.

# החאן מתעורר

אחרי „רופא בעל כורחו" ו„צייד העכברושים", עם „האביב מתעורר", סאטירה אירוטית מהסוג הגרמני, מקווה עמית גזית, המנהל האמנותי של תיאטרון החאן בחצי השנה האחרונה, להוציא את הקהל הירושלמי מתרדמת החורף.

„האביב מתעורר", של המחזאי הגרמני פרנץ וודקינד, הוא סיפורם של נערים ונערות מתבגרים, הנקרעים בין לחצי החברה וההורים לבין היצרים המיניים המתעוררים. המחזה השערורייתי, שנכתב בסוף המאה ה־19, צונזר עד לפני כמה עשרות שנים. במחזה הלא־מצונזר, שמעלה בימאית־הבית של החאן, אסתר איזביצקי, קטעים של אוננות קבוצתית, אלימות מינית, ואהבה הומוסקסואלית. „האביב מתעורר" מבויים בסגנון הווידיאו־קליפ. משככת בו לראשונה להקה צעירה של שחקנים, המתגבשת בימים אלה בתיאטרון החאן.

אסתר איזביצקי, פנים חדשות יחסית בתיאטרון הישראלי, וזימור והסוג הירושלמי. הגרת התשג לתיאטרון באוניברסיטאות תל־אביב וניו־יורק. וכתה בפרס בניו־יורק על המחזה „סימני החיים", שביימה ב־79' בתיאטרון „אמריקה פאלאס", פואמה דרמאטית של הסופרת הדנית מחנה ברזיגר, שביימה ב־68' הקופנהגן. נבחרה כהצגה הטובה ביותר בעונה ע"י איגוד התיאטרון הדני. בארץ ביימה בתיאטראות חיפה ובאר־שבע.

עמית גזית, 41, תל־אביבי בנשמתו, נשוי לעולה



ניקי בראזקין, „האביב מתעורר"

# מייקל סטרן: עכשיו הוא נקי



דני בלושטיין מראיין באילת את הגיטריסט, המנגן בלהקת מייקל ברקר והעומד בתחילת קאריירת־סולו גדולה ● רוק וג'אז, „דם, יזע ודמעות", מיילס דייויס, מותו של ז'קו פסטוריאס, ההתמכרות לסמים – והדרך חזרה

גולת־הכותרת של פסטיבל הג'אז הבינלאומי, שהתקיים השבוע באילת, היתה, ללא ספק, הופעת ההרכב של הסקסופוניסט מייקל ברקר. לבד מברקר עצמו, וירטואוז וחדשן מוסיקאלי, הותירה נגינתו של הגיטריסט מייקל סטרן את הקהל פעור־פה. פנומן כזה לא נראה מזמן בארץ.

שמעו של סטרן כבר הגיע לארצנו. הוא היה הגיטריסט בהרכב שאיתו ביצע מיילס דייויס את הקאמבק שלו. לאחר־מכן ניגן בהרכב המפורסם „סטפס איהד". כיום הוא מנגן בהרכב של ברקר ונמצא בתחילתה של קאריירת־סולו מפוארת.

נינוח, בחדר בית־המלון ואילולי כך הוא מתאכסן, אחרי ההופעה המדהימה של אתמול ולפני ההופעה הערב, הוא אומר: „הקהל היה ממש גדול. זו היתה הופעה מאוד מיוחדת. שמעתי כבר על הקהל בארץ מחברים, נגנים שהופיעו כאן. לכולם דיעה מצויינת על הקהל כאן, וזו הסיבה שחוזרים לנגן".

מייקל סטרן, 34, שיער ארוך, נראה יותר ככוכב־רוק מאשר כנגן־ג'אז. ואמנם, סיפורו האישי – הכולל התמכרות לסמים קשים, מוות־כמעט וטיפול־גמילה קשה – מזכיר יותר את אלמנט והרס־העצמי בקאריירה של כוכבי־רוק. כנער מתבגר ניגן בלהקות־רוק בוושינגטון, בה גדל. כשהיה בן 15 החל להתעניין בג'אז, מה שהוביל אותו באופן טבעי ללימודים בברקלי, בית־הספר הגבוה למוסיקה שבבוסטון.

כישרונו משך את תשומת־ליבו של הגיטריסט המפורסם פט מתיני, המורה שלו, שהמליץ שיפסיק ללמוד ויתחיל להופיע. מתיני שיבץ את סטרן הצעיר בלהקת „דם, יזע ודמעות", איתה ניגן בין השנים 77 – 1975. הקאריירה המתפתחת סחפה אותו לעולם של הוויה, בו שיחקו המוסיקה והסמים את התפקידים הראשיים.

הקאריירה שלו התפתחה בצעדי־ענק: עבר לנגן בלהקת בילי קובהם, שם גילה אותו מיילס דייויס והזמין אותו לנגן בלהקתו החדשה, אותה הקים כשהחל בקאמבק שלו ב־1980. „דייויס היסס אז לגבי הכיוון המוסיקאלי של הלהקה. רצה להיות שונה מהופעה להופעה. היה מבקש שאנגן בצליל של ג'ימי הנדריקס. זה היה מרתק. ניגנתי אתו במשך שלוש שנים. לפני זמן לא רב חזרתי לנגן איתו לכמה חודשים, אך היו לנו חילוקי־דיעות אישיים והרגשתי צורך לעבור הלאה.

אחרי שניגן עם מיילס דייויס, הקים סטרן הרכב עם נגן־הבאס המנוח ז'קו פסטוריאס. „זה היה הרכב נפלא. מותו הטארגי של ז'קו, מסמים, שבר אותי. היינו ידידים בלב־ובנפש, מעבר לזה שהוא היה מוסיקאי ענק".

אחרי ההופעות עם פסטוריאס, חש סטרן שהוא נכנס לסיחרור בחייו האישיים. „הרגשתי שאני הורס את עצמי. רוב הזמן הייתי ב„היי", תחת השפעת סמים. הייתי מכור לרוב הסמים האפשריים. לפני שלוש־וחצי שנים, על סף מוות, החלטתי לעבור טיפול־גמילה. כתוצאה מהטיפול הפסקתי לנגן לחצי שנה. היה קשה מאוד. היום החיים שלי יותר מאוזנים. המוסיקה עדיין תופסת את המקום הראשון, אך התחלתי להקדיש תשומת־לב גם לחיי־הנישואין שלי ולחברים. התרחקתי לחלוטין מסמים ומאלכוהול.

אחרי ההתאוששות, ניגן עם דייב סאנבורן. לאחר־מכן, החל שיתוף־הפעולה שלו עם מייקל ברקר, בלהקת „סטפס איהד". אחרי פירוק הלהקה השתתף בהקלטת אלבום הסולו של ברקר והצטרף להרכב החדש שלו, שאיתו הופיע בפסטיבל. ההרכב מנגן אמנם קטעים שסטרן כתב, אך את הביטוי־האישי שלו הוא מוצא בתקליטי־הסולו שהוא מוציא.

לתקליטו הראשון, היותר רוקיסטי בנשמתו, הוא מתכחש כיום: „הייתי מסטול לגמרי כשהקלטתי אותו". אך בתקליט־הסולו השני, Upside-Downside, ובתקליטו החדש, אותו הוא עומד להקליט בקרוב, הוא רואה את תעודת־הזהות המוסיקאלית שלו.

אל טכניקת הנגינה הייחודית הגיע בצורה מעניינת. הוא שאף לחקות קטעי־סולו של נשפנים ידועים, כמו מיילס דייויס וג'ון קולטריין. „אני מנסה להגיע לצליל של טנור־סקסופון בנגינה שלי".

ממוסיקת רוק לא התרחק לחלוטין. „אני לא מסוגל לנגן ג'אז או רוק בלבד. סגנון הנגינה שלי הוא מיזוג מוחלט של הסגנונות".

למרות המוניטין שלו, סטרן מצטנע כאשר למעמדו כנגן: „אני רק מנסה לעשות את הדברים בצורה הטובה ביותר. יש לי עדיין כל־כך הרבה מה ללמוד".

עמדת „גיבור הגיטרה", הרווחת במוסיקת־הרוק, נראית לו לא־מציאותית, מנותקת. „למרות הפירסום והכסף שיש ברוק, לא הייתי מסוגל לנגן רוק־נטו יותר מתקופה קצרה. לא איכפת לי לנגן גם בהופעות קטנות, מול קהל מצומצם, את המוסיקה שאני אוהב באמת. לפעמים אני דווקא נהנה יותר מהופעות במקומות קטנים".

■ דני בלושטיין

# הכל טוב

**תחיה אדר**

**איציק יושע**

### הכנר שלמה מינץ

הופתע השבוע. את הקונצ'רטו לכינור של פרוקופייב מתחיל הכינור, והתזמורת מצטרפת בהמשך. חיכה לאות מהמנצח, ולתדהמתו פתחה התזמורת בנגינה. אחרי שלוש שניות הכל היה ברור: התזמורת ניגנה לו 'יום-הולדת שמח'. 30. אגב, בדרכו לארץ, בנמל-התעופה של ניו-יורק, שמע שיחת-טלפון של צעירה שנתקעה בלי כסף ולא יכלה לעלות על הטיסה. שלף 80 דולאר, שהיו חסרים לה, והיא עלתה. כשניגשה אליו במטוס ושאלה בהתרגשות 'איך אחזיר לך?', אמר לה מינץ: „תתרמי לפילהרמונית". הצעירה, נאווה נפתלי, עשתה כמצוותו.

### גילה אלמגור

חזרה השבוע אל מחוזות נעוריה: פנימיית כפר-הנוער הדסים. בבוקר נפגשה עם תלמידים, אחרי הצגת-היחיד שלה „הקיץ של אביה". בערב, ביקשו ממנה להופיע שוב. אלמגור הציבה תנאי: שכל בני המחזור שלה יגיעו. כמו לפי צו, הגיעו כל מי שיכלו, כולל הילדים. אלמגור, מצרה, הביאה את בתה, הגר, ואת בעלה, יעקב אגמון. „אני לא מכירה עוד מחזור כל-כך מגובש", התרגשה אלמגור בסוף הערב.



### אבישי דקל

בעלה של ציפי שביט, ירד לריצת ג'וגינג ליד ביתו בשיכון ל' בתל-אביב. 7 בערב. חושך. מכונית כחולה נעצרת לידו ובתוכה ארבעה צעירים מזוקנים. אחד ירד לעברו בצעד מאיים. דקל נבהל, פתח בצעקות ונמלט מהמקום. דקל: „צילצלתי למשטרה. בא חוקר, שדווקא התייחס לסיפור ברצינות".

### כמה מרוויח

סילבסטר סטאלונה עבור יום צילומים ב„ראמבו 3"? 250 אלף דולאר. עד עכשיו עומד הסכום המצטבר על 16 מיליון. כל יום נוסף...

### משה דיין

נפטר השבוע לפני שש שנים. באוניברסיטת תל-אביב התקיימה הרצאה להעלאת זכרו. הרבה חברים הגיעו. שלמה גזית, ראש אמ"ן לשעבר, קיבל מהרופאים אישור מיוחד להגיע. בשורה השנייה ישבה אלמנתו של דיין, רחל, עם בנותיה. בטווח-ביטחון ישבה הבת, יעל, ובעלה, דב שיאון. אסי ואודי, הבנים, לא נראו שם.

### חנן יובל

זמר שאיכפת לו. כששמע על הקשיים בקיבוץ משגב-עם, לקח את המכונית, ארז ציוד הגברה ותאורה, הכל על חשבונו, ונסע להופיע בקיבוץ חינם. כשלובה אליאב, חתן פרס-ישראל, חיפש אמן למסיבת סיום המחזור הראשון בסמינר שהקים בניצנה, פנה ליובל. יובל התייצב. יש גם כאלה.

### ויקטור פרייליך

האמרגן שהביא ארצה את „אומסק", תיכנן מסיבת-עיתונאים לכבוד ולדימיר סוקנקה, מנהל התיאטרון-הלאומי של צ'כוסלובקיה, שהגיע לארץ עם מנהל משרד האמרגנות הממשלתי, מילן נובק. במסיבה היו אמורים למסור פרטים על ביקור התיאטרון הצ'כי בישראל, באפריל הקרוב. כשנחתו בארץ, הודיעו לפרייליך שהתיאטרון יוכל לבקר כאן רק בעוד שלוש שנים. „אבל, הבטחתם. ומה על יחסי ישראל-צ'כיה, ומה עם הגלאסנוסט, ומה, ומה, ומה", ניסה פרייליך לשכנע. „אם נעשה מאמצים מיוחדים, ונעשה", הבטיחו השניים, „התיאטרון יוכל להגיע אליכם בעוד שנה". מסיבת-העיתונאים בוטלה.



### נפתלי זוסמן

מנהל אולפן-ההקלטות 'סינטרון' שהוצע למכירה בצו בית-מישפט, מעדכן את רשימת חובותיו: „למילטון קרין אנחנו חייבים רק 217 אלף דולאר. 20 אלף מתוכם הוא כבר קיבל". והשאר? כשימכרו את האולפן.

### „בעל שימושי מאוד"

המועלית בבית-ליסין, לקראת הצגת המאה. נאמנות, בגידות, גירושין. רחל הפלר עוזבת את ההצגה ובמקומה נכנסה ליאורה גרוסמן. „סוף-סוף גרושה בהצגה", חייכו בהפקה. אחרי הכל, הפלר נשואה לבימאי אילן רונן, 11 שנה. אילן דר נשוי לרות דר 13 שנה. ודינה דורון, גם היא כוכבת בהצגה, נשואה לבימאי-מפיק אילן אלדר זה 21 שנים מאושרות. קורה.

### זוהר ארגוב

קיבל בסוף-השבוע חופשה מבית-הסוהר. אחרי קבלת-שבת, ארז את אמו ואת בני המשפחה ונסע למועדון „הפלאקה" בתל-אביב. המקום הגיה מקהל. לתדהמת כל מי שכבר הספיד אותו, אחז ארגוב במיקרופון ובמשך שעה נתן ערב, שיושבי המקום נשבעים לא לשכוח.

### הצייר אורי ליפשיץ

קיווה, שסידרת הילדים שלו בניכואיו הבלי-לישיים תיפתח בבת-נקבה. נניכואיו הראשונים והשניים יש לו שני בנים ובת, לפי סדר זה. כדי להיות בטוח, לקח את אשתו הנוכחית, דורית, לבדיקת אולטרה-סאונד. והתוצאות? איך לא, בן-זכר בעוד חודש. איך התנחם? אסף את אשתו ואת כל החברים למסעדת „הקיוסק" בנווה-צדק. גיורא רז, השף וחבר קרוב של ליפשיץ, פינק את החבורה עם מיטב מטעמי הפאסטה בהם הוא מתמחה. הברית, אפשר לנחש, תיערך ב„קיוסק".

### האמרגנית מרים עציוני

חגגה השבוע את יום הולדתה ה-49, בארוחת-ערב אינטימית בבית ידי-מינה, ציפי ניצן. רק גדי יגיל, מוטי גלעדי, כוכבי „המוסד לבירור לאומי" שעציוני מריצה, ונשותיהם, השתתפו. עציוני, אדירת-ממדים בדרך-כלל, הציבה שטר לפרעון-עצמי בעיצומה של הארוחה: „לקראת יום-ההולדת הזה רזיתי ב-38 ק"ג. ביום-ההולדת ה-50 אשלים למינוס 50 ק"ג". רשמנו.

### להקת בת-שבע

חזרה מסיבוב הופעות בגרמניה. לוח-ההופעות היה צפוף ובכל-זאת השתילו יום חופש. ולאן הלכו? לאן שרקדני להקת המחול של שטוטגארט הזמינו אותם: סאונה. הרקדן ריצ'ארד אורבך בוון היטב את רגלי רקדני הבאלט הגרמני.

### רפיק חלבי

איש-הטלוויזיה השוכת-מאונם, מכלה את זמנו באירגון התרמות להטסת תינוק דרוזי בן-כפרו להשתלת-כבד בחו"ל. הוא הופתע לקבל צ'ק מראש-הממשלה, יצחק שמיר: לא תרומה לקרן השכיתה. תרומה אישית, הסך 500 שקלים, להצלת חיי התינוק.

### כנס-ציונה

יש גם „ויטראז'". מיבנו אירועים לתרבות, בידור וקונגרסים. ייפתח בין בדצמבר. איש-העסקים שמואל שמוטקין השקיע בו שני מיליון דולאר. 20 אלף מתוכם הלכו על סיר-בישול. הגזמה? שמוטקין: „בהחלט לא. המקום הזה מיועד לעשירון העליון".

### המלחין אלדד שרים

מסתובב בהרגשה קשה. כששמועו הרווחת בצוות הפסטיבל, סביב הדואט של רבקה זוהר ואלי לוזון, נראה היה כי המלחין קובי אשרת עוזב את ההפקה. האמרגן מוקי סלר פנה לשרים, בניסיון לשריין אותו למיקרה שאשרת יעזוב. שרים: „חושבים שהסכמתי. אני לא מתערב בסיכסוכים ולא גונב עבודות לשלנות. יש לי דברים חשובים יותר".

### השחקן אריה צ'רנר

לא הגיע השבוע להצגת „רופא בעל כורחו" בתיאטרון החאן בירושלים. חצי שעה לפני תחילת ההצגה טילפנו לביתו ברמלה – והכתור שם. נתקע. „אני כבר יוצא", מיהר לסגור ולצאת למכונית. ההצגה בירושלים התחילה, וצ'רנר לא הגיע. שרי צוריאל אילתרה על המקום, בעצה אחת עם היועץ והאמנותי של התיאטרון, עמית גזית: ממשיכים להתייחס כאילו צ'רנר על הבימה. פנתה אל זאב שבקי, שותפו של צ'רנר לזוג הגאנגסטרים בהצגה, בלשון רבים, מה שהקנה לשבקי מידה רבה של חשיבות. צ'רנר הגיע למערכה השנייה.

# לא רק פופ

**„אדום" – תקליט חדש לקומיונרדס, צמד־הפופ המצליח בעולם ● מסרים חברתיים ופוליטיים מסתתרים בתוך להיטי־ריקודים ● מה סוד הצלחתם?**

הקומיונרדס חוזרים. לא הקבוצה הרדיקלית מימי המהפכה הצרפתית מבנה שאלו את שמם, אלא צמד־הפופ המצליח ביותר בשנה האחרונה. תקליט־הבכורה שלהם, שכונה „אלבום־פופ מושלם", היווה את גולת־הכותרת של תעשיית־הפופ בשנה שעברה. מ„אל תעזבי אותי כך", שמשל ברחבות־הריקודים, ועד ל„לה דולה רוזה", בלדת־אהבה נוגה בעלת ניחוחות ספרדיים, הציגו השניים מיגוון מקסימאלי של סיגנונות מוסיקאליים במסגרת המצומצמת של שיר־פופ. עכשיו הוציאו את תקליטם השני, „אדום".

חברי הצמד הם ג'ימי סאמרוויל, בעל הקול הגבוה המייחד אותו משאר זמרי־הפופ בשטח, וחברו לחיים, המוסיקאי הקלאסי לשעבר ריצ'ארד קולס. סאמרוויל עזב את להקת „ברונסקי ביט" בשיא־הצלחתה כדי להקים את הקומיונרדס. מהר מאד האפילה הצלחתם על זו של ה„ברונסקי ביט".

מה סוד הצלחתם? מה נותן להם את היכולת לחבר בצורה מוסיקאלית בין מעריץ־פופ צעיר לחובב מוסיקה רצינית? על־כך עונה קולס, כשהוא מסביר מה גרם לו, מוסיקאי קלאסי, לחצות את הגדר לעולם־הפופ: „אני אוהב, שיש לך ארבע דקות בשיר־פופ כדי ליצור את האמירה שלך. זיקוק, שגורם לאנשים לזכור אותו ולהגיב אליו חזק ובאופן מיידי. כשאני מקשיב לתקליט־פופ, זה בשבילי תמיד 'כן' או 'לא' ענקיים. אני אוהב, שהוא מיידי, אנרגטי ובעל עוצמה". ההבנה הזו, של המהות האמיתית של מוסיקת־הפופ, היא סוד הצלחתם.

הדימוי החיצוני הנקי של הקומיונרדס מסתיר תחתיו מחוייבות כמעט מיליטנטית לעניין ההומוסקסואלי. „אחרי הופעה אני הולך לישון עם כוס גדולה של חלב חם" מצהיר סאמרוויל, ואפשר להאמין לו. מה יכול לאיים בשני ילדים טובים ירושלים השרים מלודיות־פופ מתוקות כל־כך? הקומיונרדס הציגו אלטרנטיבה לטיפוס ה„גיי" של בוי ג'ורג', שהתקבלה בקלות רבה יותר על־ידי הציבור הרחב. עזרה לכך העובדה, שאיש משניהם אינו יכול להיות סמל־מין.

אם בתקליטם הקודם ניתן היה לפרש את שירי־האהבה שלהם לשני הכיוונים, ב„אדום" הם מרגישים בטוחים מספיק להציג את הקלפים האמיתיים. על השיר „יש באהבה יותר מאשר בחור פוגש בחורה" אומר סאמרוויל: „אני מניח, ש־99.9% מהשירים במצעדים הם שירי־אהבה, ששרים גברים שהקליטנו. זה חשוב, מפני ששירי־אהבה בין בחור לבחורה הם תמיד שירי־פופ גדולים כאלה".

יש להם גם מחוייבות פוליטית חזקה. שם התקליס, „אדום", מצביע על הנטיות הפוליטיות. סאמרוויל: „השיר Hold On Tight מספר על ליל־הבחירות. על מה שמישהו מרגיש, כשמתברר לו שהוא צריך לעבור עוד חמש שנים של טאצ'ריזם. הצלחנו לתפוס את ההרגשה הזו עם הרבה נשמה במוסיקה. צירוף של פוליטיקה בריטית ומוסיקת־נשמה אמריקנית".

„מתר", השיר הראשון שיצא כתקליטון, גם הוא מקפל בתוכו מסר חברתי קשה, על נשים מוכות. הוא נובע מנסיונו של סאמרוויל, שעבר תקופה מסויימת כשוער במעון לנשים מוכות ונאלץ לא פעם למנוע מגברים אלימים לנסות להחזיר את נשותיהם הביתה. קולס אינו רואה סתירה בין הדימוי הפופי למסרים שהם מנסים להעביר: „חושבים, שאתה להקת־פופ או להקה פוליטית. איני רואה שום סיבה, ששני הדברים לא יתאחדו. הפוליטיקה אינה פועלת בתוך ואקום. היא קיימת כל הזמן סביבנו".

לשניהם נקודת־השקפה עגומה למדי על החיים באנגליה. מבחינה מנטאלית, חשים שייכים יותר לאירופה. „אתה מסתובב בפאריז או בברצלונה ומשהו קורה ברחובות. פחות אלימות, פחות אנטגוניזם", אומר סאמרוויל, „אבל, אם אתה מסתובב בלונדון, ברחוב אוקספורד או בפיקדילי, זהו סיוט. במיוחד סביב 11 בלילה, כשהפאבים נסגרים ואתה יודע, שמישהו יכניס לך אגרוף בפרצוף או יכה מישהו אחר. יש כאן כל־כך הרבה חיכוך, שזה ממש מדכא".

הקומיונרדס מרשים לעצמם להתחמק מהמציאות העגומה בגירסה המחודשת ללהיט הענק של גלוריה גיינור משנות ה־70, „לעולם לא אוכל לומר שלום". המשך למסורת חידוש השירים, שהחלה עם „אל תעזבי אותי כך". מעבר לנוסטלגיה של סאמרוויל ללהיטי־הדיסקו שאהב כנער מתבגר, זהו פן נוסף של זהותו המינית: „הדיסקו החל בעצם בקהילה ההומוסקסואלית השחורה בניו־יורק. זה היה המקום בו יכלו להתרועע".

מצד אחר, קשה להאמין שהקומיונרדס יגרמו לאיזשהו שינוי חברתי באמצעות שיריהם. מצד שני, המסרים שהם מנסים להעביר לא יפריעו להם בכיבוש מצעדי־הפיזמונים. הפופ הרכגוני שהם מפליאים לייצר מעניק להם אפשרות להתבטא בחופשיות בכל נושא. מעריציהם הרבים לא מייחסים כמעט שום חשיבות לזהותם המינית, והתייחסות לעמדותיהם היא כאל ליצני־חצר. האימפקט שלהם יישאר תמיד במיסגרת המיידית של שיר־פופ.



הקומיונרדס. דימוי חיצוני נקי, שמסתיר תחתיו מחוייבות לעניין ההומוסקסואלי

על נשים ולהיפך. רצינו שיר־אהבה בין בחור לבחור. החלטנו לכתוב שיר על המילמולים בפרלמנט האנגלי להוציא את היחסים ההומוסקסואליים שוב אל מחוץ לחוק. זהו אחד השירים היותר פופיים

■ דני בלושטיין

---



צילום: שלום בר־טל

# סינדרלה

**איציק יושע**

קימת מחוורות בעסקי־הבידור. כשריטה נחתה במלוא טונות האנרגיה שלה, נראה היה כאילו השוק חסר אותה. כשאלם, חיים כהן, החל להפיל נערות, כאילו השתבץ היטב במשבצת הפאניקה של עסקי־הבידור. אפשר להמר, בלי להסתכן במיוחד, שרפנה רקל עוד תימלט במכונית סגורה מעדת־מעריצים אחוזת ריגושים. אם לזה ייקרא הצלחה.

כשרפנה, 21, הגיעה ללהקת הנח"ל לפני שלוש שנים, בקושי זכרו שהיתה בבחינות. אנדרדוג. לימים, כל המנהלים המוסיקאליים בלהקה הביאו אותה כדוגמה למוסיקאליות יוצאת־דופן. באפריל תעלה על קרשי „הבימה" כחפנפה, בתו האהובה של סאלח, במחזמר „סאלח שבתי". גם כאן, בבחינות לתפקיד, עברה בשקט שאפתניות מסוגה של חיה סמיר, או ותיקות אודישנס אחרות שהתחרו על התפקיד. אפרים קישון, המחזאי, נשבה ביופיה. נורית הירש, המנהלת המוסיקאלית, התנפלה על המציאה.

היום, רגע לפני שזה קורה, היא כבר התומה על חוזה אצל האמרגן שלמה צח. עינו של הבימאי צדי צרפתי צדה אותה כבר בלהקה. כיום, הוא חלק אינטגרלי מהחוזה. מנהל אמנותי. פתיחה מבטיחה לאלמונית מאשדוד, בתו של קצין־משטרה ומוכירה במפעל־טכסטיל. את מה שיש לה לומר היא אומרת בשקט, באיפוק, כאילו מסתירה הפתעות. לא מתבלטת בכוח, עדינה. אולי בשקט הזה כוחה. כשהיתה בתיכון, ראתה ילדים אחוזים בחתול קשור ומשסים בו כלב. נכנסה להיסטריה. במשך יומיים נמנעה מלהגיע לבית־ספר.

▲

„גדלתי באשדוד", מספרת רפנה, „משפחה חמה, תומכת. בעידודם של הורי גם השתתפתי בקורס ליחסי־אנוש, שנקרא 'איי אס'. למדתי שם להסתכל על עצמי אחרת. לזהות בעיות ולהתמודד איתן ביתר קלות. גיליתי, שאני סוחבת איתי הרגשות קשות במצבי־לחץ, הרבה מעבר לזמן סביר. כשהבנתי שהכל תלוי בי, התקופות האלה התקצרו. בכלל, בבית מדברים על הכל. כשעברתי לגור עם החבר שלי, היה להם קשה, אבל שמנו את הדברים על השולחן. הם הבינו, שהקירבה לתל־אביב חשובה לי. הורי קרובים בנפשם למוסיקה. אבא אוהב לשיר, אמא כותבת לעצמה.

„בתיכון, אחרי שראיתי את הסרט 'הלהקה', היה ברור לי שאהיה בלהקה צבאית. ראיתי את הקנאות, את האינטריגות, את היחסים האיומים ולא פחדתי. האמנתי, שאפשר להימנע מכל אלה". חברים מהלהקה מעידים, שהיא אכן דילגה על מכשלות התככים באלגנטיות. מעולם לא החמיצה פנים, כשאחרות קיבלו סולו. היו תקופות, שאחרות התגאו

**„לא נתתי לאף־אחד לדעת, שאני מרגישה זרה ליד כל מי שגדל בצפון תל־אביב"**

בשני שירי סולו ולה לא היה אפילו אחד. אף מלה נחבאת אל הכלים. כשדיברו על אהבות ורומנים, העדיפה לסגת לפינה, למרות שכבר היתה מחוברת לאחו, איתו חיה עד היום. כשצרפתי היה צריך נציג שימלא אחר הוראות הבימוי שלו בהיעדרו, בחר ברפנה. „באתי מאשדוד, אבל לא נתתי לאף־אחד לדעת, שאני מרגישה זרה ליד כל מי שגדל בצפון תל־אביב. תמיד התחברתי אל השקטים יותר בלהקה. כך נמנעתי מתככים".

כמו שהגיעה ללהקה בלי סימנים מבטיחים, כך מתחילה היום, לאט ובשקדנות, לשלוף מה שהסתירה. מה שהכריע את הכף לזכות חתימת החוזה עם צח היו שני שירים שכתבה והלחינה. קול חם, צלול, עם נוכחות חזקה. כין ריטה להראלה בר. בכל־זאת, נושאת איתה את תחושת הזרות. את רגעי הפחד, את החששות.

▲

*ואת הולכת לבדך. ברחוב אין אדם.*

*מנסה להשתייך. אין למי, אין לאן.*

*עיר קרה, מנוכרת.*

*את שונה ואחרת.*

*את לבד. את רוצה. את בוכה.*

*כי באת לכאן עם אמונה נדירה ונסלת.*

*עיר גדולה מדי עלייך.*

*כאן לבד.*

*את קטנה ונשברת, לא נזהרת.*

*שובי אל בותך הבטוח. אל לגן.*

*את לא מכאן.*

*ושוב הורף בחלון. ואפור ורטוב.*

*את מביטה את החלון, לא רוצה לעזוב.*

*מנסה להצליח, להוכיח לכולם.*

*אך לבד זה קשה. את בוכה.*

**„תמיד התחברתי אל השקטים יותר בלהקה, כך נמנעתי מתככים"**

*הזמן עובר, עבודה, שנה. בדירה הקטנה*

*ואת אורזת מזוודה, שהדבר לא קרה.*

*היום את עוזבת את העיר הגדולה.*

*את רצית ונסית ונשברת.*

– פוחדת להישבר?

„השיר מתאים לי רק בחלקו הראשון. לא מתכוונת לארוז. כבת מול שור, אני עם שתי הרגליים על הארמה. הייתי צריכה לפחוד מהבימה הגדולה של 'הבימה', אבל, אני לא. יש פרפרים בבטן, אבל אני מנסה להסתער. לא כל־כך התכוונתי לשחק והייתי בשוק כשבחרו אותי. אז אני משתדלת להוציא מכך את הטוב ביותר בשבילי".

▲

מחליטה לבד. שומעת, מתייעצת, אבל מבצעת באופן עצמאי. חודשים שמעה: „את חייבת לסדר את האף. רק ניתוח קטן והכל ישתנה". הקשיבה, שקלה ויום אחד, לבד, קבעה פגישה אצל רופא, חזר לניתוח והיום היא עם אף חדש. „הבנתי, שאם אני ממשיכה על הבימה, אני חייבת לדאוג לאסתטיקה. נראה לי טבעי, שכמו שאני מטפחת ציפורניים, גם האף יעבור טיפול. התכשלתי עם זה יותר משלושה חודשים. כשהתעוררתי מהניתוח, לא יכולתי לסלוח לעצמי. הסתכלתי בתמונות קודמות ואמרתי לעצמי: 'מה היה לך רע? בינתיים התרגלתי'".

– „הבימה" מתבגרת עלייך, שלמה צח, אמרגן ותיק ומנוסה, משקיע בך וצדי צרפתי, בימאי עתיר־ניסיון, חותם בפעם הראשונה בקאריירה שלו על חוזה מסוג כזה, איתך. איך את מרגישה?

„ההתעניינות נוסכת בי ביטחון רב וכמובן, גם המון מחוייבות. אמרתי כבר, אני עם הרגליים על האדמה, למרות שאני נראית מופנמת וביישנית. מקווה לא להכזיב. מאושרת, שצדי הצטרף לפרוייקט שלי. בשבילי, הוא יותר מיועץ. חבר, תומך. יכולה ללמוד ממנו המון. יהיה אחראי לצד האמנותי. החל מהלבוש ועד לצילומים ולבחירת החומר".

**„צדי הוא יותר מיועץ, חבר, תומך. יכולה ללמוד ממנו המון"**

– חלומות?

„להצליח. מה עוד? אוהבת להקשיב לוויטני יוסטון, לברברה סטרייסנד. רוצה להתקרב אליהן כסוג העשייה המוסיקאלית. חלום ישן, שמלווה אותי הרבה זמן, הוא לשחק את ינטל".

אבל קודם, חנוכה.



„את, אני והמהפכה". נסיעת־הכיף של הילדים בקרונית על המסילה מסתיימת במותו של אחד מהם

# שיעול מתגלגל

*„את, אני והמהפכה": הונגרי, דיכוי המרד של 56' בעיני ילד. בעניין התרגום העברי של השם: איזו את, איזו מהפכה?*

הונגריה, מעצמת קולנוע בגודל בינוני, מייצרת את כל סוגי הסרטים: מצויינים (בעיקר סרטי מיקלוש יאנצ'ו), טובים („אגני ורה", „מבט אחר") ובינוניים. פעם הגיעו ארצה רק הטובים באמת. היום נפתחו השערים ומגיע הכל. ליבראליזציה, לטוב ולרע.

פטר גארדוש, בימאי „את, אני והמהפכה", הוא בעיקרו בימאי סרטים תיעודיים לטלוויזיה וזה סרטו העלילתי השני באורך מלא. היה בן 8 בעת פרוץ המרד ההונגרי במשטר הסטאליניסטי הקשוח, באוקטובר 56'. כיוון שגיבור סרטו מבוגר ממנו רק בשנתיים באותה עת, נוצר הרושם הברור של סרט המבוסס על חיי המחבר הקטין אז והמודרך היום.

מלה על השם העברי: „את, אני והמהפכה". מילא ה„אני", וזא לפחות ברור: האני המספר. אך מיהי ה„את" המיסתורית? האם? האחות? הסבתא? המשרתת? לך תדע. אולי דימוי קולקטיבי של האשה ההונגריה לדורותיה. לנותני השמות העבריים הפיתרון. ו„המהפכה" מה יהיה עליה? על המהפכה הצרפתית מדובר? אולי על הסובייטית? ההונגרית, אם לכך הכוונה, היתה בקושי מרד. אז מה, לכל הרוחות, היא המהפכה? האם לא היה כדאי להיצמד לשם המקורי, „שיעול מתגלגל"? אולי מושך פחות קהל, אך לפחות רופאי קופת־חולים יבואו.

היו כבר סרטים רבים שתיארו מאורעות טראומטיים והיסטוריים דרך נקודת־המבט של ילדים. תמימה, מקורית, לא מזוייפת. היה סרט כמעט קלאסי על המלחמה העולמית השנייה כמו „מישחקים אסורים" הצרפתי, היה גם „מסע העסקים של אבא" המוקסים, שנעשה ביוגוסלביה. הסרט ההונגרי החדש מנסה להיות כמותם. יש בו ילד המתבגר מול מאורעות השעה, שאף כונה את גברותו הצומחת. יש בו ילדה תוססת ונמהרת, שצמוּחה על יותר מדי פבריקה מקורית. יש בו אבא המתגלה כחולשתו וכמר־לבו, אמא שסודותיה הכמוסים מתגלים, וגם משרתת, שתשוקותיה מתגלים אף הם לעיני הילד. אך יש בעיקר סבתא, משהו מעולם אחר: יציב, אמיץ, גאוני.

המתרחש מוגבל כמעט אך־ורק בין כותלי הדירה. המרד נרמז בעיקר באמצעות פסקול. יש סצינות בבית־הספר, אליו מגיח גיבור הסרט פעם־פעמיים, המדגימות את האווירה המדכאת של המיוסר שלפני המרד. יש כמה סצינות קומיות מקוריות, לדוגמ,

ותחושה של טיול מאורגן במקומות בהם כבר היית. אין שום בעיה בשידורים חוזרים. בתנאי שלא יוצגו כחדשים.

# מן הכפר אל החוף

*„יופיו של החטא": יוגוסלבי. כפריי מונטנגרו בין מישפט הלחם והמקבת לאשה שזנתה לבין פיתויי חוף הנודיסטים*

אנו ממשיכים במסענו הממושך, אך היציב, לגילוי יוגוסלביה באמצעות הקולנוע. לאחר שראינו בעבר הרחוק את צועניה הקולניים והצבעוניים („פגשתי גם צוענים מאושרים"), ואת נשותיה החצופות והמשוחררות וגבריה רבי־האון בסרטי דושאן מקאבייב („מסתרי האורגניזם", „מונטנגרו"), זכינו לאחרונה להכיר גם את עולם האקדמיה שלה בסרט „אונה אהובתי", ואת חבל בוסניה המוסלמי ב„מסע העסקים של אבא". הגיעה העת לטפס במשעולים הצרים, והמתפתלים והסלעיים אל הרי מונטנגרו, ולגלות בהם כפרים עתיקים, עתירי עזים, השבויים עדיין במינהגים קדומים וקשים.

כך, לדוגמה, מורה לנו הסרט „יופיו של החטא", ממש בראשיתו, על מינהג כזה. אשה ששירכה ורכיה תתפסה ע"י בעלה־בעליה בקלקלתה, או שהסיק דבר מתוך דבר ומצא שזנתה תחתיו, חייבת האשה להצהיר רשמית על חטאיה ולמסור את חייה בידי ארונה. היא מניחה כיכר־לחם ענק על ראשה, סמל לכך שארונה נותן לחמה, רכש אותה והוא זכאי לעשות בה כבשלו, ואז מניף בעלה אל על מקבת ענקית ומרוצץ את גולגלתה, כולל הלחם, למען יראו וייראו.

מינהג נוסף בין כפריי מונטנגרו: הבעל אמור לבוא על אשתו כביגוד מלא, ללא הכנות יתרות, ולחרוש בה כבשדהו. אם לא די בכך, מכסה הבעל את ראש אשתו בעת התשמיש במטפחת שחורה, שלא תראה מה נעשה בה. כל אלה מתוארים בפירוט בסרט, הנראה בראשיתו כעוד סרט אתנוגרפי־פולקלורי על מינהגי חתונה והרג במונטנגרו.

עד מהרה מסתבר לצופה, שאין הדבר כך. הדראמה החברתית מרימה את ראשה ההכרחי בארץ קומוניסטית, שגם עליה עוברות תמורות. בהרים עוני, על חופיהם עושר. המוני כפריים יורדים אל החוף ומהווים שם כוח־עבודה זול, הדואג לכל גחמותיהם של התיירים הזרים, המשונים, בעלי המטבע הכבד. יוגוסלביה הפכה את שוד כיסי התיירים למדע מרוייק, ולישראל עוד דבר או שניים ללמוד ממנה. לדוגמה, חופי הנודיסטים, שצצו בה כפטריות על כל חלקה טובה על חוף הים האדריאטי.

סנדקם הצעקני והוולגרי של זוג גיבורי הסרט, כפרי מסורתי לא־כל־כך־חכם ובת זוגו החיננית, מושך את השניים אל העושר הנכסף שבחוף, המלווה בהבטחות של חופש ואושר. הסנדק, בהמה גסה, מנהל שם משהו שהוא ספק בית־זונות, ספק עסקי מאכעריות בקנה־מידה גדול. הוא כבר הוכתם בשחיתות של העולם המודרני וניזון ממנה בכל פה. עתה הוא מנסה לשלוח את השניים אל תענוגות הכיס והבשרים של עולם זה.

האשה מתחילה לעבוד כחדרנית בכפר־נופש לנודיסטים, דבר המאפשר לבימאי למרוח על המסך טפות, עירומים לאורך ולרוחב, ויכול אולי להסביר מדוע יובא סרט זה לישראל. בין הנודיסטים שניים, ממש אדם וחווה, התגלמות היופי האנושי בגוף עירום. יכלו לככב בגירסה לנודיסטים של פירסומות למשקאות קלים, או לייצג את גן־העדן לפני עלה התאנה. הגיבורה התמימה מתאהבת אמנם ביופיים ובטוהר אהבתם, ונותנת בכך עילה לבעלה לתבוע את עלבונו בכיכר לחם ובמקבת־אדירים. ואם יבצע הבעל הנבגד את חובתו איזו גולגלת תישאר שלמה בסוף הסרט?



„יופיו של החטא": הנודיסטים – והכפריות

# פאבר, הפעם שעה־וחצי

*לפני שנתיים עוררה הופעת להקתו כאן סקנדל, בגלל הצפרדעים המומתות והמוסיקה של ואגנר. הפעם, פשוט, תיאטרון טוטאלי*

יאן פאבר היה כאן לפני שנתיים, כשהוא נושא רגל כבר: ארבע שעות של הופעה, ספק מחול ספק תיאטרון, „עוצמת סירופו של התיאטרון". הקהל יצא כרקשות מעורכים. מצד אחד, נערים וילדים יפים, מתנועה יצליל. מסר על חזון, אבל, אלוהים, ארבע שעות! מבחן רציני.

עכשיו הוא מגיע, עם תוכניתו החדשה „הכוס בראש תהיה מזוכית" – יש לו חוש לשמות מקוריים – והיא מתמשכת שעה־וחצי בלבד. לטובה, נקווה.

מאז 1985, ביסס פאבר את מקומו על מפת תרבות־הבימה האירופית. הלהקה מופיעה באירועים מגוונים, תוך שהיא נמנעת מהגדרות אמנותיות. היא גופ־עה, כחלק מהעניין, גם ב„דוקומנטה" בקאסל או בביאנלה של ונציה, שהם אירועים של אמנות פלאסטית, גם בפסטיבלים של תיאטרון – גנסי, אדינבורו – וגם באירועים של מחול. האיש, יליד בלגיה, 30, קיבל את ההכרה הציבורית.

היפה אצל פאבר, שאינו נקשר הדיסציפלינות קבועות. אצלו שירים, רוקדים, מדברים, והדעת ניתנת גם לצרדים



יאן פאבר: כמו תס"ח

התיאטראליים, מזויף מאוד, כמעט כמו תסו"ח או להקת פולקלור מרכיסית.

[illegible]



## ת ק ל י ט

*ההומור של זחתוקה ● הצרידות של ריאה ● החיוניות של פורטיס ● האינטימיות של פרייס ● הפרשנות של פוליני ● הנגינה של אולייר ● הגשר של הצלבנים*



רמי פורטיס. משכיב לקרשים

### עברי

■ **פאקו איבאנז, הדודאים, באלדי אולייר – חמש אחר־הצהריים.**

הקלטה פומבית ב„תמאס" היפואי, של מופע הדעשי לציון 50 שנה למלחמת־האזרחים בספרד, עם שיריו של לורקה. לתקליט נכנסו 11 קטעים, מרביתם כשלם מושרים בעברית (7 מתרגומים של עמוס קינן), בפי הדודאים. מרוסם כניסות כספרדית של איבאנז. נגינת הגיטרה של אולייר גונבת את ההצגה. איכות ההקלטה מעולה, ההדפסה טובה ויש קטעים מוטרים „מאין תבואה נערי", „כנהר של סביליה", „המנון הגדוד החמישי", „אם תרצה ואתה הבריגדה החמישית" (הר כרמלה). מסמך אישי של אנשים שחיים בעבר. ספק אם יעניין מישהו מלבדם. (איסטרוניקס).

■ **רמי פורטיס – פלונטר.**

הוצאה מחודשת. תשע השנים שעברו לא פגמו בחיוניות של פורטיס ולא היקהו מחריפות יצירתו. הנטייה לשייכו לפאנק הבריטי, מוצדקת יותר ויותר ככל שעוברות השנים. פורטיס הקים את לוגרון ביצירה רוקנ'רולית ספונטנית־שורשית, ללא מחקים וללא ממשיכים. צועק מתהומות הבטן את שיריו של סמי גרונר. אמירה חברתית בוטה: „המוות אינו מחכה עודה", „רד מעל מסך הטלוויזיה שלי", „למדי אותי הלילה", „שמש לך מוטים", „מחפש את עצמי" ו„אינקובטור". תקליט צעיר לנצח ומרדני לתמיד, שמשכיב לקרשים גם היום. (סי.בי.אס.).

■ **צחוק התוקה – לעת זיקנה.**

אלבום־ביכורים ל„גשש השחור", לץ תימני מתולתל. הגעים חוקים בודדים, והרבה דיקות מגמות. נתנו כזמר־נשמה בגירסותיו לשירים של ג'יימס בראון ו„השווים", אך פאתטי ומיושן כשהוא קונות בנוסח ספרד על הקיפוח העדתי־הדדי, וסתום ולא־ברור בקטעי החזונות מאשה אשכנז ותימן. עם יד מכוונת אפשר להפך את התוקה לזהב שחור. צריך רק לבור את התבן מהמוץ. (גלידון).

### לועזי

■ **הצלבנים – האלבום הווקאלי.**

יש כאן מחזור מקומי. אחרי 20 שנה שנשאו את דגל הג'ז־רוק, שולפים „הקרוסיידרס" – במבל, ג'נינגס ופלדר – את הקטעים המוקלטים מיצירותם, ומקבצים אותם לתקליט אחד, ווקאלי במיוחד, „חיי רחוב" המנטאסטי עם רנדי קרופורד, ו„בלי נשמה" הנהדר עם ביל

ויית'רס. חגיגה של תקשורת על הגשר בין שני העולמות. סולנים נוספים באלבום: ג'ו קוקר, ב.ב. קינג, בובי וומאק, ננסי וילסון ואלטרינה גרייסון. גם טינה טרנר כאן, עם „הצילו" של לנון ומקרטני (מ„רקרנית פרטית"), שלא משתלב בכלל. במקומה אפשר היה להכניס ג'ון באעז או ואן מוריסון מתחילת הדרך. אך גם כך אין לנו מה להלין. (הד־ארצי).

■ **כריס ריאה – ריקוד עם זרים.**

הגיע הזמן לקחת אותו ברצינות. 12 שנים של פעילות עקבית ומתמידה הבשילו לאלבומו הטוב ביותר שאני מכיר. שילוב מצויין בין בלוז בריטי ונוסח ג'יי. ג'יי. קייל ואריק קלפטון, לבין ריח הפקות־הרוק האמריקניות (ספרינגסטין, ג'ון קוגר). השירה הצרודה מבגרת את יצירתו הבלוזית המעולה. „תענוגות הג'־המולד", „איני יכול לרקוד לפי זה", „ווינדי טאון", „הבה נרקוד", „נערה ואת שלי" ועוד. היעדר הטקסטים והקרדיטים ייזקף לחובת הרשלנות והקמצנות של „איסטרוניקס". אך הם לא פוגעים בהפקה המושלמת. (איסטרוניקס).

■ **קני רוג'רס ודולי פארטון – המיטב.**

המסחטה פועלת שוב. „אר.סי.אי." ממחזרת את להיטיו של רוג'רס, גם מימי „המהדורה הראשונה" („רובי, אל תקחי את אהבתך העירה"). בעזר כנגד מוצבת פארטון, פיגורה מרשימה לכשעצמה. שניהם באים מן הקאנטרי־פופ, ושניהם כאן במיטבם. 28 להיטים, 13 לכל אחד ושני דואטים („איים בזרם" שפותח, „אהבה אמיתית" שנועל).

קני רוג'רס ודולי פרטון. במיטבם

העריכה – כדיאלוג בין השניים – חביבה. האלבום הכפול כמו נועד למי שאין לו רוג'רס או פארטון בספריה. מי שיש לו, שלא יטרח. אגב, למרבה – הבושה, לא השכילה „איסטרוניקס" לתרגם את הטקסט בחלק הפנימי של העטיפה מהולנדית לאנגלית. (איסטרוניקס).

■ *עמוס אורן*

### קלאסי

■ **שירים של שומן.**

יצירה רומנטית. הזמרת מרגרט פרייס שרה מבחר של שירים („לירר") של שומן, עם ג'יימס לוקהארט ליד הפסנתר. פרייס מתגלה כאן כזמרת גדולה, עם צבעים רבים בשירתה. מאז אלי אמלינג לא נשמעו השירים הללו כה אישיים, אינטימיים. „עץ האגוז" הוא הרומנטיקה השירתית בשיאה. (אודפאו).

■ **הקונצ'רטו מס' 1 של שופן.**

ואם רומנטיקה, איך אפשר בלי שופן. הקונצ'רטו לפסנתר מס' 1. לפני שבועיים ביקר כאן פוליני וריגש בביצוע מיוחד של שומן. בתקליט הזה הוא בן 18, מיד אחרי שזכה בתחרות שופן בוורשה. הקלטה ראשונה בחייו, עם תזמורת פילהרמוניה והמנצח פול קלצקי. כבר אז היה זה פוליני המבוגר, עם היופי של הצליל, הריתמוס, הדיוק, והפרשנות העמוקה, הזרימה המפורסמת שבנגינה. לא להחמיץ. (אי.אמ.איי).

■ *חנוך רון*

## ו י ד א ו

*ארוסה נחטפת ● יפהפיה נמלטת ● קבוצה נלחמת ● זונה מתאהבת ● רופא גונב ● תמלילן חוקר ● בוגרים נפרדים*

### השאלה

■ **לוויני.**

סידרת־טלוויזיה הדבה, עשוייה היטב. יפהפיה, בת לאב בריטי ולאם הודית, נופלת בצעירותה קורבן לשינאה גזענית. היא נמלטת מכלכותה ללונדון, הופכת לאלילת־סרטים, אבל הגורל חוזר ופוגע אותה עם עברה. רומן־רומנטי מצולם בפאר והדר, עם ג'ה הרים מן הביוגרפיה של השחקנית מרל אוברון. כולם מתחפשים בתפקידים הראשיים: הייס טופול הוא סוכן־אמנים הונגרי, קלייר בלום היא אם הודית וקירק דוגלאס הוא איל־סרטים בריטי. הסיום קיטש, אבל הסידרה מרתקת. סימו לב: 2 קלטות בקופסה אחת. 1987. (פורום־פילם).

■ **בהילוך רצחני.**

כוכבלכת עטפה ממסלולו מתקרב לכדור־הארץ, טרם למכונות להשתחרר מעולם של בני־האדם, ולצירוד כוחם. הסרט מתרכז בקבוצת אמריקנים הנתקבצרת בתחנת־דלק ונלחמת בצי משאיות רצחניות. הרעיון אבסורדי, הסרט עוד יותר. כיים סטיבן קינג, עד עכשיו סופר מצליח של ספרי־אימים. כדאי לו לחזור לכתיבה. עם פט הינגל ואמיליו אסטביז, בנו של מרטין שין. גם שוחרי מדע־בדיוני יבלים לוותר. 1986. (פורום־פילם).

■ *יהודה סתיו*

■ **רומן הדמים.**

סרטו של הבימאי ההולנדי פול ורהובן („רובוקופ"). אספסוף מכתובב בדרכי אירופה, במאה ה־16 – לוחם, בזוז, אונס. ברקע: המגיפה הטהורה. ארוסתו של נסיך צעיר נחטפת על־ידי האספסוף והופכת לאהובתו של מנהיג החבורה (רוטגר האואר – „הטרמפיסט"). הנסיך יוצא בעקבות האהבה. סרט היסטורי מיוחק, עשוי היטב, אלים ובוטה. (איסטרן ק. ווידאו).

■ **סנדאנגו.**

מסע־השתטות של חבורת בוגרי קולג', במדבריות טקסס, ב־1971. פרידה מהנעורים לפני היציאה לחיים. קומדיה פרועה סביב קווין ריינולדס. הפקה של סטיבן שפילברג. עם קווין קוסטנר („הבלתי משוחדים", „ללא מוצא"), שובב, קצת מוזנח. לצעירים. (החברה הכללית למוסיקה).

■ **אדי והמשוטטים.**

סרט קטן, שניוון משמות גדולים: המשורר רמבו, ג'ים מוריסון ו„האזרח קיין". תמלילן יוצא למסע בעקבות עברו. הוא חוקר את מותו המיסתורי של חברו אדי, זמר מוכשר וכריזמטי, שנהרג 20 שנה לפני־כן בתאונת־דרכים. גופתו לא נמצאה וסרט־ההקלטה של תקליטו האחרון נעלמו. כעבור 20 שנה חלה התעניינות מחודשת בלהקתו, „אדי והמשוטטים". כתבת־טלוויזיה נמרצת מעוררת את התמלילן לפתור את התעלומה. מככבים: טום ברג'נר („פלאטון") ומייקל פארה („רוצבות לוהטים"). שיגרתי, מתמי. (אימפריה של קולנוע).



„רומן הדמים". אלים ובוטה

■ **אהבה מטורפת.**

הבימאי רוברט אלטמן („מ.א.ש", „נאשוויל") ממשיך לפלרטט עם עולם־התיאטרון. עיבוד למחזהו של סם שפארד, מחשובי המחזאים של ארה"ב. בלונדינית יפהפיה (קים באסינג'ר – „תשעה וחצי שבועות של שיכרון חושים") נמלטת מאהובה (שפארד) אל מוטל מדברי מרוחק, המנוהל ע"י אדם מבוגר ומיסתורי. האהוב מגיע למקום שופע אלימות, זעם וטירוף. העימות ביניהם חושף סיפור של אהבה אסורה בין אח לאחות ואת זהותו של מנהל־המקום. מעוגן, קסום, קצת מייגע. מזכיר את „פריז טקסס", המוצלח יותר, שנכתב אף הוא ע"י שפארד. (יונייטד קינג וידאו).

■ **אירמה לה־דוס.**

קומדיה שכיים בילי ויילדר („חמים וטעים") ב־63'. סיפור אהבתם של אירמה (שירלי מקליין), זונה פריזאית מתוקה, ונסטור (ג'ק למון), שוטר תמים. ויילדר לועג לאהבה, למוסר, לבריטים ולצרפתים. תוסס, חינני, מקסים. לא להחמיץ. (החברה הכללית למוסיקה).

### מכירה

■ **חוטף הגוויות.**

סרט־אימה קלאסי מ־45'. רופא מכובד גונב גוויות מקברים, באדינבורו של המאה ה־19, ומשתמש בהן לצרכי ניסויים מדעיים. אחת ההפקות היותר טובות של ואל לוטון, שהפיק סרטי־אימה פיוטיים, יפים ויחודיים בשנות ה־40. הבימאי רוברט וייז עיבד את ספרו של ר.ל. סטיבנסון. מפגש־פיסגה של שני כוכבי סרטי־זוועה: בוריס קארלוף („פרנקנשטיין") ובלה לוגוזי („דראקולה"). כדאי לראות. (יבוא „בית־התקליט". 29 ש"ח).

■ *אמיר קמינר*

## קולנוע

### שבוע ראשון

■ **את, אני והמהפכה.**

המרד ההונגרי ב־56' נכעד לעיני משפחה פקוקה, שאינה תופסת את משמעות ההתרחשויות הפוליטיות. בי"ם: פיטר גארדוס. תכלת, ת"א.

■ **הצייד.**

מותחן הוליבודי. כליס דולק בעקבות רוצח פסיכופאט. מבוסס על רב־המכר „דרקון אדום". בי"ם: מייקל מאן, יוצר „מיאמי וייס". עם וויליאם פטרסן. אסתר, ת"א.

■ **יוסיו של החטא.**

יגוסלבי. רעיה תמימה ועניה מגלה בכפר־נודיסטים, כי יש חיים גם מחוץ לנישואין. קומדיה על סתירות בחברה היוגוסלבית, הנקרעת בין מחוייבות למסורת לבין הצורך להסתגל לרוחות חדשות. עם מירה פורלן. פאר, ת"א: אור 1, י"ם: לילי, ר"ג.

■ **כלא הנשים מס' 2.**

סקס, פעולה ואלימות. פושעים פורצים לכלא, אונסים ורוצחים אסירות חברות־ייסע וכולם רוהרים אלי תופס. תל־אביב, ת"א.

### חודש חודשיים

■ **בייבי אריזונה.** (★ ★ ★)

קומדיה עם הומור שחור. אסיר משוחרר, סנסא סוטורת עקרה, חוטף תינוק של מיליונר. החטיפה גוררת שרשרת אירועים מטורפים. סרטם של האחים יואל ואיתן כהן („רציחות פשוטות"). עם ניקולאס קייג' ו„בירדי". מקורי, אך לא תמיד מצחיק. סיוון, ת"א: רב־גת, חיפה.

■ **הבלתי־משוחדים.** (★ ★ ★ ★ ★)

סרט פעולה מקצועי. סוכני הא.ף.בי.איי. טומנים מלכודת לגנגסטר אל קאפונה. עם שון קונרי, קווין קוסטנר. ורוברט דה־נירו מגלם את קאפונה. מותח, עם קריצת־עין, של הבימאי בריאן דה־פאלמה. שחף, ת"א: הוד, גבעתיים: רון, חיפה: מיטשל, י"ם: סבוי, חולון: היכל 1, פ"ת: רון 2, ראשל"צ: היכל, הרצליה: עצמאות, בת־ים.

■ **ההתנקשות.** (★ ★ ★)

הולנדים תחת המגף הנאצי, מסובכים בפקעת של בעיות מוסריות, המסמלות את בעיותיה של ארץ השפלה בתקופת המלחמה. דראמה חינוכית. אורלי, ת"א.

■ **הטורף.** (★ ★ ★)

סרט־פעולה בריוני. ארנולד שוורצנגר, בראש ...

כיתה נבחרת, נקרא לחלץ קבוצה מהג'ונגלים של העולם השלישי. אקשן עשוי בהלכה. הלום, פ"ת: אורן, רמלה: רחל, אשקלון: אורנים, בת־ים.

■ **היחידה לפשעים חמורים.** (★ ★ ★)

סרט־פעולה. שני בלשים ממשטרת סאן־פרנסיסקו נאבקים בכנופיה של סוחרי־סמים. עם רוברט קרדין, בילי די ויליאמס, פיטר גרייבס. מקציעי. רון 1, ראשל"צ.

■ **המכשפות מאיסטוויק.** (★ ★ ★)

שלוש נשים ערירות ושר, סוזאן סרנדון ומישל פייפר, באיסטוויק הנדחת, מגלות בתוכן כוחות על־טבעיים. השטן בא לעזרתן, אך עד מהרה מתחוור לו, כמה נחלש כוחו בעידן הפמיניסטי. ג'ק ניקולסון במיטבו, כשטן, כבעל הגבות המחודדות. גת, ת"א: רב־גן, ר"ג: אורנע, י"ם: פאר, חיפה: מגדל, חולון: היכל 1, פ"ת.

■ **המשפחה.** (★ ★ ★ ★ ★)

חיי משפחה איטלקית בורגנית, מתחילת המאה ועד שנות ה־80, מבעד לעיניו של אחד מבניה (ויטוריו גסמן). בימאי: אטורה סקולה. עם פאני ארדן וסטפניה סנדרלי. דיאלוגים אינטליגנטיים, משחק מעולה. לב 1, ת"א.

■ **הפורצת מסאן־פרנציסקו.** (★ ★ ★)

קומדית־מתח. ווּפּי גולדברג מגלמת מוכרת־ספרים, שנוהגת לפרוץ לבתים בלילה. אחת הפריצות מסבכות אותה בפרשיית־רצח. לא מלהיב. רב־חן, ת"א: רב־גן, ר"ג.

■ **הקשר המקצועי.** (★ ★)

סרט־פעולה. מלחמת־סמים בטקסס, בין שוטר קשוח ועיין נולטה) לבין ארכי־פושע ופאוורס בות'), בי"ם וולטר היל („48 שעות" ו„רחובות לוהטים"), הפעם לא במיטבו. חליש. ראשון, ראשל"צ: אשדוד, אשדוד: אילת, אילת.

■ **הרפתקאותיו של בולישוט.** (★ ★ ★)

פארודיה מטורפת על סרטי־פעולה בריטיים משנות ה־30. לצעירים ברוחם. תמוז, ת"א.

■ **השוטר מבברלי־הילס מס' 2.** (★ ★ ★ ★)

קומדיית־פעולה. השוטר האמיץ, החצוף והמשעשע (אדי מרפי) נלחם במושעים, שפגעו בחברו הטוב. משעשע. עם בריגיט נילסן, האיום של סטאלונה. הוד, ת"א: רדייב־און, ת"א: אריטון, י"ם: היכל 2, פ"ת: חן, ב"ש.

■ **זקוף תאוזן.** (★ ★ ★ ★)

סיפור חייו הסוערים של המחזאי הבריטי ג'ו אורטון, שנרצח בגיל 34 בידי מאהבו. עם גארי אולדמן, אלפרד מולינה, ואנסה רדגרייב וג'ולי וולטרס. בימוי אינטליגנטי של סטיבן פרירס. מוזיאון ת"א.

■ **חיכו מלך ירושלים.** (★ ★)

עיבוד כושל שעשה הבמאי עמוס גוטמן לספר של יורם קניוק. אחות סקסית בירושלים הנצורה מבקשת להביא מזור לייסוריו של פצוע קשה, מעוררת את קנאתם ויצריהם האפלים של הפצועים האחרים. איפיון מקאברי ואפל של מערכת יחסים מעוותת בין הנפשות הפועלות, אינו ממלא את הסרט החלול. עם אלונה קמחי ועמירם גבריאל. לב 4, ת"א: אור, י"ם.

■ **יומן אהבות.** (★ ★ ★)

דראמה רומנטית על אהבה בלתי־אפשרית בין שני צעירים, בפולין על סף מלחמת־העולם השנייה. מלאנכולי. סרט עלול, בבימוי אנג'יי ויידה. הקולנוע, בית ציוני אמריקה, ת"א (19.15).

■ **לא יכולה בלי זה.** (★ ★ ★ ★)

קומדיה. נערה שחורה מהארלם (טרייסי קמילה ג'ונס) מחלקת את חייה בין שלושה מאהבים, אך אוהבת רק אחד מהם. הבימאי השחור ספייק לי, מיוצרי הקולנוע העצמאי של ניו־יורק, גם הפיק, ערך ומופיע בתפקיד אחד המאהבים. תמוז. פריז, ת"א: קרן־אור, חיפה: היכל־התרבות, כ"ש.

■ **לו היית כאן.** (★ ★ ★)

דראמה בריטית על נערה מעיירה קטנה באנגליה, הפורצת מוסכמות חברתיות בשנות ה־50 ומשלמת מחיר יקר. אמילי לויד מצטיינת בתפקיד הראשי. דיזנגוף 1, ת"א אורלי, חיפה.

■ **לחישה רועמת.** (★ ★ ★)

מותחן־רגול. מייקל קיין סג'נטלמן אנגלי ...

הנובר באספת הטירות־החשאי הבריטי כדי לפענח כיצד נרצח בנו, שעבד בשרות הוד־מלכותה. עם ג'ון גילגוד, ג'יימס פוקס, בארי פוסטר ואחרים. סיגנון לנגטון בי"ם ברש שיגרתי. בילון דניאל, הרצליה.

■ **ללא מוצא.** (★ ★ ★ ★)

קצין־ימיה צעיר ושר־ההגנה האמריקני באוהבים באותה אשה. המשולש הנצחי יוצר זוויות מסוכנות על גבעת־הקפיטול. מלודראמת־מתח מרתקת. קווין קוסטנר, ג'ין הקמן, שון יאנג. בן־יהודה, ת"א: לימור, ת"א: עצמון, חיפה: כפיר, י"ם.

■ **מטאל ג'אקט.** (★ ★ ★ ★)

ניסל של סטנלי קובריק על החיה סבאדם. קבוצת טירוני מארינס עוברת אימונים בפרכים בהדרכת רס"ר קשוח – ונשלחת לתופת בווייטנאם. יצירה פילוסופית, הרבה סמלים. כתיו מורין, אדם בלדווין. רב־חן, ת"א: אורגיל, י"ם: אואזיס, ר"ג: רב־גת, חיפה: גילת, ב"ש: יד־שטרית, טבריה: חוף, חדרה.

■ **מעקב חושני.** (★ ★ ★)

מותחן. פסיכופט מנסה להטריף דעתה של מעצבת חלונות־ראווה. המעצבת היפה משיכה מילחמה. שיגרתי. עם ריאן ליין ומייקל וודס. בימאית: קארן ארתור. סינמה 1, ת"א: אגפי, חיפה: אורות, ב"ש.

■ **רובוקופ.** (★ ★ ★ ★)

מותחן בריוני. שוטר מקוף נרצח על־ידי חבורת סוחרי־סמים. מנהל חברת־אבטחה מלביש על נופתו קליפת־מתכת והופך את השוטר לרובוט חסין־כדורים, המשוטט ברחובות ומשליט סדר. עם פיטר וולר וננסי אלן. בי"ם: פול וורהובן. אקשן משובח. נתנ"ס, נצרת־עילית: מרחבים, אופקים: דור, הרצליה: נווה־זית, לוד: חן, שדרות.

■ **ריטה, סו ובוב גם הוא.** (★ ★ ★)

קומדיה חיננית מאנגליה, על בורגני נשוי המתעסק עם שתי גימנזיסטיות משכונת־עוני. החן הטבעי של השחקנים אינו מציל את הסרט מעלילה פשטנית. רב־חן, ת"א: רב־גן, ר"ג.

■ **38.** (★ ★ ★)

אהבתם של שחקנית וינאית ומחזאי יהודי עומדת למיבחן, ערב סיפוחה של אוסטריה לרייך השלישי. דובר גרמנית, עם טוביאס אנגל וסו.י מלס. רומן רומנטי. גורדון, ת"א.

### יותר מחודשיים

■ **אני והחבר'ה.** (★ ★ ★ ★)

דראמה על ימי נעורים אבודים. ארבעה נערים יוצאים למסע־הרפתקאות ומגלים את טיבעם האמיתי, באמריקה של שנות ה־50. מתנה ומרגש. תפארת, הרצליה: ספיר, ק. ביאליק: הדר, רחובות.

■ **בטי בלו.** (★ ★ ★)

דראמה צרפתית. סופר מתוסכל מאוהב בנערה תוססת, הסובלת מפרצי־זעם ומיצרי הרס עצמי.

ככל ששיגעונה גובר, מתחזקת אהבתו. סרטו של ז'אן־ז'אק ביינקס, הבימאי הצעיר של „דיווה". מישחק טוב. כוכב, רמת־השרון (21.30).

■ **בלוז לחופש הגדול.** (★ ★ ★ ★)

שמיניסטים על סף גיוס, בימי מלחמת־ההתשה. סרט נוסטאלגי, מלבב ונוגע ללב. משחק טוב. כדאי לראות. כתב דורון נשר, בי"ם רנן שור. עם יואב צפיר, שחר סגל. ניצן, קריית־ים: אורון, ערד: שניר, ק. שמונה: היכל־העשור, קרית־גת: היכל־התרבות, כרמיאל: יובל־אור, ק. טבעון.

■ **גברים גברים.** (★ ★ ★ ★)

קומדיה גרמנית חביבה ובלתי־שיגרתית. בעל שנזנח עובר לגור עם מאהבה של אשתו, הופך אותו לבורגני מצוי ומחזיר את אשתו לחיקו. לב 2, ת"א.

■ **ג'ושוע אתמול והיום.** (★ ★ ★)

סופר ואיש־טלוויזיה יהודי־קנדי (ג'יימס וודס) נזכר ברגע של משבר באירועים מחייו

הסוערים. סיתוף־פעולה רביעי של הבמאי טד קוצ'ף והסופר מרדכי ריצ'לר („המירוץ לצמרת של דודי קרביץ"). נחמד. מתנ"ס, חולון.

■ **האלמנה השחורה.** (★ ★ ★)

מותחן בלשי. חוקרת נאשה בהתלטתה ללכוד קוטלת־גברים. דברה וינגר ותרזה ראסל, שתי יפהפיות, המנהלות מישחקי חתול ועכבר. ראינו מישחקים מוצלחים יותר. דקל, ת"א: נעמן, ראשל"צ: מופתרון, עפולה.

■ **הנינג'ה האמריקני מס' 3.** (★ ★ ★)

ירכיים ורגליים, סכינים וחרבות, גליטות ושרביטים. עוד סרט־פעולה, למעריצי הז'אנר בלבד. מתנ"ס, ק. אונו: חן, כפ"ס.

■ **ז'אן דה־פלורט.** (★ ★ ★ ★ ★)

איכרים תמרנים במחוז פרובאנס, ורומנטיקה. מנשלים איכר תמים מאדמתו. דראמה מרשימה, מישחק מצויין של איב מונטן, ז'ראר דפארדייה ודניאל אוטיי, הגונב מהם את ההצגה. צפון המחורש, ת"א: שביט, חיפה: תיאטרון י"ם.

■ **זליג.** (★ ★ ★ ★ ★)

סרטו של וודי אלן, ההלך ומשתפר עם הזמן. סאטירה מצויינת, המוגשת כסרט תיעודי, על אדם שהיה מתאים את עצמו לסביבתו. מעשה־אמנות מרוכז, מורכב, עשיר. בית־ליסין, ת"א (23.15).

■ **חוזרת לנעורים.**

נבורדיש המוז ... לסייע לבג... הלא־מקובלו... הקמפוס. ק... תצור־הגלילית...

■ **חנות קטנה ומטורפת.**

מחזמר על ... לצמח־מפלצו... המיוזיקל'ס ש... בהגומה מכוו... טובים. עם ... היובל, ק. חיים...

■ **ימי הרדיו.**

וודי אלן תוזן... שנות ה־30, ו... שירור מוכיר ... מעשיה. את ... וודי הרבשן. ק... פאר, דיאן ... רמת־ישי.

■ **לא שם זין.** (★ ★ ★)

...

■ **מנה ליזה.** (★ ★ ★ ★)

...

■ **משפחת המלוכלכים.** (★ ★ ★ ★ ★)

קומדיה אכזורית על משפחה איטלקית ענייה, השוכנת בשכונת פחונים בפרברי רומא. עיתושפת של אטורה סקולה („המשפחה"). סטה 3, ת"א.

■ **נישואיה של מריה בראון.** (★ ★ ★ ★ ★)

גם שיעלה במשל הפוליטי של הבימאי ... פאסבינדר. צעירה גרמניה נישאת ... בתקופת המלחמה. אחר־כך ממתינה ... עד שתוכל לממש את נישואיה. ... באשליה כי תוכל לחזור ולהנציח את נישואיה, עוסקת על החיים. מהמנגנ. הקרנה ... בית־העם, ק. חיים.

■ **נערי החוף.** (★ ★ ★ ★)

... עלובי־חיים מורחים מן הבלא, בקומדיה ... של ג'ים ג'ארמוש. סרט מקורי, מרענן. ... וגם למבוגרים שנותרו צעירים ... מסוגנן, עם הופעה מבריחת של ג'ון ... וויטס ורוברטו בניני. לב 3, ת"א.

■ **נשק קטלני.** (★ ★ ★ ★)

מותחן אלים, עשוי היטב. שוטר עם נטיות ... מגזין דביקות־יותר בחיסול פושעים ... עם הכוכב האוסטרלי מל גיבסון. ... (19.00).

■ **שלוש וכולה.** (★ ★ ★ ★)

... צעיר אמריקני שבא לכבוש את ... מזון, כוח ואשה טובה. קומדיה ... עם מייקל ג'יי. פוקס והלן סלייטר.

■ **קרוקודיל דנדי.** (★ ★ ★ ★)

...

■ **שיחות מלוכלכות.** (★ ★ ★ ★)

...

■ **שם הוורד.** (★ ★ ★ ★)

מותחן על רקע מאבקי־הכוח של הכנסייה במאה ה־14. מיתות משונות במינזר איטלקי שבאיטליה, נחקרות ע"י אורחיו – האח־הבלש וויליאם מבאסקרוויל (שון קונרי) ושולייתו ...

## תיאטרון

### הצגות הרצה

■ **אופרה שיכור.**

### עונה ראשונה

■ **אהבה מאוחרת.**

■ **באמצע היום.**

■ **ברוח הפרא.**

■ **האביב מתעורר.**

■ **אלוף המודרח.**

■ **הדישא של השכנה.**

■ **אל כמוני.**

■ **אלבום משפחתי.**

■ **אני לא רספורט.**

■ **ביקורת הצגה.**

■ **הזמן הצהוב.**

■ **הלילות העליזים של פרינקפורט.**

אפרים סידון והבימאי יוסי אלפי העתיקו אותה לשכונת־צמרת ישראלית, אחרי כלכלת אירידור. משתתפים: גבי עמרני, שלמה וישינסקי, שולה חן ויעל עמית. הערב, אבא חושי חיפהו מוצ"ש, תיאטרון י"ם: ר', ב־ית־תחייל ת"א.

■ **החייל הטוב שווייק.**

קבוצת התיאטרון. המחזאי רמי רוזן חוזר לכס הביקורי של הרומן של האשק, שווייק משתמש באידיוטיזם לניגות השיכנעים החברתי. פטר נדיש בנעלי מאיר בריגלית הנצחי. עם שבתאי קונורטי, עמי כץ, דרור כפליצקי, אוריה כהן ...

■ **9½ שבועות של שיכרון חושים.** (★ ★ ★)

הנער אדמו (כריסטיאן סלייטר), יצירתו של הבימאי ז'אן ז'אק עפ"י רב־המכר נאת אומברטו אקו, להתבוון לגלויה ציורית. צילום מידהים. דיזנגוף 2, ת"א: כרוז, נתניה: אשל, ב"ש: חדרה, חדרה.

■ **זוהרות וברונות.**

■ **טעם הדבש.**

■ **מכבי לאחור.**

■ **הפרדס.**

הבימה. דראמה עצובה־מצחיקה של יוסף בר־יוסף לארבע נפשות־פעולות ופרדס. כולם קשישים. תרח זקן בפספס אהבת־פתיו בעזרת אחותו ואחיו, החומדים את הפרדס שלו. גם הפרדס הולך פייפן. מישה אברון, מרים זוהר, ...

■ **הקרין של אביה.**

■ **הקריירוסט.**

■ **חבלי משיח.**

■ **יתומים.**

■ **לשונות.**

■ **סימני סיום.**

תירגם את מארי סיסגל ובי"ם. עם גיל אלון, ששי סער, עירית שלג ונסע פלוצקי או פירה קנטור. מבקרנו: קצב רחוב ומתוח במוחלה עם פואנטה נשחקת. הערב, הסימטה יפו.

## מופע

עמוס אורן

### דרך־ארץ לקליינשטיין

ההפתעה הגדולה ב„דרך ארץ", תוכנית־היחיד הראשונה של גידי גוב, היא רמי קליינשטיין, השם לא חדש וגם לא מפתיע, מפתיעה העבודה.

קליינשטיין הוא המעבד, המנהל והמפיק־המוסיקאלי של המופע. בסך־הכל בן 25, למד „מפטיר" ואיך להניח תפילין, כש„כוורת" היו אלילים. עכשיו הוא אומר לגידי איך לשיר. והוא עושה את זה כמו גדול.

תשאלו אותי, זה המקום של רמי. כחיית־בימה, הוא יודע מה הכי טוב לפארטנרים שלו. רק הוא יכול לקחת את הפרוייקט הנפוח של לואי להב, „להרוס" אותו, ולתת לגידי לשיר כמו בשרהורס. רק הוא מעז לעשות גירסה שלישית ל„גן סגור" (אחרי 78' ו־83'), או עיבוד חדש ל„סימן שאתה צעיר" האלמותי של „גשר הירקון", שלא לדבר על „ככה את רצית אותי", הרואש של זילבר וחנוך מ„תמוז", שהפך לרואש של גוב ושלו.

קליינשטיין הוא פרשן מעולה של טקסטים מוסיקאליים. מורים רם חדש בעורקים מסולידים ומעניק רקיות ומשמעויות חדשות לשירים מוכרים („יהדם"). גידי צריך רק לבוא ולשיר, לפתוח את המחמאות ולתת את קליינשטיין בבנוס. ובאמת, לנוכח האיפוק היחסי של גוב, דקות הסולו של רמי הן הטעונות והאנרגטיות ביותר במופע. מה שמביא אותנו לגזור מידת דרך־ארץ בקליינשטיין, ולא לחדש שוב לשאלה, האם הקרים לצאת לבימה לבדו. ומנו עוד־יצא.

## ספורט

אמיל קמינר

### טרום־בכורה

החל מהיום מנסים אנשי קולנוע „לב" בת"א למסד את הקרנות טרום־הבכורה („סניק פריביוס"), שנהוגות ברחבי־העולם. נסיונות שנעשו בעבר נכשלו.

מדי יום שישי, ב־13.30, יוקרנו ב„לב" מבחר סרטי־איכות, שיופצו אחר־כך ב„לב" ובמוזיאון ת"א. בתום ההקרנה יתבקשו הצופים להשיב על שאלונים: חוות־דעת, הצעת שם וכדומה.

היום נוכל לראות את „מגדל הבכורים" של הבימאי היווני תיאו אנגלופולוס, עם מארצ'לו מאסטרויאני, ו„החבר" של החברה שליי של אריק רוהמר. בעתיד יוצגו „סובלנות" ו„סתנות החינהום" ההונגריים, „רנט" ו„מירבל" של רוהמר, „מלאכים בשמי ברלין" של וים ונדרס, „נערת עוברות" ואחרים.

המחיר כמחיר כרטיס רגיל.

## סינמטק

נחמן אינגבר

### החוליה החסרה

השבוע יאפשר סינמטק ת"א לראשונה לחובבי־הקולנוע בארץ להשלים חוליה חסרה בתולדות־הקולנוע באמצעות הקרנת הסרטים השבדיים האילמים של ויקטור שסטרום ומוריץ שטילר. בעת מלחמת־העולם הראשונה ומעט אחריה, פרח בשבדיה קולנוע יפהפה, שהתבסס על צילומים בטבע, על קשר מעמיק וסמלי בין צילומי הטבע להתנהגות האדם, על אירגון התמונה בצורה אסתטית ומשמעותית, על עיבוד יצירות ספרותיות קודרות, ועל שימוש רב במוטיבים של גורל וטבע־האדם.

הקולנוע הזה פרח אז, בעיקר מתוסר מתחרים. יריביו האירופאים היו עסוקים באותה עת בטבח הדדי ונורא. למזלם של השבדים, נמצאו להם שני גאונים – ויקטור שסטרום, בנם של מהגרים לארה"ב שחזר למולדת ומוריץ שטילר, יהודי רוסי – שעמדו באתגר ההיסטורי ויצרו קולנוע, שהשפיע עמוקות על כל מה שבא בעקבותיו. בעיקר על הקולנוע האקספרסיוניסטי הגרמני.

השבוע נכיר את ויקטור שסטרום בשניים מסרטיו המוקדמים: „אינגבורג הולם" (1913) ביום א', ו„עבריין נמלט ואשתו" (1917) ביום ג'. שסטרום מוכר לנו בעיקר כרומא המודקן מהסרט „תותי בר" של אינגמר ברגמן. הערכנו את עבודתו כשחקן. הגיע הזמן להכיר את גאוניותו כבימאי־קולנוע.

לכו לסינמטק כמבקשי אוצרות. תמצאו אותם.

## הצגה

נועז עבהון

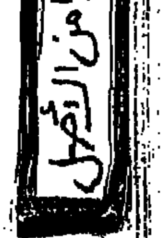
### ניסוי מבריק

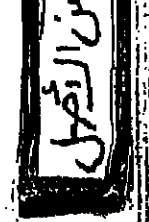
„עיר תופשית" בתיאטרון חיפה עוסק בשלושה אזרחים חפים מפשע בעיר דרי שבצפון־אירלנד. הם נקלעים למאבק בין „כוחות הביטחון והסדר" הבריטיים לבין המסנינים הקתוליים התובעים את זכויות־האזרח שלהם, ומאבדים את חייהם. המחזה מעניין בעיקר משום השימוש המוצלח ביותר, שראיתי עד כה בארץ במולטימדיה.

הבימאית גולה צ'לטון העבירה את התמונות, הנותנות את הרקע הפוליטי־היסטורי ואת החקירה המטייחת ברבר רצח השלושה, לסרט־קולנוע, בבימוי איציק רזבין.

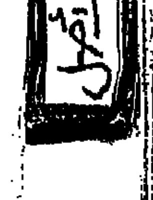
זה מגביר הן את תרגשת האותנטיות (יש כאן שילוב מצויין של התמונות המבוימות עם חומר דוקומנטארי, עד שאין מרגישים כלל בתפר) והן את הבנת עוצמתה של ההקשורה ומעורבותה כגורם פעיל במהלך האירועים. כמו־כן, יש משחק „גונב סצינות" של רות סגל בתפקיד האירית הקשישה והחמנית.

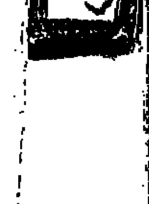


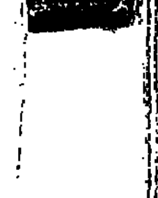
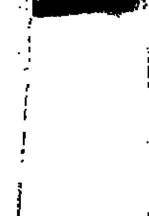



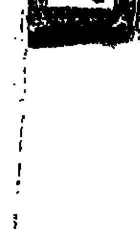
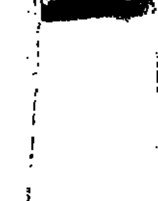








# ה מ פ ת ח ב פ נ י ם

## ■ עיר זומשיות.

ת' חיפה. על רקע מילחמת־האזרחים בצפון־אירלנד, נקלעים שלושה אזרחים לבית העירייה במהלך הפגנה בלתי־חוקית ונחשדים בטעות כטרוריסטים. רבקה משולח תירגמה את מחזהו של בריאן פריל, המבוסס על סיפור אמיתי שקרה במבדזאר 70'. ביימה נולה צ'לטון. משתתפים: רות סגל, איציק ויינגרטן ודרור קרן. מבקרנו: קולאזי מוצלח, מישחק טוב. מוצ"ש, א'־ד', ואדי־סאליב חיפה.

## ■ עלובי החיים.

הקאמרי. אופרת־רוק בעקבות ספרו של ויקטור הוגו על הגנב הישר ז'אן ואלז'אן ושאר דפוקים. כל המלים מושרות וכל הצלילים של הצרפתי קלוד־מישל שונברג. הרבה טכניקה, הרבה להקה: (63 שחקנים ו־20 נגנים) והרוה הצרו: למעלה מ־3 שעות. מבקרנו: משואר, מעולה. עם דודו פישר, שלומית אהרון, ריקי גל, תיקי דיין, אלכיס כהן, אבי טולדנו ועוד. ביים הבריטי סטיבן פימלוט. מוצ"ש, א', הקאמרי ת"א.

## ■ סולה.

הקאמרי. ערנה פלידל בהצגת־יחיד, על רעיית בן־גוריון. כתב מוטי לרנר. ביים רם לוי. שחקנית אלף־אלף מבוזבזת על כלום־שמום. ב', צוותא ת"א.

## ■ ציד עכברושים.

ת' החאן. סוף לא שמח לזוג עם ריח במחזה של האוסטרי פיטר טורייני. הוא והיא מבלים בחשיפה עצמית דווקא במיזבלה העירונית. דורית ירושלמי ביימה את עמוס לביא ואיילת מרגלית. חסר פיתות, לדעת מבקרנו. מוצ"ש, בית־גרל כפ"ס.

## ■ קידוש.

הקאמרי. זוג יוצאי־שואה מצליח להיכנס לשואה פרטית משלו. מחזה של שמואל הספרי המורכב משתי מערכות פוזלות ולכיוונים שונים). ערנה פלידל ויוסי גרבר, בתפקיד הזוג, שווים ביקור. עונה שנייה. ד', ה', צוותא ת"א.

## ■ רכוש נטוש.

הקאמרי. מחזה מאת שולמית לפיד. והרירה חריפאי כאם שתלטנית המסרבת להתפנות לדירת־שיכון חדשה, שינוי לו עורגות בנותיה – רבקה גרימן וענת וקסמן. ביים אהרון אלמוג, במיסגרת במה 2. חגיגת מישחק, לדעת הביקורת. א', ג', בית־דני שכונת־התקווה ת"א.

### ממשיכות לרוץ

## ■ החוג לדראמה.

ת' חזית. שנתיים לאחר שירדה מבימת התיאטרון לנוער, חורה ההצגה בעונה שעברה כהפקה ערטית. אותו מחזה ואותו בימוי של מוטי בהרב, המגלם מדריך שמכין עם נערי־מצוקה הצגה על חייהם. הצגה מטובשת, כתב מבקרנו בסיבוב הראשון שלה. ג', צוותא ת"א.

## ■ פינוק מטריף.

הסימטה. עונה שמינית לארון שאימץ נחש כדי להתגבר על בדידותו. ניקו ניתאי מגיש בגמישות, בהרגשת הצד ההומוריסטי, את עיבודו לסיפור של אמיל אז'אר. כך מבקרנו. ג', הסימטה יפו.

## ■ רובינזון קרוזו.

קב' התיאטרון. מיקלס חדש להצגת־האימפרוביזציה של יוסי פולק וצביקה פישזון – פליטת "הבימה" מעונת תשמ"ו, שחנתה אשתקד בבית־ליסין. שני פליטים מישראל מעלים באנגלית עילגת את רובינזון קרוזו. הביקורת על הגילגול הראשון: בימשך נגמרו להם הרעיונות. הערב, איילות.

# מ ו ס י ק ה

## ■ הסוליסטים מזאגרב.

אנסמבל קאמרי לכלי־קשת מיוגוסלביה. אחד הנודעים והטובים בעולם. 13 וירטואוזים בהנהגת הכנר טונקו נינץ'. בתוכנית: ויואלדי, בוקריני, ראמו ואחרים. ד', היכל־התרבות ת"א; ה', אודיטוריום חיפה.

## ■ אתנחתא.

צילה גרוסמאייר, סופרן; אבינועם יוסלביץ, אבוב; אמנון סילבר, פסנתר. בתוכנית: שוברט, באך, פרסאנס, רספיגי. מוצ"ש, ויקס רחובות.

## ■ בית אלון גבעתיים.

שבת 11.00, ליאון דרוזוסי, צלה צילה מנור, פסנתר. בתוכניתו הנדל, מוצארט, שוברט, ברהאמס. עורך ומנחה עמוס מלה.

## ■ הכאב והעונג שבאהבה.

מרים מלצר, סופרן; דוד שמר, צ'מבלו. שירים מאת מלחינים מהמאה ה־17: פרסקובלדי, פרסל, מונטוורדי ועוד. ד', האקדמיה למוסיקה ע"ש רובין, קמפוס גבעת־רם ים.

## ■ הקונסרבטוריה הציונית י־ם.

מוצ"ש: רסיטל לצ'מבלו עם קרול צ'ראסי; ג': לידיה אוריאס, פסנתר. בתוכנית: סקריאבין, רחמנינוף, פרוקופייב, ליסט, מוסורגסקי.

## ■ התזמורת הסימפונית חיפה.

מנצח: אבי אוסטרובסקי. ארנן ויזל, פסנתר. תוכנית ברהאמס. מוצ"ש, בית־נגלר קרית־חיים; א', ב', אודיטוריום חיפה; ד', היכל־התרבות כפ"ס.

## ■ התזמורת הסימפונית י־ם.

מנצח: ליאון פליישר; מישה ריכטר, פסנתר. בתוכנית: קופלנד, מוצארט, ברהאמס. מוצ"ש, ג', ד', תיאטרון י־ם.

## ■ התזמורת הקאמרית רחובות.

מנצח: אבנר בירון. ברכה עדן ואלכסנדר תמיר, פסנתרים. בתוכנית: שוברט, באך, סן־סאנס, רספיגי. מוצ"ש, ויקס רחובות.

## ■ מועדון יובל רמת־השרון.

הערב: מוסיקת בארוק. משה אפשטיין, חליל; עליזה חן, סופראן; מירי זינגר, צ'מבלו. בתוכנית: באך, טלמן; מוצ"ש: רביעיית הסקסופונים של אלברט פיאמנטה. בתוכנית: סקארלטי, באך, מנדלסון, בורה, גרשון פיאמנטה ועוד; ב': אביגיל ארנהיים, קלרניט; אירית רוב־לוי, פסנתר. בתוכנית: ברהאמס, שוברט, מרטינו, לוברליו.

## ■ נגינות.

קונצרטים ורסיטלים של עולים חדשים. ד', בית ציוני אמריקה ת"א.

## ■ סילווה – נסיכת הצ'רדאש.

האופרטה של קלמן בהפקת ד"ק יעקב ובבימויו. עם הכל מכל. תזמורת, באלט, מקהלה וסולנים: טרי גאבור, אדי כוגן, פרדי פאר, פרדי לוי ועוד. מנצח: רוני וייס. עברית. מבקרנו: קיטש, אבל נחמד. ב', היכל־התרבות ת"א.

## ■ צוותא ת"א שבת 11:11.

מיכאל מלצר ולהקתו ב"סווינג בארוק".

# ב י ד ו ר

## ■ אמיל גורוביץ.

הבאריטון היהודי־אוקראיני תגולה שר באידיש וברוסית בתוכניתו "חמיר יהודי". מלווים: שלושה נגנים ישראליים. הערב, היכל־התרבות נצרת.

## ■ באלרי אוליר ואורלה קמינסקי – מיסג'ש.

גיורא נאור הפקות. גיטאריסט הפלאמנקו ומחופף הג'אז עושים למיזוג גלויות. היצירות ברובן חוברו ע"י אוליר. מבקרנו: יותר הפגנת וירטואוזיות מאשר מיזוג סיגנונות. מוצ"ש, אמנות לעם יבנה.

## ■ גידי גוב – דרך ארץ.

המון הפקות בשיתוף קוטלר־אשר. הרצת, אדון "שלל שרב" בשלל להיטיו, מאלבומו האחרון ומקודם. מנגנים: הלל (תופים), דייק (גיטארות), גפני (בס) וקלינשטיין (קלידים), שגם הפיק מוסיקאלית. מבקרנו: גרם במיטבו. הערב (2 הופעות), צוותא ת"א.

## ■ ג'ינג'י רבין – ג'ורג' וג'ינג'י.

ח' בית־ליסין, ג'ורג' הוא גרשווין, שאת שיריו מזמרת, מנגנת וגם רוקדת מי שכמעט היתה גבירתנו הנאווה והמחליפה של ויטה. ונירגנו אליעזר רבין וביים שוקי וגנר. הערב, בית־שמואל י־ם; מוצ"ש, בית־ליסין (המרתף העליון) ת"א.

## ■ דודו טופז – בלי חשבון.

תיאטרון לילך. בעל השלאגר "פליטת פה" בתוכניתו החדשה. מבקרנו לא יצא מגידרו, הקהל כן. הערב, אורדע ר"ג; מוצ"ש, בית דני ת"א; ה', בית־החייל ת"א.

## ■ דני סנדרסון – חכם על קטנים.

טלית הפקות. היוצר המזמר ומבורר בעקבות תקליטו האחרון. מלווים גיורא קנת (גיטארה), דורון פיקר (קלידים), דורי לוין (תופים), דני צוקרמן (באס), גני תמיר ואופירה יוספי (שירה). כיף, לדעת מבקרנו. הערב, איילת־השחר; מוצ"ש, צוותא ראשל"צ; ב', בית־החייל ת"א.

## ■ הגשש החיוור – חגיגה מס' 1.

מערכונים ופיזמונים נבחרים מתוך שתי התוכניות הראשונות (63'־66'), לרגל שנת ה־25 של השלישייה הלאומית. תגיש את "הסיידים", "הבולים", "דיג אוהב דגים" ושאר צחוקים. מבקרנו: מצחיק, מקצועי, אקטואלי. מוצ"ש, אודיטוריום חיפה; ג', בית־החייל ת"א.

## ■ המוסד לבידור לאומי.

תיאטרון יובל. הרצה. גדי יגיל ומוטי גלעדי בתוכנית־בידור חדשה. חיקויים, מערכונים, שירים, הומור וסאטירה. כתבו: דני רווה, אבי שמש, מישה נתן והכדרנים עצמם. ביים: ישראל (פולי) פוליאקוב. ניהול מוסיקאלי: יורם צרוק. הערב, שביט גבעתיים; מוצ"ש, גילת ב"ש; ב', ג', אילת אילת.

## ■ חזנות בהיכל.

שלושה חזנים מחו"ל – בן־ציון מילנר מארצות הברית, דוד בגלי ויעקב מוצן מקנדה, ושניים מהארץ – אליהו גרינבלט ונפתלי הרשטיק. מנחה: מרדכי פרימן. ג', היכל־התרבות ת"א.

## ■ יהודית רביץ – באה מאהבה.

טדי הפקות. שירים מתקליטה האחרון ומכל התקופות של "הילדה הכי יפה בגן", שהפכה לרוקיסטית מספר אחת. מלווים ירון בכר (קלידים), ז'אן־פול זימבריס (תופים), בני קונייבסקי (כלי־הקשה), ארז נץ (גיטארה) ואלון נאדל (באס). מבקרנו: הקיץ חוזה הוא שלה. הערב, עמל כפ"ס; מוצ"ש, קרן ב"ש; ד', בית־העם רחובות.

## ■ לידיה ויסוצקה.

שחקנית קולנוע ותיאטרון מפולין, ממייסדות התיאטרון הסאטירי "וגבונדה", בקטעי מישחק ושירה בפולנית. ליד הפסנתר: אלכסנדר טורסקי. ד', בית ציוני אמריקה ת"א.

## ■ מאיר אריאל – שירי חג ומועד ונופש.

שירי התקליט הראשון של הפיזמונאי המזמר בתוספת לקט מאלבומו השני ("וגלוי עיניים"), לבד עם הגיטארה. אמן ייחודי. גורו למאמיניו. מומלץ. עונה שביעית? שמינית? – כבר לא סופרים. ב', הסימטה יפו; ג', פרגוד י־ם.

## ■ פניני אידיש.

הצדעה לכוכבי הבימה האידית בישראל. מופע חד־פעמי. משתתפים: יעקב בודו, ג'ני קסלר, אנבלה, מיכאל גרינשטיין, שמואל סגל, אריק לביא ונירה רבינוביץ'. אמן אורח: אמיל גורוביץ. מוצ"ש, היכל־התרבות ת"א.

## ■ סוצת טום.

שניר הפקות. הרצה. שירים סאטיריים של הפרופ' למתימטיקה טום לרר. הצחיקו את האמריקנים בשנות ה־50־60, והפכו להפקה בימתית בריטית, ב־1980. תירגם (לישראלית) קובי לוריא. מגישים דורי בן־זאב, איקה זוהר, נתן נתנזון ורינת עמנואל, בליווי תזמורת. ביים דן רונן. הערב, מתנ"ס קריאון; מוצ"ש, טופת חולון; ב', בית־ליסין ת"א.



**פניני אידיש**

*במוצ"ש, בהיכל התרבות. מופע הצדעה לכוכבי הבימה האידית בישראל. יעקב בודו, ג'ני קסלר, אנבלה, מיכאל גרינשטיין, אמיל גור־ביץ. ברכת אמני ישראל: שמואל סגל, אריק לביא ונירה רבינוביץ' קלאסי ועממי. שירה, מישחק, קריאה. בתמונה: סגל, רבינוביץ ובודו*

# מ ח ו ל

## ■ היפהפיה הנרדמת.

הבאלט הישראלי עם התזמורת הפילהרמונית הישראלית. בעקבות הצלחות "אגם הברבורים" ו"מפצח האגוזים", הולך הבאלט הישראלי על היצירה הקלאסית של צ'ייקובסקי. כוריאוגרפיה: ברטה ימפולסקי. עשרות רקדנים ורקדניות. ה', כפר־מנחם.

## ■ הכוס בראש תהיה מזכוכית.

תיאטרון־מחול יאן פאבר. הגאון התורן של המחול המודרני האירופי הוא מבלגיה. פרק מתוך אופרה בעבודה. רימויים חזותיים חזקים. מוצ"ש, א', תיאטרון י־ם.

# ל י ל ד י ם

## ■ אני וקישקשתא הכי בעולם.

גלתם אירועים. קישקשתא, בובת־הסמרטוטים של הילד גור, מתעורר באמצעות חרוז הקסם הסודי. שלושה שחקנים ביצירתה של תמר אדר, שבויימה ע"י בלהה מס. המבקרת שלנו: בסדר, וגם זה משהו. שבת (11.00), מועצת פועלי אזור; שבת (17.00), צוותא נהריה; ד' (16.30), מרכז־קהילתי ע"ש אנושבסקי מטולה.

## ■ גוליבר בארץ הגמדים.

הפקות לוריא. הרצה. ספרו הקלאסי של יונתן סוויפט בגירסת מחזמר. שלמה בר־שביט עיבד וכתב פיזמונים, שאותם הלחין רפי בן־משה. בתפקיד גוליבר: איציק פלג, שגם ביים. לצידו: ילדי סטודיו 84 ואולפן־המחול של רמת־השרון. ג' (16.30), מופתרון עפולה.

## ■ הברווזון המכוער ואני.

ת' צילום מצב. סיפורה של ילדה ברווזונית הלומדת להכיר את עצמה בהקבלה לסיפורו של אנדרסן. ענת ברזילי עיבדה ומבצעת. מלבב. שבת (11.00), הסימטה יפו.

## ■ הופה היי.

טרי הפקות. סיבוב שני לשלאגר של השנה שעברה. אל העו לילוש ו"כמו צוענ" מצטרפים ספי ריבלין ועירית ענבי. קטעי־קישור: קובי ניב. ניהול מוסיקאלי: יורם צרוק. ג' (16.00, 18.00), היכל־התרבות כרמיאל; ד' (16.00), עצמאות בת־ים.

## ■ ההרפתקאה המופלאה.

ת' בית־ליסין. גורן אגמון כתבה על מכשפה שרוצה להיות טובה וקוסם שלא נותן לה. היא גם ביימה את חנית בן־עמי, סימה לוי ו"...קליוסטרו. או קסמ־ים – יש. גם פיזמונים. גלידה תיאטרונית משובחת. כך הביקורת. שבת (11.30), בית־ליסין ת"א.

## ■ החתול במגפיים.

עודד בארי עיבד וביים את מעשיית־הילדים על החתול הנאמן, שהפך את אדונו העני המרוד לבעל־נכסים ולשידוך מבוקש, עם דני שגב, אוסנת ראם, טלי פוקס, עומר לוי ואחרים. שבת (11.00), אבא חושי חיפה.

## ■ הנסיכה שלא צחקה.

תניתה ארועים. בעקבות המעשייה על הנסיכה שהובטחה למי שיעלה על פניה חיוך. משחקים המעברים – דפנה ושי שורץ, המפגינים גישה נבונה ותרבותית. מומלץ לגיל הרך. ג' (09.00, 10.30), בית יוחנן נתניה.

## ■ הסוד מן הבאר.

חני אירועים. אגדה על אוצר שסינוור מלך וסיכן ממלכה. כתב שי שורץ וביים. מבקרינה: ההצגה סובלת מרפיון עלילתי. ובכל־זאת – פרס ראשון בפסטיבל חיפה להצגות־ילדים 87'. לגילאי 7 – 11. היום (10.00), בי"ס ארן ת"א; ד' (12.00), בי"ס רעות הוד־השרון.

## ■ הרובוטריקים במילחמת העולמות.

אשרוב הפקות. הרצה. מבטיחים לנו, כמו נלחמים בשקרניקים הרעים ומשנים צורה, כמו בסידרת־הטלוויזיה. הצגה בכיכוב פעלולים ושחקנים. עזריאל אשרוב, המפיק, גם עיבד, ביים ומופיע. שבת (11.30), רינה חולון; ד' (16.00), אודיטוריום חיפה.

## ■ הרפתקאות קופיקו.

ת' לילך. הרצה. לאחר שהקדישה לשובב הזה חאפסה של ספרים, הוכילה אותו תמר בורנשטיין במו־ידיה לבימה. את הקוף של המדינה מגלמת סיגי חומה. לצידה: אברהם סלקטר, דודיק סמדר ועוד. ביים רפאל קריב. היום (15.30), רמת־רחל; שבת (11.30), סביון חיפה: ג' (16.30), היכל־הספורט אריאל; ו' (16.00), היכל־התרבות עפולה.

## ■ טליה שפירא משחקת עם סיפורים ושירים.

ת' בית־ליסין. השחקנית בקרב פניס־אלפיים בעקבות תקליטה "סיפורים לפני השינה". מגישה מיצירות לאה גולדברג, נורית זרחי, יהונתן גפן ועוד. מבקרת "תפוח ועץ": אמין, מרגש, מצחיק או עצוב. לבני 4 – 7. שבת (11.00), בית־ליסין (המרתף העליון) ת"א.

## ■ מיץ פטל.

ת' רות וכובותיה. סיפורה של חיה שנהב על הארנב שהסתגר בביתו. בובות בעיצוב ליאת גורדון בשילוב שחקן "חי". עיבדה רות גולדשטיין וביימה. לגילאי הגן. שבת (12.15), החוויה־הישראלית יפו העתיקה.

## ■ פסטיבל ציפי שביט.

לקט מכל התוכניות והתקליטים לרגל סוכות ולטובת הקופות. לצד המצחיקה המזמרת, הזוז זר ונתן נתנזון. שבת (11.00), גילת ב"ש; ב' (16.30), דור הרצליה; ג' (16.30), בית־העם אופקים; ר' (16.30), היכל־התרבות טבריה.

## ■ פרפרים בראש.

גלתם אירועים. עפרה ואיציק ויינגרטן מגישים סיפורים ושירים בליווי פסנתר והקהל. מבקרת "תפוח ועץ": מקסים. לא רק ללכת, לרוץ! שבת (11.00), כפ"ס.

## ■ שלגיה ושבעת הגמדים.

תיאטרון־בובות. אגדת האחים גרים בעיבודה של המפעילה־נעמי יואלי. חי ותוסס. בובה של הצגה. שבת (11.00, 12.30), גן פעמון־הדרור ים.

# ל ו ח

## ■ בית־אריאלה ת"א.

ג' (16.00): שמרירה שברירה.

## ■ בית־הצופים בני־יהודה.

ר' (20.30): ילדי השכונה.

## ■ בית־ליסין ת"א.

ה' (21.30): להקות "נושאי המגבעת" ו"רימון עקוף" (רוק).

## ■ בית־ספר לבטוב הרצליה.

ה' (09.00): ילדי השכונה.

## ■ גני־יהושע פארק־הירקון ת"א.

שבת (11.00, 12.30): סיפור הפיל; ג' (16.30): היפהפיה הנרדמת.

## ■ גן פעמון־הדרור י־ם.

ר' (16.00): סיפור הפיל.

## ■ הסימטה יפו.

הערב: השבח לטירוף.

## ■ עין־הוד.

מוצ"ש: להקת מחול אל"ף.

## ■ עין־תמר.

ה': קלאו'.

## ■ פרגוד י־ם.

מוצ"ש: פרחים לעכבר לבן.

## ■ צוותא ת"א.

ב' (22.30): מסיבה ספרותית עם דוד אבידן; ג' (23.00): זויות (ג'ז).

## ■ קיבוץ קליה.

ר': קלאו'.

# שירי ארצי



צילום: רונית שני

בת 15, מופיעה בתפקיד יעל, אחותה הבוגרת של גיבורת הסרט, בסרטו החדש של גיל בן־זאב, שצילומיו נסתיימו בימים אלה. סרט נוסף בסידרת "פרוייקט לבוגרים מצטיינים". בה משתתף בית־צבי בערך במחצית ההוצאות של בימאי צעיר. בסרט בן 40 דקות.

"מסיבת גן", סיפור של קתרין מנספילד, עובד לתסריט בידי גיל ונועם אחיו. הסיפור נסוב על תמר (מילי אביטל) בת ה־14. שמגלה, שעה קלה לפני חגיגת יום־הולדתה, שבן השכנים החייל נהרג זה עתה. המיפגש בשכול מעמת אותה עם משפחתה ומעביר אותה בפתאומיות מילדות לבגרות, כשהיא בוחרת ללכת בעקבות קול המצפון.

מילי אביטל ושירי ארצי, שתיהן תלמידות דראמה בתלמה־ילין, מגלמות בסרט אחיות, ששלוש שנים מבדילות ביניהן. הן נתגלו, לגמרי לא במיקרה, כשהבימאי פנה למרכזות המגמה. שפרה מילשטיין. תערך לעשר בנות מצטיינות מיבחן אימפרוביזציה ואחר מיבחן־וידאו. בו נתבקשה כל אחת לנהל שיחה אינטימית לפני המצלמה. על אהבות, יחס למשפחה, פחדים.

בן־זאב זכה לפירסום עוד בהיותו סטודנט בבית־צבי, בשסרטו "תשליך" (1984, 7 דקות) וזכה בפרס ראשון בתחרות הסרט הקצר ונשלח לייצג את בית־צבי בתחרות האוסקר לסרטים קצרים בהוליווד.

בסרט משתתפים, עם רבים אחרים, גם לידיא סמל, בתפקיד האם, ועופר שיקרצי ("חימו מלך ירושלים), בתפקיד החבר של יעל.

בתמונה: שירי ארצי, בתו של הזמר שלמה ארצי, עם עופר שיקרצי, בסצינה מתוך "מסיבת גן".

# צ'אנס לצ'לן צעיר

*האידישע־מאמע של המיזרח הרחוק מגדלת יותר ילדי־פלא מהאם היהודיה. יהודה חנני, צ'לן חובק עולם, מחכה לטלפון של אמן ישראלי מבטיח. יש קרן, פסטיבל אספן ממתין*

**יעקב אילון**
ניו־יורק



יהודה חנני. הצ'לו שלו נבנה כשבאך היה עדיין בחיים

יהודה חנני, צ'לן חובק עולם, אומר, שאם בישראל חסרים נגני־מיתר, משהו קרה לאם היהודיה. חנני עושה משהו בעניין. צ'לנים ישראליים צעירים, שימו לבו קרן חדשה, תקציב של כ־5,000 דולאר מדי קיץ, להגשמת חלומו של כל אחד מכם. מי שייבחר, יטוס בקיץ לפסטיבל המוסיקאלי הגדול מכולם בעיר אספן, מדינת קולורדו. שם, בגובה של אלף מטר מעל פני־הים, הוא ייפגש עם מוסיקאים מכל העולם, ינגן בתזמורות, ייקבל שיעורים מתנני וממורים־נגנים אחרים, בצירוף 500 דולר לחודש.

במשך חודשיים הופכת העיר לבית־ספר אחד גדול למוסיקה. התלמידים מגיעים אליה מכל העולם ומרכיבים חמש תזמורות פילהרמוניות גדולות. כל יום מנגנים קונצרט אחר, לפעמים גם יצירות חדשות. לא רק חוויה חלומית לכל תלמיד, גם דחיפה חזקה קדימה.

יהודה חנני, 44, מנגן כבר כמעט 40 שנה, וב־20 השנים האחרונות הוא עושה זאת בקצב מטורף. שבוע־העבודה שלו מורכב מיום במיאמי, יום בבולטימור, יום בסינסינטי והשאר בניו־יורק. השנה שלו מורכבת מחודש אחד בישראל והשאר באירופה ובארה"ב. "לפעמים אני מתעורר בלילה ושואל, איפה אני בדיוק היום", הוא מספר.

הוא יודע היטב עד כמה הדחיפה הראשונה יכולה לעזור. אייזיק שטרן היה בין אלה ששמעו אותו לראשונה וסייעו לו להשיג מילגה בניו־יורק. בארץ לא למד בתלמה ילין אלא אצל תלמה ילין, בכבודה ובעצמה. מאז, הספיק לנגן עם התזמורות הגדולות באמריקה ומחוצה לה ועם מוסיקאים כמו ליאון פישר, אנדרה קוסטלנץ, אהרון קופלנד, יצחק פרלמן ורבים אחרים.

חנני והמלחין הוולשי ברנרד רנדס ניגנו בקיץ האחרון באספן את יצירת־הבכורה של רנדס, HIRAETH. השניים נפגשו שנה קודם־לכן באותו מקום ועמדו על המשותף ביניהם. "רנדס השתמש בשיר וולשי עממי, שהנושא שלו הוא געגועים. געגועים הביתה, למולדת, לשפת האם.

בשבילי היתה לזה משמעות מיוחדת", מספר חנני. "לכולנו הרגשה שאיבדנו משהו, כולנו מתגעגעים לימים ההם. איבדנו שורשים. הכל משתנה כל־כך מהר וכולם רוצים לחזור למשהו שכבר איננו. הצ'לו מנגן לבדו ולאט־לאט התזמורת מתפתה להצטרף. יש כאן גם געגועים לטונאליות מוסיקאלית".

היצירה זכתה לביקורות נלהבות וקצרה תשואות באוהל הקונצרטים הענק של אספן.

הצ'לו של חנני הוא סיפור בפני עצמו. "נבנה ב־1730, כשבאך היה עדיין בחיים". הוא קנה אותו אחרי שגברת אחת, שניגשה אל מאחורי הקלעים, נפלה בטעות על הנרתיק ומחצה את הצ'לו הקודם. חנות משיקאגו חיזרה אחריו, שלחה אליו צ'לו אחרי צ'לו עד החוף המערבי, כדי שיוכל לבדוק אותם. "יום אחד הודיעו לי, שהפעם יש משהו מיוחד. נסעתי לשיקאגו, ניגנתי שני צלילים – וידעתי שזהו זה. הוא נבנה ע"י בונה הצ'לים המפורסם ביותר ברומא, גרמני בשם דוד טקלר, שהיגר לשם מגרמניה". מאז, מזמין חנני תמיד כרטיס זוגי בטיסותיו הרבות. הצ'לו יושב לצדו. שוויו של הכלי מוערך בכ־200 עד 300 אלף דולאר. "בעוד שמונה שנים וחצי הוא יהיה שלי".

הצ'לו הביא אותו כמעט לכל מקום בעולם בו מנגנים. בביקורים בטייפה ובסיאול החל להבין תופעה, ההולכת ומתחזקת: "העסק היה יהודי – ועובר להיות מזרח־אסיאתי. יותר־ויותר מוסיקאים מהמזרח הרחוק מתחילים לבלוט ולהתקדם. זה, כנראה, מפני שהאידישע מאמע הטובה היא האם הקוריאנית והיפאנית. ההורים ממלאים תפקיד בדחיפת הילדים לקאריירה מוסיקאלית. נגנים חייבים להתחיל בגיל מוקדם. הם חייבים לצבור די שנים כדי לפתח את השרירים הנכונים וללמוד לדבר את השפה. במזרח־הרחוק הולכים לשיעור נגינה כמו אל בית־מקדש. האמהות באות עם הילדים ועם קסטות שהקליטו בבית. גם צורת־החיים שם מתאימה: המשמעת־העצמית, השקדנות, המסורת.

"כשפנו אלי, שאבוא ללמד מארץ כדי לחזק את ענף כלי־המיתר, נדהמתי. שלנו יהיו חסרים בניו־יורק".

חנני החליט להתחם לעניין ושיכנע יהודי טוב ועשיר לממן את הקרן החדשה. ארווין סטלצר, כלכלן מאספן, החליט להקציב 5,000 דולאר בשנה לצ'לן המאושר. יהודה חנני מחכה לטלפון.

# הורים הורים

אמא אוודה



**להיט בזבל.** השיגעון האחרון שמוציא מורים והורים מדעתם הוא „חבורת הזבל", מסוג החוברות שקונים ריקות ובתוכן מדביקים תמונות צבעוניות. החוברת, המשווקת על־ידי חברת „שיווק אגרסיבי בע"מ", היא הנציג האחרון של „תרבות הגועל־נפש", שמתפתחת בשנים האחרונות ותופחת כמו מוגלה.

מחיר הלהיט, אחריו משתגעים ילדים וילדות בכל הגילים, 2.50 ש"ח. גיבוריו, הנמכרים בתפיסות שמחירן 0.50 ש"ח, הם מינה־בשתינה, שוה־זוררה, סימה־זוכיסטית, צפי־מפרצפי יגר־פגר, ועוד רבים וטובים כמוהם, שצורתם לא מביישת את שמם. מינה־בשתינה היא מין תינוק־בובה שמתרחץ באסלת בית־שימוש, וגל־עצמות הוא שלד מרקד. יושבים הילדים, בורגנים מבית טוב, ומתמוגגים מנחת למראה הגועל־נפש: „איזה מתוק", „איזה חמוד".

במבט ראשון חשתי רתיעה למראה הגיבורים הרוחים. ההתמוגגות של הנוער גרמה לי להציץ




בהם שוב. להפתעתי, מצאתי את עצמי מחייכת מדי פעם למראה תמונות מסויימות. ובזה לדעתי מתמקדת הבעייתיות של „תרבות הזבל": היא מורידה את סף־הגירוי שלנו. דברים שזיעזעו אותנו אתמול, בקושי מזיזים לנו היום.

בקצב הזה, החוברת הבאה תשווק יחד עם שקיות מלאות זבל.

**גרביים לא באותו צבע.** אל תמצמצו, לא התבלבלתם. אם אתם רואים בכל עין צבע אחר – זה לא הגיל, זה הנוער שצועד ברחובות, לאור היום ובמחשך, כשרגליו נתונות בגרביים בצבעים שונים.

נכון להיום, האופנה הרשמית היא לגרוב זוג גרביים עם אותה דוגמה, אך בצבע שונה על כל כף־רגל. אני מקווה שזו רק ההתחלה, ושההמשך יהיה גרביים שונות על כל רגל. כך תבוא גאולה לכל הגרביים הבודדות שהצטברו באלפי בתי־אב בישראל ובעולם. גרביים, שיצאו לאוויר העולם כזוג, נקנו כזוג, נגרבו כזוג, נכנסו כזוג למכונת־הכביסה, ומתחנה אחרונה זו יצאו כבודדים. אני מחכה.

**חמושים במשקפיים.** הילד שלכם מרכיב משקפיים. לא באשמתכם, כמובן. לא עברה חצי־שנה מאז קניתם לו משקפיים, והוא חוזר מבית־הספר עם מסגרת שבורה. למחרת היום מתקיים טיול. אצל האופטיקאי אין מסגרת שמתאימה לעדשות שברשותכם. בעיה שהיתה נפתרת בקלות, לו היתה בידיכם מסגרת רזרבית. ההשקעה בעוד מסגרת מוכיחה את עצמה. מסגרות פלסטיק מסויימות נוטות להישבר ואינן ניתנות לתיקון. אני לא מכירה את הילד, שישוש להרכיב משקפיים שחלקיהם מחוברים בעזרת חוט־מתכת, אלא אם זהו צו־האופנה. נכון לעכשיו, הוא לא.

זוג משקפיים רזרבי עדיף במקרי־חירום, אבל ההוצאה גדולה. את העדשות ממילא יש להחליף מדי פעם, ובדרך־כלל מה שנשבר זו המסגרת.

הרבה התרוצצויות ועוגמות־נפש היו נחסכות ממני לו הייתי חכמה כמוכם עכשיו.

**גראנולה תוצרת־בית.** נמאס לכם מהחטיפים שהילד אוכל בכל פעם שיוצאים מהבית? נמאס לכם מהסנדוויץ' שאתם קונים בקיוסק ליד העבודה? עברו לעוגיות גראנולה. עשויות תערובת של קוואקר, מיני אגוזים, שקדים, סומסום ועוד מיני „כל טוב".

לא צריך פרופסורה בטבעונות כדי להצליח באפייה. צריך 200 גרם קוואקר, כ־50 גרם שקדים לא קלויים, כ־50 גרם אגוזים לא קלויים וכ־50 גרם סומסום מלא. אני מדגישה את ה„כ", משום שהכמויות לא רשומות בשום מסמך ממשלתי. אפשר לשנות ולגוון לפי הטעם. להוסיף צימוקים, לתבל בקינמון, להשמיט את הסומסום או להכפיל את הכמות שלו. מרסקים את כל החומרים היבשים, פרט לקוואקר, במעבד־מזון או בבלנדר, ששמתם בו כוס שמן וכוס וחצי דבש.

כמות הדבש לפי סולם־העדיפויות שלכם. אם העדיפות היא דיאטה, הפחיתו בכמות. אם אתם רוצים שהילדים יאכלו, הגדילו אותה. ערבבו את כל החומרים לעיסה דביקה, שמנו תבנית בגודל של כ־30 על 40 ס"מ והדקו למישטח שעוביו ס"מ אחד. חיתכו בעזרת סכין לריבועים או למלבנים בגודל של כ־4 על 4 ס"מ ואפו בחום בינוני כ־30 דקות, או עד שהעוגיות מקבלות צבע זהב שאי־אפשר לעמוד בפניו. כשהעוגיות מצטננות, אכסנו אותן בכלי סגור היטב. אם יצאו יותר פירורים מעוגיות, אפשר להגיש כארוחת־בוקר עם פירות וחלב, להשוויץ בפני כולם על הגראנולה הביתית שלכם, ולא להגיד לאיש, שבעצם התכוונתם לעוגיות.

## „7 לילות" ממליץ

■ **סרט.** „ללא מוצא". מלודראמה מרתקת על שר אמריקני מושחת המטיל הריגת יפהפיה על כתפיו של קצין־ימיה תמים. מקצועי מאד, מותח מאד.

■ **וידאו.** חגיגה עם ג'ון בלושי. אסופת של קטעים משעשעים, מתוכניות סאטיריות נוסח „ניקוי ראש", ששודרו בסוף שנות ה־70 בטלוויזיה האמריקנית. מצחיק מאד. (החברה הכללית למוסיקה)

■ **טלוויזיה.** „תבונה ורגישות". סידרה־עלילתית בריטית בשידור חוזר. 7 פרקים עפ"י ספרה הקלאסי של ג'ין אוסטין. המעמד־הבינוני באנגליה הגורג'יאנית. מרתק. יום שישי, 14.30, הטלוויזיה החינוכית.

■ **רדיו.** „להתעורר אחרת". ציפי גון־גרוס משוחחת עם תמר ברלינר, משפטנית, אם ל־3 ילדים, שעברה לפני שלוש שנים ניתוח לכריתת־שד. התערטלות רדיופונית. יום שלישי, 20.05, גלי־צה"ל.

■ **תקליט.** 1. מיק ג'אגר – צונן פרימיטיבי. האבן המתגלגלת הגדולה מכולן ברוקנ'רול וריתמ'נ'בלוז במיטבם. עם עזרה מדייב סטיוארט (וורית'מיקס). 2. אלון אולארצ'יק – שעשועי כאילו. ממקומות וממקורות שונים יצק אולארצ'יק אלבום מקומי, מאוד מקורי. רענן, מרתק, משובב ומפתיע.

■ **תקליט קומפקט.** הקונצ'רטו לפסנתר מס' 2 מאת ברהאמס. הביצוע הבלתי־נשכח של ריכטר. ברהאמס „שמן", עמוק. שילוב של ראש עם הרבה לב. אריך לייגסדורף מנצח על תזמורת שיקאגו. (אר.סי.איי).

■ **הצגה.** „סינים סינים". קומדיה משעשעת על יחסי יהודים – סינים בחברה האמריקנית, שבה המעמד העליון הוא היהודי והסינים הם הנחותים. מישחק טוב של ששי סעד.

■ **מופע.** אהוד בנאי והפליטים. יוצאים לדרך עם בטן מלאה על המצב החברתי בארץ. הכאב על הגימום אמיתי ומשכנע מבתקליט. הסיפתח בבית ליסין (המרתף העליון).

■ **ספר.** „הרוזן ממונטה כריסטו". ספרו הנפלא של אלכסנדר דיומא, בתרגום חדש, עדכני ובלי קיצורים. לא להחמיץ. 2 כרכים, הוצאת „כתר".

■ **תערוכה.** 1. לאה ניקל, אמנית־צבע מעולה בסגנון מופשט, מציגה עבודות על נייר מ־20 השנים האחרונות. המוזיאון לאמנות ישראלית, רמת־גן. 2. גבי קלזמר, צייר ירושלמי צעיר, מהבולטים באמני שנות ה־80. האמן מנסח תבניות חריגות בציור, מוריד את ציוריו מהקיר ומציגם כאובייקטים על הריצפה. גלריה בוגרשוב, תל־אביב.

■ **מסעדה.** „לה גסטרונום". מעדנים צרפתיים מעשה ידי השף אנטואן. אצולה קולינרית, מחירים גבוהים. יהודה הלוי פינת הירקון, תל־אביב.

## זה השבוע שלך

# מוצאי שבת בבתי הקולנוע

## תל־אביב יפו

9.15-7

אורלי: „ההתנקשות" 8.30
אסתר: „הציד" 9.45, 7.30
בית לסין: „וליג" 11.15
בן־יהודה: „ללא מוצא" 9.30, 7
גורדון המחודש: „38" 9.30, 7.30
גת: „המכשפות מאיסטוויק" 9.50, 7.30
דיזנגוף 1: „לו היית כאן" 9.45, 7.30
דיזנגוף 2: „שם הורד" 9.45, 7.15
דיזנגוף 3: „גבר מאוהב" 9.45, 7.30
דקל: „האלמנה השחורה" 9.30, 7.15
דרייב־אין: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2) 9.30, 7.15; סקס 12
בקולנוע „בית ציוני אמריקה": „יומן אהבות" 7.15; „לא שם זין" 9.30; „האחים בלוז" 11.45
הוד: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2) 9.30, 7.15
הסינמטק הישראלי: „אנטוני פוטלר" 7.30; „גאלין – אהבה משוריינת" 9.30
חן 1: „מטאל ג'אקט" 9.50, 7.30
חן 2: „הפורצת מסן־פרנסיסקו" 9.50, 7.35
חן 3: „החנות מעבר לפינה" 9.50, 7.30
חן 4: „פגישה עיוורת" 9.50, 7.35
חן 5: „ריטה סו ובוב גם הוא" 9.50, 7.30
לב 1: „המשפחה" 9.40, 7.10
לב 2: „גברים גברים" 10, 8
לב 3: „נרדפי החוק" 10, 7.50
לב 4: „חימו מלך ירושלים" 9.50, 8
לב יפו העתיקה – הזירה הישראלית: „אירמה לה דוס" 9.30
לימור: „ללא מוצא" 9.30, 7; „שיכרון חושים" 12 (חצות)
מוזיאון ת"א: „וקוף ת'אורן" 9.30, 7.15
מקסים: „קרוקודיל דנדי" 9.30, 7.30
סינמה 1: „מעקב חושני" 9.30, 7.15
סינמה 2: „משפחת המלוכלכים" 9.30, 7.15
סיון (אלנבי המחודש): „החברים של אלכס" 5; „בייבי אריזונה" 7.30, 9.40; „מונטי פייטון – טעם החיים" 11.45
פאר: „יופיו של החטא" 9.30, 7.15
פריז: „שר הטבעות" 5; „לא יכולה בלי זה" 9.30, 7.15; „מונטי פייטון – משהו שונה לגמרי" 11.30
צליל (יפו): „הגונטא" (הודי) 9, 6.30
צפון המחודש: „ז'אן דה פלורט" 9.30, 7
שחף: „הבלתי משוחדים" 9.30, 7
תכלת: „את ואני והמהפכה" 9.50, 7.45
תל־אביב: „כלא הנשים" (2) 9.30, 7.15
תמוז: (רמת אביב) „ראן" 4.30; „הרפתקאותיו שלא ייאמנו של בולשט בעל הביצים הענקיות" 9.40, 7.30; „1941" 11.45

## חיפה

9.15-7

אורה: „לו הייתי כאן"
אורלי: „המשפחה" 9, 6.30
אמפי: „מעקב חושני"
חן: „נרדפי החוק"

## (ירושלים)

סינמטק: „נילס אולגרסון" 5; „יחסים אסורים" 7; „פלטון" 9.30
עצמון 1: „ללא מוצא" 9.30, 7
עצמון 2: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2) 9.30, 7.15
עצמון 3: „הפרוטוקול הרביעי" 9.30, 7.15
פאר: „המכשפות מאיסטוויק"
קרן אור (המחודש): „לא יכולה בלי זה" 9.15, 7.15; „החיים המתוקים" 11.30
רב גת 1: „מטאל ג'אקט"
רב גת 2: „בייבי אריזונה"
רון: „הבלתי משוחדים"
שביט: „ז'אן דה פלורט"

## נווה שאנן

עממי: „חלף עם הרוח" 6; „מונטי פייטון – צהוב הזקן" 9.30

## ירושלים

9.15-7.15

אדיסון: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2)
אורגיל: „מטאל ג'אקט" 9, 6.45
אור 1: „יופיו של החטא" 9.15, 7.15
אור 2: „משפחת פלחיר" 9.15, 7.15
אור 3: „קומנדו אמריקאי" 9, 7; „החלון האחורי" 11
אור 4: „חימו מלך ירושלים" 9, 7; „קצין וג'נטלמן" 11
אור 5: „לא שם זין" 9, 7
אורנע: „המכשפות מאיסטוויק"
בית אגרון: „לילה של יום מפרך" 5; „קומדיה סקסית בליל קיץ" 6.30; „מונטי פייטון – משהו שונה לגמרי" 8.15; „סלח לי אתה נושך את צווארי" 10; „מופע הקולנוע של רוקי" 12
הבירה – אימפריית של קולנוע: סגור לרגל שיפוצים
כפיר: „ללא מוצא"
מיטשל: „הבלתי משוחדים"
סמדר: „הואלס הגדול" 9.15, 6.45
סינמטק 1: „קרטה קיד" 5.30; „גיי דספראדו" 7.45; „חליפת ערב" 9.30
סינמטק 2: „אופרה כגרוש" 7.30; „שדרות סנסט" 9.30
עדן: „אני הבוס ואשת המנכ"ל" 9, 7
רון: „פגישה עיוורת" 9.15, 7.15
תיאטרון ירושלים: „ז'אן דה פלורט" 9.30, 7

„לא יכולה בלי זה סרט שיש בו חום, רגש, ציניות, קצב מעולה והכל במינון הנכון.
לכו התאהבו, לכו פעם שניה ותנתחו, לכו פעם שלישית ותרגישו כבית עם טלה החברים שלך, פשוט נהדר"
שבוע 8 „פריז" ת"א • „קרן־אור" חיפה
„היכל התרבות מועצת הפועלים באר שבע"

## ר"ג גבעתיים

9.30 – 7.15

ארזים: „מטאל ג'אקט" 9.50, 7.20
אורדע: „היחידה למשעים חמורים"
ארמון: „צעיר מכדי למות" 9.45, 7.30
גן 1: „המכשפות מאיסטוויק" 9.50, 7.30
גן 2: „שיחות מלוכלכות" 9.50, 7.30
גן 3: „ריטה סו ובוב גם הוא" 9.50, 7.30
גן 4: „הפורצת מסן־פרנציסקו" 9.50, 7.30
הדר: „הבלתי משוחדים" 9.30, 7
לילי: „יופיו של החטא"
שביט: „סוד ההצלחה"

## אשדוד

9.30 – 7.15

אסתר: „השוטר מבוורלי הילס"
אשדוד: „הקשר המקצועי"

## אשקלון

9.30-7.30

אסתר: „מועדון גן־עדן"
מאור: „היחידה למשעים חמורים" 9.30, 7.15
רחל: „הסורף"

## באר־שבע

אורות: „רובוקופ" 9.15, 7.15
גילת: „מטאל ג'אקט" 9.30, 7
היכל התרבות – מועצת הפועלים: „לא יכולה בלי זה" 9.15, 7
חן: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2) 9.30, 7

## בת־ים

9.30-7.15

אורנים: „הסורף"
עצמאות: „הבלתי משוחדים"

## בית־שאן

מתנ"ס: „לא שם זין" 9.15, 7

## גדרות

בית העם: „מרדף לוהט" 9, 7

## הרצליה

דוד: „רובוקופ" 9.30, 7.15
היכל: „הבלתי משוחדים" 9.30, 7

מלון דניאל: „לחישה רועמת" 9.30, 7.15
מועדון קולנוע דן אכדיה: „בקצב השעון" 9.30, 7
תפארת: „אני והחברה" 9.15, 7.15

## חולון

ארמון המחודש: „זהב רטוב" 9.30, 7.30; „מורי ביותר" 11.30
מגדל: „המכשפות מאיסטוויק" 9.30, 7.30
מתנ"ס (ק. שרת): „יהושע אתמול והיום"
סביוי: „הבלתי משוחדים" 9.30, 7
רינה: „סוד ההצלחה" 9.30, 7.15

## חדרה

חדרה: „שם הוורד" 9.30, 7
חן: „מטאל ג'אקט" 9.15, 7

## טבריה

גיל: „חתיך אמריקאי" 9.15, 7.15

## כפר־סבא

9.15-7

בית־ברל: הצגה „ציד עכברושים" 9.30
חן: „נינג'ה אמריקאי" (מס' 3)
עמל: „סוד ההצלחה"

## לוד

נוה זית: „רובוקופ" 9.15, 7.15

## נתניה

9.15-7

אסתר: „הנינג'ה האמריקאי" (מס' 3)
סטודיו: „גבר מאוהב"
קולנוע דור – היכל התרבות דורון: „ימי הרדיו" 9.30, 7.15
שרון: „שם הוורד" 9.30, 7

## נהריה

דוד: „סוד ההצלחה" 9, 7

## נס־ציונה

מופת: „לא שם זין" 9.15, 7

## עכו

אודיטוריום: „גבר מאוהב" 9.15, 7

## עפולה

מתחרון: „האלמנה השחורה" 9

## פתח־תקוה

9.30-7.15

היכל 1: „הבלתי משוחדים"
היכל 2: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2)
היכל 3: „המכשפות מאיסטוויק"
שלום: „הסורף"

## צפת

מתנ"ס אלון: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2) 9.15, 7

## ק. אונו

המרכז הקהילתי: „נינג'ה אמריקאי" (מס' 3) 7; „מונה ליזה" 9.15

## ק. ביאליק

9.15-7

סביון: „החנות מעבר לפינה"
ספיר: „אני והחברה"

## ק. חיים

בית־העם: „נישואיה של מריה בראון"
היובל: „חנות קטנה ומטריפה"

## ק. ים

ניצן: „בלוז לחופש הגדול" 9.15, 7

## ק. מוצקין

אורות: „השוטר מבוורלי הילס" (מס' 2) 9.15, 7

## ק. מלאכי

צמרת: „לוחם עם כבוד" 9.15, 7.15

## ק. שמונה

שניר: „בלוז לחופש הגדול" 7

## רמלה

אורין: „הסורף" 9.30, 7.30, 5

## ראשון־לציון

9.30-7

נעמן המחודש: „האלמנה השחורה"
ראשון: „הקשר המקצועי"
רון 1: „היחידה למשעים חמורים"
רון 2: „הבלתי משוחדים"

## רמת השרון

כוכב: „בשק קטלני"; „בטי בלו" 9.30

## שדרות

חן: „רובוקופ" 9.30, 7.15

הזהרו! הירח מלא והרוצח
מסתובב חופשי...
רק שוטר קשוח ומטורף
יכול לעזור...

# הצייד







סרט הפתיחה בפסטיבל ברלין 1987
ויידה
יומן אהבות
סרטו החדש של אנג'י ויידה
שבוע 7
מוצ"ש 7.15
א'-ב'-ג'-ה' 4.30-7.15
בית ציוני אמריקה
נבחר לייצג את ישראל
בתחרות פרס האוסקר 87/88
לא עם זין
שימו לב! ליל ששי 10 מוצ"ש
וימים א'-ב'-ג'-ה' שניה 9.30 בלבד
שימו לב: בליל שישי 12 (חצות) "שבלול"




האיגוד הישראלי לפירסום

ידיעות אחרונות — בחירה עם עוצמה.

## אס·פוקר·וג'וקר
עם מאיר רמז

5 פעמים של בידור ואחווה
ריקודים: מ-10.00–11.00
המופע: מ-11.00–03.00
הבידור: כל זקה!
הפרסים: כל שנייה!!
הצחוק: כל הזמן!
וגם בשבוע לאחר המופע
הבגדים: נשארים אצלינו...
ואתם חוזרים עד 4 הביתה!

„אורן הקטן"

הלילה יום ו' 6.11 משעה 10.00 עד 3.00
במועדון „כליף" יפו

## ערב דיסקו פיאנו־בר פלטין
נפתח · חדש
במלון „דן פנורמה" ת"א
בכל יום ששי
– הכניסה לזוגות בלבד –

## לפנויים ופנויות
פיאנו בר „פלטין"
במלון דן־פנורמה ת"א
בימי ראשון, שלישי, חמישי ושבת
אווירה נעימה ואינטימית
בריקודי נוסטלגיה ובדיסקו החדיש ביותר
★ הופעה נאה מחייבת ★
בהנהלת דפנה ואלי מ„אולמקה" נר

## מועדון „שישי בפרק"
טלפון: 5101094/5/6

הערב 6.11 משעה 22.00
במועדון המפואר בפרק
הירקון 75 תל־אביב

כולל כיבוד: יין חופשי, גבינות במנות לשניים וחטיפים
★ ערב של משחקים ובידור עם איציק אבל
★ בינגו ענק – עשרות פרסים יקרי ערך
★ תצוגת אופנה מפוארת עם דוגמניות צמרת
★ מסיבת ריקודים שמחה עם התקליטן של מאיר
– מחיר 20 ש"ח בלבד –
הזמנת מקומות ומכירת כרטיסים מוקדמת גם בכרטיסי אשראי ☎ 6-5101094
ובערב האירוע בפרק ☎ 651551
מועדון קוראי ידיעות אחרונות

מדנא לפנויים ופנויות ב„מלון השרון"
בהנחיית ד"ר לפסיכולוגיה
10/11/87 21.00 טל. להזמנות: 052-450927

פנויים פנויות שימו לב!
נמצא המפתח לקשר הבין־זוגי!
צלצלו עוד היום: 052-450927

## מועדון „הארובה"
בהנהלת הזמר מוני ברנט
הערב ששי 6.11 ערב „סבבה" יווני
★ לחקה יוונית מקורית
יום ראשון 8.11 בלבד!
ערב טורקי מהמם עם הזמר אבי כהן
„הארובה" רמת אליהו ראשל"צ
טל' 9613317 – 659027

עיריית תל־אביב־יפו · קרן תל־אביב לפתוח
## קונצרט חזנות
לרגל פתיחת בית הספר לחזנות בתל־אביב
יום שלישי י"ח בחשון תשמ"ח (10.11.87)
בשעה 8.00 בערב – היכל התרבות

## מועדון אנרג'י ENERGY CLUB
הערב יום ו'
אריה מוסקונה
ולהקתו – בשירי שנות ה-60
* תצוגת אופנה
ריקודים ודיסקו לתוך הלילה.
ניתן להזמין מקומות בטל. 052-558024

מוצ"ש ערב פנויים פנויות
בחסות יושקה הג'ינג'י
ניתן להזמין מקומות בטל. 052-556624
מלון פאלאס, הירקון 277, ת"א 445111

## „קצת אחרת"
מועדון יחידים לחברה ותרבות
ת"א אמיל זולא 2 במקלט

## תיאטראות
| הבימה התיאטרון הלאומי | הקאמרי התיאטרון של תל־אביב | התיאטרון העירוני חיפה | תיאטרון באר־שבע | תיאטרון החאן הירושלמי |
|---|---|---|---|---|
| הפרדס; מעגל הגיר הקווקזי | עלובי החיים; באמצע היום; רכוש נטוש; פולה; חבלי משיח | תלולות העליונים של פרנקפורט; עיר חופשית; זהירות זכרונות; הקיץ של אביה | ברווז הפרא; אילוף הסוררת; ביקור ראשון | ציד עכברושים; אביב מתעורר |

נהג, נהגת
חגורת בטיחות
חובה
גם בעיר

תיאטרון „חזית" מציג:

## החוג לדרמה
כתב וביים: מוטי בהרב מוסיקה: אבנר קנר תפאורה: פרידה קלפהולץ משתתפים: יוסי קינן/אלברט אילוז, שרה גילאון/ענת ברזילי, מוטי בהרב/דוד שמול, אורי מעודה, מאיר דדון, יעקב מג'אר.
תל־אביב „צוותא" יום ג' 10.11 בשעה 20.30

## סנג'ר
בחסות אגודת אל־סם
כתב וביים: מוטי בהרב • מוסיקה: אבנר קנר
סיפורם של נרקומנים בגמילה – אנטומיה של ניוון והשפלה
אודיטוריום דוהל – בית דני, שכונת התקווה (ליד מגרש בני־יהודה)
יום ד' 11.11 בשעה 20.30

## עזתים
כתב וביים: מוטי בהרב • מוסיקה: אבנר קנר • תאורה: ג'ודי קופפרמן
תל־אביב „צוותא" מוצ"ש 21.11 בשעה 20.30 • כרטיסים בקופה טל. 250156/7
טלפון להזמנות: 03-5462146

## קפה־תיאטרון הסימטה
יפו העתיקה, מול דנים 8 טל. 834709, 828729
הערב – יום ו' – 6.11 ב־22.00
הצגות ה־100
הקומדיה של השנה
ב־23.00 – השבח לטירוף
ב־24.00 – ג'אז „מהצד השני" בהרכב ביג בנד אינסטרומנטלי
שבת – 7.11 – לילדים
ב־11.00 – הברווזון המכוער ואני
יום ב' – 9.11 ב־21.00 – מאיר אריאל
יום ג' – 10.11 ב־21.00 – פינוק מטריף
יום ד' – 11.11 ב־21.00 – אלבום משפחתי

## צוותא לתרבות מתקדמת
אבן גבירול 30 ת"א, טל' 7-250156
מבצע מיוחד של צוותא 3 הצגות במחיר של 2
תיאטרון · בידור · אירועים מיוחדים · מוסיקה
בצוותא מוצגת תערוכתו של הרולד רובין

## מתאוס
מסעדה מועדון יווני
03-805900
★ סטריאוס כוכב הרדיו והטלויזיה
★ דינה בפולקלור יווני
★ קטי הזמרת הנפלאה
★ ניקולאס זמר הבית
שבת צהרים תכנית מלאה כולל ארוחה 10 ש"ח

## קפה־מסעדה אומן
בימים א', ג', ה', ו'
תכנית חדשה מיוון
עם הזמר „ואסיליס"
בימים ד' ומוצ"ש – שירי א"י
כדאי לבוא
חוף לדוגמא בת־ים, טיילת שד' בן־גוריון טל' 5513100

## BERIOSKA בריוסקה
בן יהודה 77 טל. 03-223355
★ מוסיקה נפלאה עם תזמורת בריוסקה
★ סעודת ענק על מיטב המטבח הרוסי – 10 מנות לסועד
★ משקאות ומצב רוח מרומם עד השעות הקטנות
אידיאלי לאירועים
טלפון להזמנות 03/223355
כל יום ד' בערב מועדון הלבבות
מפגש רווקות ורווקים עם תזמורת המועדון
15 ש"ח כולל משקה







רשימת סרטי הערב בבתי הקולנוע ליום שישי 6.11.87 בערב

## האולפנים המאוחדים הרצליה - גבעתיים
בית הספר לקולנוע ולטלויזיה
מסתיימת ההרשמה לשלוש מגמות • תחילת הלימודים 15.12.1987

### קריינות
קריינות רדיו והנחיה טלויזיונית
שלושה מקומות אחרונים
הנחיית תכניות ומופעים □ הגשת חדשות □ קריינות רצף □ עתונאות □ תרגילים בקריאת תנ"ך □ טקסטים: פרוזה, שירה, פרסומות □ דיקציה, אינטונציה, הגייה נכונה □ שיטות בקרה, סימון ובדיקת טקסט.

### איפור
קולנוע, טלויזיה, תיאטרון
7 מקומות אחרונים
איפור טיפוסים ודמויות □ פעלולי איפור □ להצעיר, לבגר, להזקין □ איפור עיניים וידיים □ ונוספות שיער □ זקנים ושפמים □ פיאות □ הדבקות □ פצעים ופציעות □ איפור דמיוני

### צילום
וידאו לטלויזיה
ארבעה מקומות אחרונים
מספר המקומות מוגבל
□ עיקרון פעולת הוידיאו □ מצלמות הוידיאו – הפעלה, כיוונים, צמצם, זום □ צילומי אולפן וצילומי שטח (תרגילים מעשיים) □ סוגי עדשות ושימושיהן □ תנועות מצלמה: פאן, טילט, דולי, זום □ סוגי תאורה □ תרגיל כולל מסכם

מבחני כניסה וראיונות קבלה לבעלי השכלה ותיכונית מלאה.

## נצלו את השביתה בטלויזיה
הצטרפו לעשרות האלפים שכבר לומדים
# קורס אנגלית בוידאו שלך!
חדש!



## „מחולות תימן"
ציון גולן · אבנר גדסי · אהרון עמרם · מוטי נהרי · מאיר סיני

## מועדון הסילון
במלון אווה ליד סביון
חקיין בדרן דני לאונוב

עיריית תל־אביב־יפו
## „חלון"
מועדון שירה והעשרה לכל המשפחה
בהנחיית הזמר גבי ברלין
פתיחה חגיגית בשעה 18.30 במוצ"ש 7.11.87
בבית יד לבנים
רח' פנקס 63, ת"א טל' 441707
הורה בבלי
חוג לריקודי עם ועמים בהדרכתו של צביקה שטיינברג
מרכז קהילתי בבלי

## מועדון הפלקה
★ אילנה אביטל
★ שוש עטרי שתרקיד אתכם
יום ו' 6.11.87
להזמנת מקומות: 03-337777
רח' שונצינו 4 תל־אביב
הכניסה בלבוש הולם מגיל 25 ומעלה

נהג, נהגת
חגורת בטיחות
חובה
גם בעיר

## מבצע החלף ישן בחדש!
200 ש"ח עבור המכונה הישנה
במקום 489.- עליך לחוסיף רק 289.-
או בתשלומים 3 x 100.- ש"ח
5 שנים אחריות



elina 7506
תופרת כל סוגי הבדים ובכל עובי
ברגמן ת"א, בן־יהודה 10

## מועדון הפלקה
מארח את זמר החודש
במוצ"ש 7.11.87 וביום א' 8.11.87
מנוליס אנגלופולוס
בליווי הזמנת קוסטנדינה ולהקתה בתכנית מלאה מיוון
המחיר 100 ש"ח
כולל משקה ראשון וסלטים
להזמנת מקומות: 03-337777
רח' שונצינו 4 תל־אביב
הכניסה בלבוש הולם מגיל 25 ומעלה

## מופע הדיסקו של אילן בן־שחר
ריקודים · תחרויות · פרסים · חינם!
מסיבות חנוכה?!



עיריית תל־אביב־יפו
## ריקודי עם ועמים
בכל יום חמישי בשבוע במרכז „ביכורי העיתים"
מדריך: משאל ברזילי
חוג חדש למתחילים יפתח ביום חמישי 12.11.87 בשעה 7.00 בערב
חוג למתקדמים בשעה 9.00 בערב

# איגוד המפיקים והאמרגנים בישראל

THE ISRAELI ASSOCIATION OF PRODUCERS AND IMPRESARIOS

6 Bazel St. Tel-Aviv 62285 Tel. 03-5463640 ,5462074 טל' רח' בזל 6 ת"א 62285

## לידיעת הרשויות המקומיות, מועצות הפועלים, ועדי עובדים ויוזמי ארועים אמנותיים

בימים אלה אתם עוסקים בתכנון הארועים לחנוכה, פורים וחגיגות ה־40 למדינה. לפיכך, אנו ממליצים בפניכם לקרוא בעיון את השורות הבאות.

„איגוד המפיקים והאמרגנים בישראל" מאגד למעלה מ־50 מבכירי העוסקים בענפי הבידור, התיאטרון, יבוא אמנים מחו"ל וייצוג אמנים בישראל.

מכוח היותנו הגוף המייצג צבור גדול וחשוב של העוסקים בענף, הגענו להסכמים והסדרים עם גופים מייצגים אחרים כגון: אמ"י, אקו"ם, משרד החינוך והתרבות, „אמנות לעם" וכיו"ב.

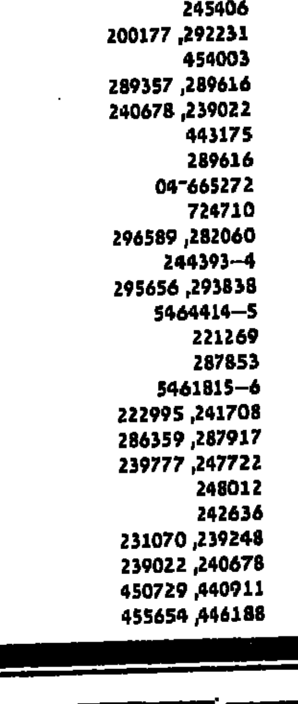
לאחרונה, רבו המקרים בהם נגרמו למזמיני מופעים ולקהל, נזקים ועגמות נפש מצד אמרגנים ומפיקים חדשים שחדרו לשטח זה ושאינם חברי אירגוננו, מתוך אשליה שזהו שטח פעילות שבו ניתן לעשות רווחים קלים.

לגופי המזמינים אין כמעט אפשרות להתמודד עם הנזקים הנגרמים על־ידי אנשים בלתי מקצועיים בשטח זה, שאין להם בדרך כלל, הנסיון הדרוש והאתיקה המינימלית המתחייבת ממקצוע האמרגנות.

לעומת זאת, התקשרות עסקית עם חברי איגודנו תעניק לך בטחון ו„כתובת" לטיפול בכל בעיה או סכסוך.

לפיכך, אנו ממליצים ומקוים שתעזרו להבא, אך ורק בשרותיהם של חברי „איגוד המפיקים והאמרגנים בישראל".

### להלן רשימת חברי האיגוד:



| שם החבר | כתובתו | טלפון |
|---|---|---|
| אורון גדי | רמז 32 תל־אביב | 440911 ,450729 |
| אלהרר דודו | אורי ניסן 4 ר"ג | 799455 |
| אלדד אילן | שלמה המלך 88 ת"א | 245406 |
| אשר מנחם | יוסף אליהו 14 ת"א | 200177 ,292231 |
| ביטנסקי אשר | סמאטס 8 ת"א | 454003 |
| בן ציון בועז | בר־כוכבא 63 ת"א | 289357 ,289616 |
| בייטל נחום | אסתר המלכה 13 ת"א | 240678 ,239022 |
| בן משה רפי | אלכסנדר ינאי 10 ת"א | 443175 |
| בן ניסים יצחק (זיטו) | בר כוכבא 63 ת"א | 289616 |
| ברגר דורל | זרובבל 6 חיפה | 04-665272 |
| ברמן אהרון | המעגל 12 ר"ג | 724710 |
| ברקן יהודה | אהרונוביץ 5 ת"א | 296589 ,282060 |
| גיזרי יצחק | פרוג 8 ת"א | 244393-4 |
| גילבוע נתן | אלנבי 91 ת"א | 295656 ,293838 |
| גפני איתן | נורדאו 72 ת"א | 5464414-5 |
| דשא אברהם | דיזנגוף 108 ת"א | 221269 |
| טלית יהודה | אחד העם 118 ת"א | 287853 |
| יוסף משה | דיזנגוף 292 ת"א | 5461815-6 |
| ירדני טמירה | פרישמן 39 ת"א | 222995 ,241708 |
| ז'ק יעקב | בילינסון 4 ת"א | 286359 ,287917 |
| לוי גברי | דיזנגוף 108 ת"א | 239777 ,247722 |
| לוריא אברהם | שלמה המלך 109 ת"א | 248012 |
| מסינג רומן | בן גוריון 64 ת"א | 242636 |
| מנטבר אלי | ישראליס 31 ת"א | 231070 ,239248 |
| מייזלר צפורה | אסתר המלכה 13 ת"א | 239022 ,240678 |
| מישורי אדם | רמז 32 ת"א | 450729 ,440911 |
| נשר שי | פנקס 49 ת"א | 455654 ,446188 |
| ניב אפי | בן יהודה 219 ת"א | 454105 |
| סלוצקי חיים | שטנד 17 ת"א | 238276 ,238322 |
| עילם דב | דרויאנוב 5 ת"א | 283232 ,297989 |
| עציוני מרים | דיזנגוף סנטר ת"א | 202321 ,287235 |
| פלג יוסי | בן יהודה 37 ת"א | 656007 ,658360 |
| פלד מיקי | אבן גבירול 73 ת"א | 247257-9 |
| פלץ דני | פינסקר 34 ת"א | 296798 ,297193 |
| פרימור מוטי | נורדאו 72 ת"א | 5464411-2 |
| צביאלי אלי | שבדיה 50 חיפה | 04-258258 |
| צח שלמה | אהרונוביץ 7 ת"א | 285646 ,290235 |
| צמח שמואל | דיזנגוף 108 ת"א | 247722 ,239777 |
| צפיר יעל | אנטוקולסקי 9 ת"א | 244515 |
| צייזלר אליעזר | דיזנגוף סנטר ת"א | 202321 ,287235 |
| קוטלר מאיר | יוסף אליהו 14 ת"א | 282794 ,297733 |
| קירשמן גיורא | שינקין 22 ת"א | 288833 |
| קירן משה | שטנד 17 ת"א | 238476 ,238322 |
| ראובני אשר | החגנה 75 ת"א | 335584 |
| רביבו יהודה | פנקס 49 ת"א | 446188-9 |
| רובין אבשלום | האשל 7 ר"ג | 738561-64-78 |
| רולר תאו | חובבי ציון 21 ת"א | 286628 |
| רודיך חנוך | דיזנגוף סנטר ת"א | 285710 ,290730 |
| רז יוסי | פנקס 49 ת"א | 446188-9 |
| שחר רפי | דיזנגוף סנטר ת"א | 284774 |
| שלם דני | בזל 6 ת"א | 5463640 |
| שלף חיים | בר גיורא 11 ת"א | 280303 ,288997 |
| שצוב שוקי | דיזנגוף סנטר ת"א | 284774 |

---

# אלף לילה ולילה

## מופעי תיאטרון ★ בידור ★ מוסיקה

אגוד האמרגנים והמפיקים בישראל

**סטירה מוסיקלית — פיצת טוס** — דורי בן זאב • איקה זהר • נתן נתנזון • רינת עמנואל

**רבקה זוהר** — בליווי גיטרה

**המופע החדש של הופה היי** — יגאל בשן • עוזי חיטמן • יונתן מילר • ספי ריבלין

**אריק לביא** — שר • לכם ואתכם • בליווי תזמורת

**קומדיה אנושית — בעל שימושי מאוד** — עם אילן דר, דינה דורון, ליאורה גרוסמן

**יתומים** — מכרם חורי, דליק ווליניץ, גיל פרנק

**נורית גלרון** — משה לוי

**תפסתי ראש — עם אבנר דן** — תכנית בידור חדשה

**גברת פלפלת**

**גדי • נוטי — יגיל גלעדי** — תכנית בידור חדשה — האוס לבידור לאומי

**אילוף הסוררת** — עם ריטה, דמנר, קושניר

**הגשש החיוור**

**דודו טופז** — בהצגת הבידור החמה — בלי חשבון

**הרפתקאות קופיקו**

**דני סנדרסון** — חכם על קטנים

**יהודית רביץ** — באה מאהבה

**טוביה צפיר ישראל גורין** — בקומדיה החדשה — אופרה שגעון!

**גידיוב — דרדרץ** — מפיק מוסיקלי: רפי קדישזון

**טוב טוב הגמד** — עפ"י סדרת הטלוויזיה

זכור להזמין כרטיסים בטלפון בקופת הקולנוע בערב ההצגה

**"הערוץ החיי"** — ערב ראיונות ואמנים

**באלדי אולייר — אהרלה קמינסקי** — "מפגש"

### ⟵ מועדונים ⟶

**הבמה השישית — בית קזנצ'י**

מוני עמרני — שר ומספר — היום קבלת שבת ב־4.30 עם אתי קרי — הערב: שרי ברק — מחר מוצ"ש – צמד גוונים

**מועדון־פאב — המרקיד**

**מועדון הסליק** — אבן גבירול 30 ת"א

היום 6.11 מ־4 קבלת שבת — הערב: שרה גור, בן — מחר מוצ"ש בן (בני יוסף) — יום א' – שירי ארץ ישראל — יום ב' – להקת נשם — יום ג' – לשיר עם שרה נור — יום ד' – ערן וטל — יום ה' – חגיגה עם פרנקי

**מועדון־פאב־מסעדה — רנצ'ו בנצ'ו** — חוף מכמורת

היום יום ו' — קבלת שבת ב־4.00 עם ראובן אריז — בערב שלומי אימבר — מוצ"ש להקת חאריות

**RishoncellaR — מרתף ראשון**

הפיאנו־בר מסעדה בעיר — יום ו' אלי קניאל — מוצ"ש רוברטו

**המרתף הקטן** — טל. 829460

לולק והגיטרה — מוריס בוזגלו ובהורי רוסי — הזמרת דליה כהנא

**חמאם — EL HAMAM** — טל: 813261-2-3-4

הערב יום ו' 6.11 ב־10.30 — גנחם וילכמן – ערב בלי אשתי

יום ו' 11.11 ב־9.00 „הערוץ החיי" – ערב ראיונות ומופע בהשתתפות אהוד מנור – בידור, דוד גרוסמן – קול ישראל, שאול שיוון – קולנוע, משה טעל – ספורט, עם: ח"כ אישי ציבור ועוד, איילת סנדוביץ' והעדרים"

**קרוקודיל** — 051-570762

הערב יום ו' 6.11 ב־10.00 — אמנון ברנזון ואורחיו

**המערה** — טל. 03-829018

להקת הצעירה מאיטליה עם הזמרת אנג'לה בן — אורח: הזמר אפי זוהר

**אלדיך — יפו העתיקה**

**אביבית המסעדה** — תחנת דלק רמת אביב, דרך חיפה ת"א טל: 415406

קבלת שבת עם אלי קניאל — בערב ראובן אריז — וזמר אורח — הזמנות בטל. — רני פלץ

---

**בית ברל — קולנוע ותיאטרון**

### תיאטרון בבית־ברל
מחר מוצ"ש 7.11 ב־9.30 — „ציד עכברושים" – תיאטרון החאן

### קולנוע בבית־ברל
הערב יום ו' 6.11 ב־10.00 — **פליני – רומא**

יום א' 8.11 ב־8.30 — **ראסטי ג'יימס** — פרנסיס קופולה – במאי

יום ב' 9.11 ב־8.30 • יום ג' 10.11 ב־8.30 — **מרד הנעורים** – ג'יימס דין

יום ד' 11.11 ב־8.30 • יום ה' 12.11 ב־8.30 — **עוברת אורח**

כרטיסים עד 14.30 בטל. 052-25155, קו פנימי 31 מ־14.30 בטל. 052-454104

**חבמה השישית בית קזנצ'י**

רידינג 38 רמת־אביב • טל. 03-427959 — מחר מוצ"ש 7.11 ומידי מוצ"ש — **ערבי ריקודים בכל המקצבים** — **לפנויים ופנויות** עד גיל 35 — (תעודת זהות חובה) הכניסה – 6 שקלים!

### בית ליסין

| | |
|---|---|
| הקיץ של אביה – גילה אלמגור — הערב 6.11 ב־21.30 – הצגת ה־150 — לא תותר כניסה מאחרים | ההרפתקאות המופלאה – לילדים — מחר שבת 7.11 ב־11.30 |
| אחוד בנאי ותפליטים – הערב 6.11 ב־22.00 | יתומים – מחר מוצ"ש 7.11 ב־20.30 • א' 8.11 מתנ"ס דורה ב־21.00 • ב' 9.11 • ג' 10.11 היכל־התרבות עפולה ב־21.00 |
| מזל ולינו – לשי רבין שרה גרשוניץ — הערב 6.11 בית־שמואל ירושלים ב־22.00 — מחר מוצ"ש 7.11 בית־ליסין ב־21.00 | מרתף הג'אז – אלברט פיאמנטה ותברים בערב יצירות מקוריות — א' 8.11 ב־22.00 |
| עליזה שפירא משחקת עם סיפורים ושירים — מחר שבת 7.11 ב־11.00 — המון עבודה צמוד לתיאטרון | זליג – סרטו הנודע של וודי אלן כל ערב ב־23.15 ו' גם ב־14.30. הקרנות נוספות: א' 8.11 ב־21.30 |

רח' ויצמן 34, ת"א, טל. 03-257966 ,216653 — ישראכרט

**סילוה — נסיכת הצ'ארדש**

האופרטה מאת אמריך קלמן

Die Csardasfürstin — EMMERICH KÁLMÁN

בהשתתפות: ... מרדכי בנה, פדי כוגן, יותם כהן, שוש לניל, פרדי מאר, חנה צור, יונ'ין נכט, אברים כלוה, פרדי לוי, יוסי קבלי, עומר טרביט ובהשתתפות מקהלה, רקדנים ותזמורת 50 – משתתפים

הערב, יום ו' 6.11 ב־8.30

הצגה אחרונה בתל־אביב „היכל התרבות" — יום ב' 9.11 ב־8.30

יום ו' 13.11 ב־8.30 • מוצ"ש 14.11 ב־8.30 • יום א' 15.11 ב־8.30 • יום ב' 16.11 ב־8.30

---

מרגניות · יעל צפיר בשיתוף התיאטרון – יוסי פלג ואפי אהרון גאים להציג:

# טוביה צפיר · ישראל גוריון



בקומדיה מאתיקן לודויג — **אופרה שגעון!**

בימוי: ישראל גוריון • נוסח עברי: ניסים אלוני • ניהול מוסיקלי: שמעון כהן • עם: חני נחמיאס, מישה נתן, אסנת וישינסקי, נירה רבינוביץ, גילת אנקורי, איציק אלוני

הערב יום ו' 6.11 ב־10.00 — חולון „רינה" — גדרה „בית־רחל" מחר מוצ"ש 7.11 ב־9.00

תיאטרון ירושלים יום ב' 9.11 ב־9.00 • כרמיאל „היכל־התרבות" יום ד' 11.11 ב־9.00 • חיפה „שביט" יום ו' 13.11 ב־10.00 • כפר בתית מוצ"ש 14.11 ב־9.00

מרגניות–התיאטרון – חברי איגוד המפיקים והאמרגנים בישראל — מרגניות: טל. 244515 התיאטרון: 656007

**המועדון הרמוניה**

נשים חינם — ביום רביעי ה־11.11 — **פנויים פנויות** — והפעם זמר אורח **ישי לוי**

תפוצות ישראל 7 גבעתיים טל' 5744445, 764717

**הוצאה לאור מוכרת** — מעוניינת לקבל חומר כתוב — בתוספת שירה – פרוזה – ספרות לילדים ובנושאים כלליים... — בתצעות רציניות לפנות לת.ד. 26243 ת"א עבור „הוצאה לאור" — תשובות תתקבלנה לא יאוחר מ־3 שבועות

**הלוח הכללי** של **ידיעות אחרונות** — למה לסתוב עניין! פרסם – וסגור עניין! — הטלפון לא מפסיק לצלצל

## תכנית בידור חדשה

# תפסתי ראש
עם: **אבנר דן**

עם: ורוניקה גוטליב ואסי הנגבי — ניהול מוסיקלי: עוזי חיטמן — יועץ אמנותי: טיבי גוטליב — תפאורה: דוד סידי — כתב וביים: אבנר דן

„הקהל שאג מצחוק.. כל ישראל ערבים זה לזה ב„תפסתי ראש".. חוץ שם פרסי, מרוקאי, רומני, בולגרי, ופולני, שוטר, קבצן, מלצר ושחקן, דתי וחילוני, חוכן, נרקומן.. רוב העמים, רוב המקצועות..." „חדשות"

הצגת בכורה

הערב יום ו' 6.11 ב־10.00 — חולון „ארמון" • רמלה „היכל־התרבות" מחר מוצ"ש 7.11 ב־9.00 • נתניה „שרון" יום ה' 12.11 ב־9.15 • רמת־גן „אורדע" יום ו' 13.11 ב־10.00

רני פלץ – חבר איגוד המפיקים והאמרגנים בישראל

המועדון המפואר ביותר בארץ





ערב ששי – דיסקו משגע והפתעות — מוצ"ש – צביקה פיק — שני – בועז שרעבי — ערב שלישי ורביעי – אמנים אורחים — חמישי – בני אלבז ולהקתו — הופעה נאה חובה — ככר העצמאות 4 נתניה טלפון 053-617474

הערב **עליזה אביב** — מרקידה ומלהיטה את הקהל — במוצ"ש: **אלי קניאל** בשירי נוסטלגיה ושירים שאהבנו

– הבילוי המשולב: אוכלים שרים ורוקדים – ★ אפשרות לארוחת ערב במחיר מבצע

בקומת תל־אביב שלנו — הערב: פולקלור רוסי ושירי עמים — תפריט עשיר ומגוון — ★ מתקבלות הזמנות עד 200 איש ★

**RAFI'S CLUB – מועדון רפיס** — רח' יורדי הסירה 1, תל־אביב טל' להזמנות 413722, 5468851

# קרוואן

פתוח ערב ערב פרט ליום א' — מועדון לילה ביפו העתיקה טל: 828255 — מגיש תכנית אמנותית חדשה מדהימה ומהממת ובנוסף לתוכנית ערב ערב — הזמר **שימי תבורי** — בשבת 2 הצגות: בשעה 6.45 ובשעה 11.30 — הזמנות וכרטיסי הנחה שניתנו ע"י קרוואן – יכובדו

# נובמבר

יפו טל' 821243, 811545 — הערב ובכל ערב פרט לימי א' — תכנית בינלאומית ומשחקי בינגו

## THE 4 SINECOS ★

רביעיית אקרובטים מצחיקים המכניסה את הקהל להיסטריה

★ סטריפטיז חם מספרד ★ אקרובטית מלונדון ★ צמד בעלונים משוויצריה ★ אושיק לוי וחנן גולדבלט שרים ומבדרים

מחירים מוזלים בשבתות — הצגה ראשונה בשבת 6.45 7.50 ש"ח — הצגה שניה בשבת 11.15 12.50 ש"ח

## ההרפתקאה המופלאה

תל־אביב „בית־ליסין" מחר שבת 7.11 ב־11.30 — טל' הקופה 216653 — קרית־אונו „מופת" שבת 14.11 ב־5 — ירוחם „מתנ"ס" יום א' 22.11 ב־4.30

הצגה לכל המשפחה עם קסמים ופזמונים — כתיבה ובימוי: גורן אגמון. מוסיקה: דפנה אילת

---

**לילות קסומים בחוויה ישראלית**

הערב יום ו' 6.11 בשעה 22.00 — ★ **בני ברמן** בשיריו — ★ השחקן והבדרן **פרץ טלמור** — ★ תצוגת אופנה – עם מיטב הקולקציה ליוצא ולזוגניות צברת — ★ ריקודים לצלילי תזמורת המקום באוירה מקסימה — יפו העתיקה, רח' מסטר 4, טל' להזמנות: 03-813205

**המועדון הרמוניה** — **יום שישי זה הרמוניה** — בילוי נעים וסולידי — תפוצות ישראל 7 גבעתיים טל' 5744445, 764717

# לונה פארק — גני התערוכה ת"א

בילוי נפלא לכל המשפחה במתקנים החדשים והמרתקים — הלונה פארק פתוח מחר שבת 7.11 ובכל שבת מ־10.30 בבוקר ועד הלילה

תחבורה: קו 21, 47, 48 ... — חניה חינם ...

הודעה ! שימו לב לשינויים שחלו במקרא • דוגמא מופיעה בעמוד

## INDEX — מקרא
להתמצאות מהירה ונוחה

| | |
|---|---|
| ♥ | מחיר ממוצע לארוחה עד 50 ש"ח |
| 15 עת | ארוחה עסקית בצהרים |
| | מכבדים כרטיסי אשראי |
| ♣ | מכבדים צ'קים |
| ס | פתוח בשבת בצהרים |
| | אירועים עד 130 איש |
| | שירותי קייטרינג |
| | ארוחה לקחת הביתה |
| | אוטומט למכירת אמצעי מניעה - נגד איידס |

גישה לקבל הצעות ותלונות ובכתובה חיובית ובוהל. כדי לשפר ולקדם את השירות היחן. ציוו: "אוכל ובילוי", אל' שלמה רעיונות 77, ת"א

**מפגש אלנבי** - ביום מסעדה מזרחית בשרים על האש וסלטים. בערבים (פרט ל'א') מוסיקה תורכית יוונית. אמן הבית הזמר אבי כהן ואורחים. ©, ס, 100, 15 עת ♥ - ♥♥
ת"א, אלנבי 136 (ליד הדואר) .......... 03-623647

**מאמי בבק** - המועדון התורכי הגדול בישראל. בערב ששי הזמר אינידור טר ומארח: זמרים נונים רקדניות כטן מאיסטנבול. מדי שלישי 14.30-18.00 לנשים בלבד, ארוחה • תוכנית. ♣, ס, 350, ♥♥♥
יפו, מזוק 5 (ליד השעון) .......... 03-815610

**פאני** - מטבח תורכי אמיתי שווארמה מכבש. קיווחים היישר מ"המתוקיה" של פאני. מדי ערב היישר מאיסטנבול תוכנית בידור עשירה. בשבת בצהרים ארוחה • תוכנית מלאה. ♣, ס, 200, ♥♥
בת־ים, בן־גוריון 87 (בטיילת) .......... 03-5520392

### מועדון ישראלי

**מידנייט** - מועדון התרבות של אזור המרכז. הערב יוסי יופה ואבי בהט. במוצ"ש ריסקה. שני: ארז הלוי. רביעי: שנות ה־60. חמישי: שירי א"י יוני לידון. ריקודים ערב ערב. הזמנות מראש 08-473502 ,471176.
כ"ג ק"מ מרחובות לפני נס־ציונה תח' "רלק"
.......... 08-471176

**המרקיז** - מוני עמרני שר וסאות. ביום ששי קבלת שבת 16.30, מדי ערב שירי א"י ומוסיקה לריקודים בליווי זמרים אורחים. מטבח עשיר, מבחר סלטים ובירה מתחבית.
ר"ג, מאחורי הבורסה .......... 03-451766 ,7512620

מלון השרון חוף הרצליה בראפריון להזמנות: 052-575777
הערב 22.00 ★ ריקודים ★ שירה ★ הומור עם חיים ווטר אור בדון
גלי נשמע קברט
מוצאי־שבת 22.00 פנויים/ות
יום ראשון 22.00 פנויים/ות

CLUB M&D
חדש!!! חוצלארץ בראשל"צ
מועדון אקסקלוסיבי
הערב
מיכל טל ★ אלויס הישראלי
מוסיקה לריקודים ★ תקליטיה עשירה

### מאה מגוונות ישראלי

**גמליאל - גינות הכרם** - מטבח ישראלי ביתי בשר למהדרין. מיוחד: בבשר בתנור בשרים דגים כ בחתים. ירקים. כמולאים וסלטים
ת"א, רח' רמבש"ם 38 .......... 03-661537 ,658779

**פונדק הציידים** - ארוחה כפרית מיוחדת. ישבע חלטים, כמולאים ביתיים, בשרים ודגים. 12, 16, 20 עת 50, ס, ♥♥
גבעתיים, סירקין 4 (ע"י כיכר נחל) .......... 03-313309

**פונדק ישראל** - מטבח ישראלי, ממולאים. בישולים, סטייקים, שיפודים, דגים בגריל - רוטבים. ס 15 עת 40, ♥♥
אזור, בכביש ירושלים ת. דלק השינעה .......... 03-800009

**בוגרחוף** - מטבח ים־תיכוני סלטים בשרים ודגים על האש. מבחר ברקים. המקום סגור ומסווג, בערבים אווירה בליווי זמנים. 15 עת 150, ♥♥
ת"א, חוף הטיילת .......... 03-237812

### מסעדות מחוץ לגוש דן

**טה טונג** - הסינית של עפולה. מיוחד: דג ברוטב חמוץ מתוק שרימפס. פתוח כל השבוע 12-15, 19-24. עת 60, ס, ♥♥
עפולה, הנביאים 81 .......... 06-590509

### ספקים למסעדות

**מיסטרל** - יבואנים וסיטונאים: ציוד וכלים, חומרי ניקוי, מוצרי נייר. למסעדות, בתי מלון, אולמות. איתורית 248117 03 כמוי 2509.
ת"א, כרם התימנים, אלישיב 20 .......... 655210

### מועדון ישראלי - ים תיכוני

**אוריינטל** - מסעדה ביום מועדון בערבים. הופעת אמנים. בימי שלישי מועדון זמר עם צמד "ארם וחווה", שירה בציבור ושנות ה־60. מטבח מעורב וכשר בהשגחת הרבנות. אירועים סגורים עד 150 איש בתיאום.
יפו, מרמזה 4 .......... 03-612346

### פאב מסעדה

**פאב מסעדה האוהל** - ... טיב מעדני גריל מיוחד ... בנוסח הבית. דופעת אמנים ... 15 עת 100, ♥♥
ת"א, בן יהודה 215 .......... 03-453571

**הקולנוע** - תפריט בישולים, כמולאים, בשרים ודגים לפי בחירה. הקרנת סרטי מ"מ הומוריסטים. אווירה בכיף. 15 עת, ♥♥
תל־אביב, פרישמן 12 .......... 235456

### מסעדה ישראלי

**הקומקום** - קנה פאב מסעדה מטבח ישראלי חטיפים וקינוחים. תוכנית אמנותית מגוונת מדי ערב. פתוח 12.00-24.00, 400, ♥♥
ת"א, שד' רוקח 42 (פארק הירקון) .......... 03-5464204

### מסעדה איטלקי

**טרטוריה אונו** - בית יין ואוכל איטלקי בשרים, דגים ופירות־ים ברטבים. פיצות בתנור לבנים. ♣, ס, 100, ♥♥
בת־ים, בן גוריון 97 (בטיילת) .......... 03-5521915

### מסעדה רומני

**שלום - גריל רומני** (מחמים) מבחר סלטים כבושים ביתיים וממולאים. מיני בשרים ודגים. פתוח 11-24 ושבת בצהריים. בערבי ששי ומוצ"ש להקה רומנית צוענית.
ת"א, דרך פ"ת 99 (ליד סוכנות אופל) .......... 03-339639

**גריל רומני "חיים" בדיזנגוף** — סלטים וכבושים ת. עצמית. המיוחד: הקבב שלנו. בשרים ודגים על האש. פתוח 12-23, כולל שבת (פרט לשישי). לקחת הביתה. אצלנו רצוי להזמין מקום מראש!
ת"א, דיזנגוף 228 .......... 03-244963

**חיים ולו** — בשרים ודגים בגריל רומני אמיתי. סלטים ת. עצמית. מ־12 עד לשעות הקטנות. ששי ומוצ"ש אמנים. 30 ש. נסיון. ס, 500.
יפו, אילת 11 .......... 03-653992

## מה מתבשל

**סקופ** מוסרטים: לפני שסילבסטר סטלונה מחליט מה ואיפה לאכול, הוא שולח קודם שליחים לרחרח ולטעום ואז מגיע רמבו־רוקי האנדי בכבודו ובעצמו ומתיישב לסעוד. זה בדיוק מה שקרה אצל בני הדייג ביפו. בעקבות השליחים הופיע האליל השרירן, שאכל ונדלק. עתה, למעריציו, כתובת עדכנית למוצאו, עד להודעה חדשה.

**הרבה** הרבה אמביציה צריך כדי להקים מועדון ברמה של מועדון MAD מאד שנפתח זה עתה בראשל"צ באזור התעשיה הישן. בעלי המועדון מוסרים שהשקיעו מכספם ונשמתם במקום. מקוים שהמקום המעוצב בטוב טעם ישרת בנוסף לתושבי ראשל"צ והסביבה את התל־אביבים. הערב תופיע מיכל טל ואלביס הישראלי.

**בבמבוזג** לא מתביישים להודות שהיה חודש חלש מאד "בגלל החגים". החל מהשבוע, מוסרים, "נחזור למתכונתנו הרגילה. כלומר, עבודה מאסיבית יותר. המומחיות שלהם: סוגי דגים ופירות ים. בעיקר קלמארי, סרטנים ולובסטרים. סעדו בהנאה: עזר וייצמן, אביאם סלע ודויד בלס. גם אשתו, שהזמינה לובסטר טוב.

**האוהל**, כזכור, פתח שעריו בשבת בצהריים לאוהבי צ'ולנט מיוחד, לצד מעדני גריל מיוחדים. גם הקהל מיוחד. נבחרת שחקני מועדון הברידג'. כשהפעם גם נשים מעבירות חוויות. כי השבוע נפתחו משחקים לזוגות מעורבים, כך שמי שמצטרף לשולחן יכול להשוות על המקום תוצאות. חנה שווסי, למשל, אלופת אסיה מלפני 15 שנה למרחקי ריצה של 800, 1500 ו־3000 מטר. שחקנית ברידג' בהווה, המעדיפה ארטישוקים מטוגנים ופונקולדה.

**גם** בקזה־בלנקה אפשר לטעום חמין, אבל בנוסח מרוקאי. החורף בא ועימו גם קירשה. דודי מנוסי אכל שם קוסקוס עם כבש. עורך־דין חיים משגב שזיפים ממולאים. חיים שלוסקי, שותף של המפיק שמואל צמח – הרבה כבש ועגל וקוסקוס כתוספת. ורפי סויסה, קליינט קבוע ממשיך עם אפרוח ממולא.

**בסאם** עברו מהר מאד מהצרפתי (בעיקר גבינה עם שרימפס) לכשר. השאר לא השתנה. אותו תפריט. לקראת החודש הפתעה מרשימה בין השולחנות. היכונו ל...תצוגות אופנה במסעדה. אחרי הכל כולנו מתים על בגדים מתחלפים, לא ?

✗ הודעה אישית ✗
למפונקים של "בני הדייג"
(מנמל יפו)
פתחנו עבורכם מסעדה נוספת
**בני הדייג מס. II**
דגים ומאכלי־ים טריים וטעימים
חניה בשפע
ת"א, יורדי הסירה 6 (צמוד למסעדת הרציף) טלפון 446134

מדריך שבועי
## ראוכל וביליי
הפקת המדור רעיונות 77 שלמה — 03-218537 ,253270

### מסעדה צרפתי

**לה־ורסאי LE-VERSAILLES** בהנהלת פייר מלה - בוז'ולה. מטבח צרפתי קוזה סנגן פריזאי לואי 14. ארוחה לאור נרות בליווי פסנתרן ומוסיקה לריקודים - עסקית 26. ש"ח, ♣, 50, ס ♥♥♥
ת"א, טולה 31 .......... 03-655552

**המעמתם** – מטבח צרפתי לכל כיס. ארוחות עסקים צהרים וערב. מיוחד: סטיק כבד אווז, צלחת ים ברוטבים. 15 עת ♥♥
ת"א, קפלן 12 .......... 03-448729

**... ** - לאכילה ובילוי בצוותא. מיוחד: פונדו גבינה המותכת ביין. פונדו בשר ורוטבים. פסטיגיות, בלינצס ודגים. 17 עת, 30, ♥
ת"א, אבן־גבירול 129 .......... 03-5462854

**... ** - מטבח צרפתי כפרי. מיוחד: אווז ממולא תפוחים. סטייקים ודגים ברוטבים. בר שתי איכות קאנטרי. 17 עת ס, 30, ♥♥
ת"א, דיזנגוף 261 .......... 03-446220

### מסעדה סיני

**קייטש אוף סצ'ואן — סקאלה**. אקסקלוסיבית. המיוחד: דים סאם. מטבח קנטוני וסצ'ואני. פתוח 12-16; 18.30 – אחרי חצות. 20 עת, 60, ס, ♥♥♥
ר"ג, מנדלץ 10 (מול היכל התרבות) .......... 03-225007

**קוויין** — מטבח קנטוני/סצ'ואני. מיוחד: ארוחות עסקיות 13 ש"ח. פתוח 12-15, 18-23.30, ס, ♥♥♥
ר"ג, הרצוג סמואל 36 (סיטמה 1) .......... 657559/7

### מסעדה כשר

**קזה־בלנקה** – אוכל מרוקאי אוטנטי וביתי כשר למהדרין. ארוחה ממולא, טנג'ין, טחול ממולא ועוד.. ©, 15 עת, 30, ♥♥
ת"א, כיכר מלכי ישראל 4 .......... 03-263987

**יוסי ויוסי המקום הנכון** – מסעדה כשרה בהשגחת הרבנות. סלטים ת. עצמית בשרים על האש. א. עסקיות. ©, 200, עת, ♥♥
ת"א, החשמונאים 85 .......... 03-371830

מזל טוב !
**יומולדת**
במועדה בה מופיע הסימון
המסעדה מזמינה אותך ביום הולדתך לארוחת ע"ח הבית.
מינימום 4 סועדים כשארוחותיהם כוללות מנה עיקרית,
ל־6 סועדים יוגש בקבוק שמפניה או יין – חינם!
בבואך הצג/י תעודת מזהה
בימי חול ורק בתיאום מוקדם

### מסעדה אירופאי יהודי

**המלעצל** – אוכל מזרח אירופאי טרמה. מיוחד: אווז צלוי שטרודל מגש בטוב טעם. אווירה נינוחה, בליווי פסנתר בנר. פתוח 12.00-24.00 כל השבוע. ©, ♥♥
ת"א, פרישמן 70 .......... 03-238761

### מסעדה דגים

**במבוזג** — מטבח אקסקלוסיבי במחירים עממיים. דגים, פירות־ים, בשרים ברטבים מיוחדים. 6 טעמי שרימפס וקלאמרי. 15 דקות מת"א. כל ק"מ שווה את הטעם והאווירה. 70, ס, ©, ♥♥♥
יבנה, מ. מסוחרי שכ' נוה אילן .......... 08-436148

**מצודת ראשון** — מסעדת דגים. בשרים על האש, ממולאים ומבחר מרקים. בערבי שלישי ושישי צמד אלגרו שלמה וטיק והבה בשירי א"י ושירים רוקיים. פתוח מ־11–2 בלילה. 10 עת, 120, ♥♥♥
ראשל"צ, כביש היהדן .......... 08-03-9663215/7

**בני הדייג** – בחוף המסעדה מחוממת וממוזגת. דגים ופירות־ים אוכלים אצל "בני הדייג". ס, ©, ♥♥
נמל יפו, מחסן 4 .......... 03-813694
ת"א, יורדי הסירה 6 .......... 03-446134

**באבאי בנמל** – דגים טריים יום יום ופירות ים היישר מהרשת. סלטים תוצרת עצמית. נוף ים ושירות דיוק.
נמל יפו, השער המרכזי .......... 03-813871

**באבאי על הצוק** – דגים ופירות־ים. סלטים מעשה בית בהנהלת בדרויה. מרפסת סגורה המשקיפה למרחבי הים. ♣, ס, 60, ♥♥♥
יפו, גבעת עלייה (ליד דונולו חישן) .......... 03-593999

הגבעה רחובות 08-470287
ערבי בינגו מיוחדים
★ שירי א"י ★ מוסיקה לריקודים
★ בר עשיר וגריל על האש
★ אוירה בכיף
08-470287



מסעדת סאם
כשרה למהדרין
סלטים, בשרים, דגים בגריל + רוטבים
אירועים ברמה: חתונות, בר מצוות, בריתות, ימי הולדת, ארוחות לקבוצות, קוקטילים, כנסים. 50 עד 500 איש.
בניין בית דנן ליד תח' הדלק 03-716081

מצודת ראשון
מסעדת דגים
בשרים על האש
ממולאים ומבחר מרקים
• אוירה נעימה • מחירים סבירים
פתוח מ־11 עד 2 בלילה כולל שבת בצהרים
שלמה טוויק והבה
מקום אידיאלי לאירועים מ־20–120
ראשל"צ, כביש בית דגן 03-9663215/7

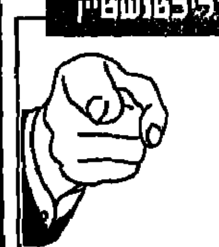
---



# מוזיאון תל אביב

ביום ראשון, 8.11, יהיה המוזיאון סגור לקהל משעה 13.00 לרגל מושב חבר האמנים הבינלאומי.

### רוי ליכטנשטיין



**רישומים**
התערוכה הראשונה, המקיפה לרישומיו של אמן הפופ האמריקאי, ובה כ־300 יצירות. התערוכה מאורגנת בשיתוף המועצה הבינלאומית של המוזיאון לאמנות מודרנית, ניו יורק

### מארק שאגאל

**מאה שנה להולדתו**
אוסף מרכוס דינר. כ־60 עבודות, מרביתן ציורים בצבע מים וגואש, המקיפות את כל שנות יצירתו של שאגאל. אוסף נדיר, המוצג כאן בשלמותו

### מנשה קדישמן

**מיתוס וגילגולו:**
ציור ופיסול מונומנטלי
ארבעה פסלים ושני ציורים גדולי ממדים המוצגים לראשונה.

### אוצרות ארצות המקרא

5000 שנות היסטוריה של שבע תרבויות המזרח הקדום, ביניהן מצרים, מסופוטמיה, איראן, אשור. **שיח גלריה בעברית:** יום ו' בשעה 10.30; מוצ"ש בשעה 20.00; א'־ה' בשעה 18.00. **שיח גלריה באנגלית:** בימים א', ג' בשעה 12.30, יום ה' בשעה 17.00.

### בצלאל החדש

**1935-1955**
הפרק השני בתולדות בית"ס "בצלאל". נסיון להקנות "באוהאוס" ציוני בירושלים. **שיח גלריה בתערוכה:** יום ג', 10.11, בשעה 17.00

### אמנות ישראלית

**אוסף אמנות ישראלית**
תצוגה הכוללת מבחר חדש ומורחב של אמנות ישראלית מאוסף המוזיאון, ובו עבודות משנות ה־60 ואילך. מתאריך 10.11.87

**התערוכה בביתן הלנה רובינשטיין**

### לילדים ולנוער

**הרפתקאות אחה"צ לילדים**
גן חיות עתיק - סדנת פסיפס לילדים והורים (גילאי 6־5). יום ג' בשעות 15.30-17.00, 10.11.

**"יהיו זמנים"** העולם שלנו בעיני אנשי המחר. מרכז סאלה לפעילות אמנותית.

**סדנאות הנוער והמבוגרים לשנת תשמ"ח** ההרשמה במוזיאון, שד' שאול המלך 27, בימים א'־ה' 9.00-19.00.

### קולנוע

**זקוף ת'אוון.** הקרנות בכוח לסרטו של סטיבן פריוס, סיפור חייהם ומותם של המחזאי ג'ו אורטון ומאהבו. א'־ה' 16.30, 19.15, 21.30; מוצ"ש 19.15, 21.30

**שעות הביקור במוזיאון ובביתן הלנה רובינשטיין**
בימים א'־ה' 10.00-20.00 (ללא הפסקה)
יום ו' 10.00-14.00, שבת 10.00-14.00, 19.00-22.00
מוזיאון תל אביב, שדרות שאול המלך 27, טל. 03-261297
ביתן הלנה רובינשטיין, רח' תרסיט 6, טל. 03-299750

**תערוכות חדשות • הפתיחה ביום שני, 9.11 בשעה 8.00 בערב.**

ורשבסקי פרילין דוט

---

# מוזיאון ישראל, ירושלים
the israel museum, jerusalem
متحف اسرائيل، اورشليم القدس

## תערוכות

**"ירושלים, 1967, שבויה בחלומה"** - מיצירותיהם של מיטב צלמי העתונות בישראל אשר תיעדו את האירועים לפני מלחמת ששת־הימים ואחריה.

- "אליאס לאלאוניס – זכרונות של זהב מארץ הקודש" – תכשיטים בהשראת תערוכת "אוצרות ארץ הקודש".
- "אילנה גור: רהיטי ברזל" – רהיטים מקוריים המשלבים פונקציונליות עם דמיון, פרי עיצובה של האמנית הישראלית בשנתיים האחרונות.
- "נורית דוד – סדרת אבא" – סדרת ציורים־תבליטים המבוססים על שילוב של דימויים, אותיות וטקסטים פרי יצירתה של האמנית בשנתיים האחרונות. הפתיחה: 10/11 – 20.00.
- "צילום – בועז טל" – מיטב יצירותיו האחרונות של הצלם הישראלי בועז טל.
- "יוסטין לאדה" – אמן אורח מניו־יורק שאופיין המיוחד של עבודותיו מעניקים לו מקום של כבוד באמנות העכשווית.
- "דגש חזק" – אריה ארוך, מיכאל גרוס, יגאל תומרקין – מבחר מיצירות האמנים.
- "הודו המופלאה" – תערוכת היכרות עם תרבותה ומסורתה של הודו – עם פינות הפעלה.
- "מסורת ומהפכה: התחייה היהודית באמנות האוואנגארד הרוסי".
- "מקדש אדומי בנגב יהודה" – תגליות מחפירות קטמית.
- "חדשות בעתיקות 87" – 100 ממצאים ארכיאולוגיים המתפרשים על פני 50,000 שנה.
- "שמואל כץ – מאייר בקו ובמכחול" – תערוכת איורי ספרים בספריית אגף הנוער.
- "ילדי העולם מציירים את ירושלים" באגף הנוער.
- "פסלי צעצוע" – פסלי עץ משעשעים מעשה ידי אהרל'ה בן־אריה בחצרות אגף הנוער.
- "נגב 1987" – פסלה של מגדלנת אבאקאנוביץ' מפולין, בגן האמנות.

מוצג מיוחד: מפת ארץ־הקודש מאת אברהם צדיק, תחריט נחושת, אמסטרדם, 1620/21 – עותק יחיד של המפה המודפסת הראשונה בעברית של ארץ־הקודש שנתגלתה לא מכבר – עד 8.11.

**אירועים – פרטים בטל. 02-698213 ובעתונות המקומית**

באגף הנוער – נמשכת ההרשמה לחוגי ילדים, מבוגרים ומורים. פרטים בטל' 633278, 638940.
הדרכות במוזיאון: בימי ג': 16.30; בימי ד': 10.30.
אין להכניס נשק למוזיאון ואין תנאים להפקדתו.
המוזיאון לארכיאולוגיה (רוקפלר) – שעות הביקור: א'–ה': 10–17; שישי שבת: 10–14.
תערוכות: "חיות מן העולם העתיק"; "אמנות צלבנית" – פיסול ממלכת ירושלים הלטינית.
במרכז פיילי (מול רוקפלר): "מלאכות־יד ערביות מסורתיות". 8/11 – 16.00.
בבית טיכו: "אוסף מנורות החנוכה של ד"ר טיכו מ־10/11. שעות הביקור: כבמוזיאון, בשבת סגור.

שעות הביקור: א',ב',ד',ה': 10-17; ג': 16-22 (היכל הספר: 10-22);
ו', שבת: 10-14 מס' הטלפון 698211

---

## בית התפוצות
ע"ש נחום גולדמן

שעות פתיחה: א', ב', ג', ה': 10.00–17.00 • יום ד': 10.00–19.00 • יום ו': סגור • שבת: 10.00–14.00 (הכרטיסים אינו מתקבל בשבת)

ביקור בארכיון התצלומים של בית התפוצות - עפ"י תיאום מראש.

לתיאום סיורים מודרכים נא לפנות בימים א'–ה', בין השעות 9.00-13.00 בלבד

תצוגת קבע ובמוסמפידה: 2500 שנות חיים יהודיים ברחבי העולם מוצגות תוך שימוש באמצעי הטכניקה המתקדמים ביותר.

**תערוכות:**
1. יהודים על גדות האמזונאס, תצלומים: סרג'יו ואליס – באולם ע"ש גרינשטיין־שמיר

**אירועים:**
1. מדינה מחפשת משמעות
משתתפים: ד"ר אלי בר־נל, ד"ר אריה כרמון
אירוע מיוחד לתלמידים וסגור לקהל
יום ראשון, 8 בנובמבר 1987, בשעה 18.00
2. הקרנת הסרט "טוביה החולב", עפ"י סיפורו של שלום עליכם
במאי: מוריס שוורץ; שחקנים: מוריס שוורץ, מרים ריסלה
הסרט דובר יידיש.
יום שני, 9 בנובמבר 1987, בשעה 19.00
כרטיסים במחיר: 5 ש"ח; לחברי אגודת הידידים: 4 ש"ח
3. ההעפלה כדרמה מדינית ואנושית
יום עיון בשיתוף עם הפרוייקט הבינאוניברסיטאי לחקר מערכות ההעפלה ע"ש שאול אביגור, אוניברסיטת ת"א.
משתתפים: ד"ר רון צוויג, עידית זרטל, ד"ר דליה עופר, ד"ר דוד אנגל, עירית קינן, אביבה הלמיש
מנחה: פרופ' אניטה שפירא
יום שלישי, 10 בנובמבר 1987, בשעה 10.00–14.30
4. "מבודוני לפ.מ.ר.: חמש והדר – אמנות הוצאת ספרי אמנות לאור"
הרצאה באנגלית של האמן האיטלקי פרנקו מריה ריצ'י
כניסת עפ"י הזמנות בלבד
יום שלישי, 10 בנובמבר 1987, בשעה 20.00

5. הקרנת הסרט "רחוב הסטר"
הסרט נוצר בשנת 1975 ומתאר את סיפורה של משפחה יהודית ממזרח אירופה המהגרת לניו־יורק
במאית: ג'ואן מיקלין סילבר
שחקנים: סטיבן קיטס, קרול קיין, מל הווארד
הסרט דובר אנגלית ומתורגם לעברית
יום רביעי, 11 בנובמבר 1987, בשעה 19.00
כרטיסים: 5 ש"ח; לחברי אגודת הידידים: 4 ש"ח

**תערוכות ניידות:**
1. אתרים יהודיים בלבנון - קיץ 1982, צילומים: מיכה בר־עם – מתנ"ס, מטולה
2. דרך ארץ סין - קהילות יהודיות בחרבין, טיינצין ושנגחאי – בית ג'ראר בכר, ירושלים.
3. גישו קובנה, תמונות ממצלמה נסתרת, צילומיו של צבי קדושין – היכל שלמה, ירושלים
4. בתי כנסת בגרמניה במאה הי"ט – מוזיאון עמק חפר
5. מגילות האש – יד לבנים, רמת השרון.

נמשכת ההרשמה לשתי הסדרות של הרצאות:
1. "התפתחותה של המחשבה הקבלית" – מרצה ד"ר יורם יעקבסון
ההרצאות תתקיימנה מדי יום ראשון, בשעות 9.00–11.00 (הרצאה ראשונה ב־15.11.87)
2. "גולה וגלות" – מרצה ד"ר אלי בר־נל
ההרצאות תתקיימנה מדי יום שני, בשעות 10.00–12.00 (הרצאה ראשונה ב־23.11.87)
המחיר לכל סדרה 35 ש"ח; לשתי הסדרות 60 ש"ח
(כרטיסים ניתן לרכוש בקופת בית התפוצות)
ההרצאות מיועדות לחברי אגודת הידידים של בית התפוצות בלבד

להשאלה בארכיון התצלומים של בית התפוצות סדרות של שקופיות לבתי ספר ולמוסדות חינוך בנושאים הבאים:
חגי ישראל ★ עדות ישראל ★ בתי כנסת ★ ירושלים בראי הדורות ★ סדרה המיועדת לפרוייקט בר־מצוה ★ ועוד.
פרטים באגף הנוער או בארכיון בית התפוצות, טל. 03-425161.

למכירה בחנות בית התפוצות: מתנות מיוחדות ★ חפצי יודאיקה מודרנית ★ פרסומי המוזיאון.

בית התפוצות נמצא בקמפוס אוניברסיטת תל־אביב (שער 2), רח' קלאוזנר, רמת־אביב טל' 03-425161
אוטובוסים: 6, 13, 24, 25, 27, 45, 49, 74, 79, 86, 274, 572, 604.

---




מועדון קורא' ידיעות אחרונות
לאור ההצלחה הגדולה
טיול נוסף לחו"ל!!!
פריז ולונדון
לבלות בחברה טובה
חוג פוי"פ פנויים ופנויות
ליד מועדון קורא' ידיעות אחרונות
בתקופת החנוכה וסוף השנה האזרחית
יציאה: 21.12.87 — חזרה: 2.1.88 (12 לילות)
חגיגה של טיולים, בילויים, הצגות ו...קניות סוף העונה
לקבלת פרטים ושאלון הרשמה יש לפנות בהקדם למועדון, רח' בן־יהודה 1, ת"א ☎ 03-5101094-6, בכל יום בין השעות 09.00-17.00

# מבצע ידיעות אחרונות

קרן ד'אש

## בספרי ילדים

ברוסית קְרַאנְדַש היא המילה לעפרון ומדוע זכתה המילה לפרסום עולמי, כי קראנדש היא גם השם השוויצרי... לספרי ילדים מסוג מעולה, עם ציורים מרהיבים.

ספרי **קרנדאש** בעברית מופיעים עתה בהוצאת „ידיעות אחרונות"

בינתיים הופיעו הספרים:



סדרת
### ירמי הדב
6 ספרים (המטריה שלי, יום הולדת, בקרקס, הסוכה שלי, ביקור בעיר, ריצה בגן), נוסח עברי: אוריאל אופק, **לגילאי 1½–3 שנים.**
מחיר כל ספר (במקום –.6 ש"ח) –.5 ש"ח

**עבור כל הסדרה –.27 ש"ח בלבד**



סדרת
### בארץ אי שם
(קוסם החלומות, מקטרון השמים, החפצים של מר חרקש, עושה הימים) בתרגומה של נורית יובל, **לגילאי 3–7 שנים.**
מחיר כל ספר (במקום –.15 ש"ח) –.11 ש"ח.

**עבור כל הסדרה –.39 ש"ח בלבד**




סדרת
### האגדות מרחבי תבל
4 ספרים (הקרקס, הנסיך הזאב, בובת הקסם, המפלצת מלוך־נס) בתרגומה של נורית יובל **לגילאי 3–7 שנים.**
מחיר כל ספר (במקום –.15 ו־–.12 ש"ח) –.10 ש"ח.

**עבור כל הסדרה –.36 ש"ח בלבד**

בבואך לחנות הספרים זכור את השם קרנדאש לספרי ילדים מעולים.
ניתן להשיג הספרים גם באמצעות התלוש:

לכב' ידיעות אחרונות, ת"ד 37744, תל־אביב 61376 (טל. 03-621065)
נא לשלוח אלי: (אם רק ספרים בודדים נא לפרט)
□ סדרת „ירמי הדב" ..........
□ סדרת „בארץ אי שם" ..........
□ סדרת „האגדות מרחבי תבל" ..........
ל"ב המחאה/המחאות דואר בסך .......... ש"ח
..........
השם משפחה הכתובת מיקוד טלפון

---



# אולפן עקיבא נתניה

חוויית לימוד משותפת לך, למשפחתך, לילדיך ולחבריך מהארץ ומחו"ל

* ★ **קורסים לעברית למתחילים למתקדמים** ולמשתלמים בתנאי נופש למשך 3-20 שבועות נפתחים ב־ 9.11.87, 7.12.87, 4.1.88, 2.2.88, 29.2.88, 11.4.88, 9.5.88, 20.6.88.
* ★ **קורסים לערבית מדוברת למתחילים ולמתקדמים** למשך 17 יום או 5 ימים "על קצה המזלג" נפתחים ב־16.11.87, 14.12.87, 11.1.88, 8.2.88, 7.3.88, 18.4.88, 16.5.88, 27.6.88.

פרטים והרשמה: **אולפן עקיבא נתניה טלפון מס. 053-52312-3-4**
ניתן לקבל חוברת מידע גם באמצעות טלפון מס. 03-220131

---

הזמנה מיוחדת להדגמה אישית חינם:

# אנגלית מדוברת

## הדגמה אישית חינם!

בשיטת **ספּיקינג**

חינך מוזמן להדגמת־חינם, בה יוצגו לפניך הטכניקות המתקדמות ביותר ללימוד אנגלית בהדרכת טובי המורים בישראל.

הדגמות לקורסי הערב תתקיימנה בשעות 18.30–19.30 בתאריכים ובסניפים הבאים:

■ **בית ציוני אמריקה**
אבן־גבירול 26, תל־אביב.
ביום א' 8.11 וביום ד' 11.11

■ **ירושלים**
בית מיל"ה, אגריפס 30
ביום א' 8.11 וביום ד' 11.11

■ **ראשון לציון**
גמנסיה ריאלית, סמילנ'נסקי 3.
ביום א' 8.11 וביום ד' 11.11

■ **מלון פאלאס (ת"א)**
הירקון 277, תל־אביב.
ביום א' 8.11 וביום ג' 10.11

בנוסף לקורסי ספיקינג לאנגלית מדוברת מציע מכון מיל"ה קורסים מיוחדים:

**אנגלית למתחילים (A.B.C)**
למעוניינים ללמוד אנגלית מהתחלה
הדגמות אישיות חינם תתקיימנה ביום א' 8.11 וביום ד' 11.11 בשעות 18.30–19.30, בסניפים הבאים:
□ בית ציוני אמריקה: אבן־גבירול 26, ת"א.
□ ירושלים: בית מיל"ה, אגריפס 30.

**אנגלית ביום ו' בבוקר**
הדגמות אישיות חינם תתקיימנה ביום ו' 13.11 בשעות 9.30–10.30, בסניפים הבאים:
□ בית ציוני אמריקה: אבן־גבירול 26, ת"א.
□ ירושלים: בית מיל"ה, אגריפס 30.

**אנגלית**
סופר אינטנסיבית
קורס להתקדמות מהירה 3 שעות, 5 פעמים בשבוע, במשך 3 שבועות.
■ **מלון פאלאס**
הירקון 277 ת"א
*הדגמות אישיות חינם:*
ביום א' 8.11 ויום ג' 10.11
בשעות 18.30–19.30

"ספיקינג". המילה האחרונה של מיל"ה.
פרטים בטל: 03-900595/6

---

# הנהלת חשבונות

*1+2 ו־3 בוקר וערב. הלימודים בפיקוח משרד העבודה והרווחה.*

**סוג 1 חינם!***
**למשוחררי צה"ל (1987)**
בעלי 12 שנות השכלה
** ללא התחייבות וללא דמי הרשמה.*

***20% הנחה לחיילים בסדיר ולמשרתי כוחות הבטחון לכל הקורסים.***
*תאריכי פתיחה: 8.11 סוג 3 ★ 12.11 סוג 1+2 ערב ★ 15.11 סוג 1+2 בוקר*

**ידע** בית ספר לחשבונאות
*רחוב יהודה הלוי 18, תל־אביב.*
*טל. 661004, 662005, 03-662003.*

***ידע - בית ספר שבא בחשבון***

---

## הכן את ילדך לשנת הלימודים

## *ספרי חמד מציעים*



***בריטניקה לנוער***
*אנציקלופדיה ב־17 כרכים*
*האנציקלופדיה לנוער המומלצת ביותר*
*אף אחד לא מנסה להתחרות בה.*
*אף אחד לא מעז לחקות אותה.*
*אף אחד לא מצליח להגיע לרמתה.*

במבצע 6 תשלומים חודשיים של 75 ש"ח כל תשלום (ס"ה 450 ש"ח)
ניתן להזמין טלפונית או למלא את הספח המצ"ב וכן דרך כרטיס אשראי

***טלפון: 299483, 282031, 03-743152 24 שעות***

לכב' ספרי־חמד, רח' מרכז בעלי מלאכה 20 ת"א
מצ"ב 6 שקים ע"ס 75 ש"ח כ"א למקורות ספרי חמד עבור בריטניקה לנוער, 17 כרכים.
שם משפחה .......... שם פרטי .......... ת.ז. ..........
כתובת .......... טלפון ..........

---

נהג, נהגת
חגורת
בטיחות
חובה
גם בעיר

---

# מכללת גורדון

## המכללה לחינוך ע"ש א.ד.גורדון חיפה

# החלה ההרשמה
# לסמסטר חורף – תשמ"ח (1987/8)

**מסלולי ההכשרה:**

* גננות (במכללה גן מדגים)
* גיל הרך (כיתות א'-ג') במכללה בי"ס מדגים.
* ביה"ס היסודי (כיתות ג'-ו')
* מורים לחטיבת הביניים.
* מורים לחינוך מיוחד
* מורים לטבע
* מורים למחשבים
* מורים לאנגלית (ריכוז בבי"ס יסודי + הוראה בכיתות ז'-ח').
* מורים להוראות הערבית (בכיתות היסוד ובחטיבת הביניים).

**ההרשמה למועד חורף תסתיים ביום חמישי י' בטבת תשמ"ח 31.12.87**

**הסעות מאורגנות מנהריה דרך הקריות**

מכללת גורדון רח' טשרניחובסקי 73 חיפה, טלפונים 331194, 04-333197
● קבלת קהל בימים א'-ו' בין השעות 12.30 – 08.00
סדרי הסעה: מהתחנה המרכזית של אגד: אוטובוס מס' 26, מהדר הכרמל: אוטובוס מס' 25
● בטלפון 04-334555 אפשר להשאיר הודעה 24 שעות ביממה

---

## בית ספר גבוה לטכנולוגיה ירושלים

בית־ספר גבוה לטכנולוגיה, המשלב לימודי קודש עם לימודים טכנולוגיים לקראת תואר אקדמי ראשון

**מזמין לקראת ההרשמה לעתודה האקדמית תלמידי כתות י"ב, הורים ומחנכים**

# ליום עיון וסיור

ביום ראשון ט"ז מרחשון תשמ"ח (8 בנובמבר 87) בין השעות 16.00–19.00 בקרית בית־הספר רח' הועד הלאומי 21, גבעת מרדכי ירושלים.

**ימי עיון נוספים יתקיימו**
ביום רביעי י"ט מרחשון תשמ"ח (11 בנובמבר 87) וביום שני כ"ד מרחשון (16 בנובמבר 87) בשעות 10.00–14.00.

**פרטים נוספים בטל' 02-411580, 02-423131/66, ת"ד 16031 ירושלים.**

---



## המערכת ללימודי מבוגרים

**עשה צעד נבון – לימוד באורט יתרון!**

# למד בכתב בזמנך הפנוי:

* הנהלת־חשבונות 1+2, 3
* קרור ומיזוג אויר
* מחשבים
* חשמלאי מוסמך
* השלמת השכלה ל־10 שנות לימוד
* שרטוט

**— בגרות —**
למתכוננים לבחינות הבגרות ניתן לרכוש חוברות עזר

לפרטים והרשמה: אורט חוזי ללימודים בכתב, רח' התבור 32, ת"א 65255, או בטלפון: 03-657065, 03-660086, בין השעות 8.00–13.00.

---

# רימון טיולים

## קורס למלווי קבוצות לחו"ל 1988

**מיועד לבעלי השכלה תיכונית דוברי שפות זרות** (אנגלית חובה)

בתום הקורס – יוצע סיור לימודי באירופה לבוגרים – בתנאים מיוחדים.

פרטים נוספים והרשמה במשרדי „רימון טיולים" – תל־אביב, רחוב שלום עליכם 8, בימים א'–ה' בשעות 11.00–17.00 ובימי ו' בשעות 09.00–12.00, טלפונים: 03-5102333
מספר המקומות מוגבל

---

# $3.000

**ויותר**

תוכל/י להרוויח
במשך עבודתך בשיבוץ
**יהלומים וזהב**
לאחר סיום קורס צורפות ושיבוץ
* קורסים בוקר וערב
אפשרות לקורס נסיון.
תל אביב — שנקין 9
טל' 283363, 03-288883
חיפה — חרצל 8, קומה א'
(מעל מפעל חסיס)
טל. 646770, 642364




---




---



# מישלב

*המרכז הישראלי להשכלה*

*בפקוח משרד החינוך והתרבות*

## נפתחות כיתות מיוחדות למתמטיקה ופיסיקה מורחבת. למועד קיץ 1988

| | |
|---|---|
| *פרטים והרשמה* | בימים א'–ה' |
| מרכז מישלב | 08.00–14.00 |
| וייצמן 53 ת"א | 16.30–20.30 |
| מיקוד 61213 | וביום ו' |
| טל. 9–263185 | 08.00–12.00 |

---




# קורס מלווי/ות קבוצות לחו"ל

חברת קמפינג מארגנת קורס מקצועי למלווי קבוצות לחו"ל.
בוגרי הקורס שיעמדו בדרישות יועסקו בחברת קמפינגטורס ו/או דיזנהויז.
תנאי קבלה הכרחיים:

* תעודת בגרות
* תפקיד הדרכה או פיקוד בצה"ל
* גיל 25-35
* ידיעת השפה האנגלית על בוריה
* שפות נוספות - יתרון

לקביעת ראיון נא להתקשר לטלפון:
**03-202224**
ולבקש את דורית או את דני
מספר המקומות מוגבל

---

**הלוח הכללי** | ידיעות אחרונות

**הטלפון לא מפסיק לצלצל**